TOMO 5

JUMP COMICS

ワンピース
ONE PIECE

POR QUIEN TOCAN LAS CAMPANAS

尾田栄一郎

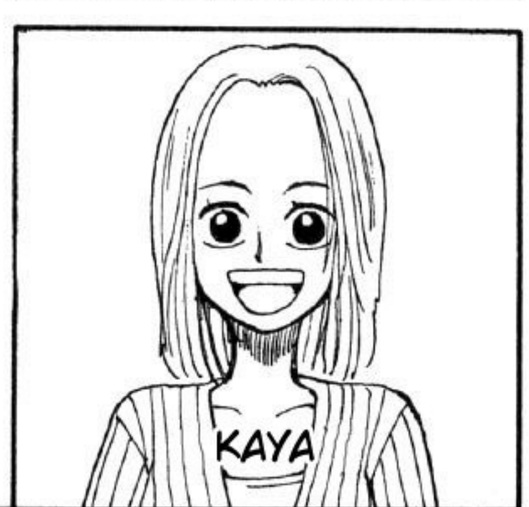
EIICHIRO ODA

EIICHIRO ODA

EN EL VOL.4 DIJISTES QUE TE GUSTARÍA PINTAR SOBRE LOS PERROS, ¡ASÍ QUE APROVECHA Y PINTA SOBRE ESTA FOTO DE MI PERRO TANTO COMO QUERÁIS! "ENCANTADOR" (SE LLAMA TOME) ES COMO LO LLAMARÍA. (AMANTE DE LOS MONOS, DE SHIZUOKA) MUCHAS GRACIAS, HE TRANSFORMADO A TOME EN EL ESPECIMEN QUE VEIS AQUÍ. HAY ANIMALES DE MUCHOS COLORES POR TODO EL MUNDO. POR EJEMPLO, ¿NO TENDRÍA SENTIDO QUE UN PERRO SALIERA DE UN CAMPO DE GIRASOLES PARA EVOLUCIONAR ASÍ, PARA PROTEGERSE A SÍ MISMO DE LOS ENEMIGOS? LAS CRIATURAS VIVAS SON COSAS MISTERIOSAS, NO ESTARÁS ENFADADO, ¿NO, AMANTE DE LOS MONOS?

JUMP COMICS

HABIENDO ENCONTRADO Y RECLUTADO A ZORO Y NAMI EN SUS VIAJES, SE PARAN EN UN PUEBLO PARA BUSCAR PROVISIONES Y UN NUEVO BARCO, Y ALLÍ CONOCEN AL MENTIROSO ORGULLOSO USOPP. USOPP MIENTE PARA IRRITAR AL PUEBLO, PERO TAMBIÉN PARA ANIMAR A KAYA, QUE ESTÁ ENFERMA. UN DÍA, LUFFY Y USOPP ESCUCHAN ACCIDENTALMENTE QUE EL CRIADO DE KAYA, KURAHADOL, ES EN REALIDAD EL INFAME CAPITÁN KURO. KURO QUIERE UTILIZAR A SUS ANTIGUOS NAKAMAS PARA ATACAR EL PUEBLO Y ASESINAR A KAYA DESPUES DE RECIBIR SU TESTAMENTO... ¡ASOMBRADOS POR EL AMOR DE USOPP POR SU PUEBLO, LUFFY Y COMPAÑIA DECIDEN LUCHAR CONTRA LA TRIPULACION DE LOS PIRATAS KURONEKO! ¡UNA VIOLENTA BATALLA EN LA CUESTA QUE LLEVA AL PUEBLO COMIENZA! ¡Y DE REPENTE, KURO POR SÍ MISMO LLEGA PARA UNIRSE A LA BATALLA...!



THE STORY OF ONE PIECE

巻一 ▼ 巻五

LA HISTORIA DE ONE PIECE DESDE EL VOLUMEN 1 HASTA EL 5:

ES LA GRAN ERA DE LOS PIRATAS. INCONTABLES PIRATAS HAN ALZADO SUS BANDERAS Y HAN IDO A LA BATALLA PARA ENCONTRAR EL TESORO QUE DEJÓ ESCONDIDO EL GRAN REY DE LOS PIRATAS, EL "ONE PIECE." ÉSTA ES LA HISTORIA DE UN JOVEN QUE DESEA CONVERTIRSE EN UN PIRATA. SU NOMBRE ES LUFFY. EL ÍDOLO DE LUFFY ES SHANKS, EL LÍDER DE UNA TRIPULACIÓN DE PIRATAS QUE PASÓ UN TIEMPO EN SU PUEBLO, PERO UN DÍA, ACCIDENTALMENTE, SE COMIÓ UNA "AKUMA NO MI". ESTA FRUTA LE QUITÓ A LUFFY PARA SIEMPRE SU HABILIDAD PARA NADAR, PERO A CAMBIO, CONSIGUIÓ EL PODER DE ESTIRARSE COMO LA GOMA. AL POCO TIEMPO, SE METIÓ EN PROBLEMAS CON UNOS BANDIDOS, Y FUE LANZADO AL AGUA EN MITAD DEL MAR, Y UN MONSTRUO APARECIÓ, PERO SHANKS LLEGÓ JUSTO A TIEMPO PARA SALVARLE, AUNQUE PERDIÓ UN BRAZO POR ELLO...

10 AÑOS DESPUÉS, CON EL SOMBRERO DE SHANKS COMO EMBLEMA, LUFFY SALIÓ AL MAR, Y ASÍ EMPEZÓ SU VIAJE PARA SER EL REY DE LOS PIRATAS.

—ワンピース—

ONE PIECE

vol. 5

POR QUIEN TOCAN LAS CAMPANAS

ÍNDICE

CAPÍTULO 36: ¡¡TRAS ELLOS!!.....7

CAPÍTULO 37: EL PIRATA, "KURO EL PENSADOR...29

CAPÍTULO 38: TRIPULACIÓN PIRATA.....49

CAPÍTULO 39: POR QUIEN TOCAN LAS CAMPANAS.71

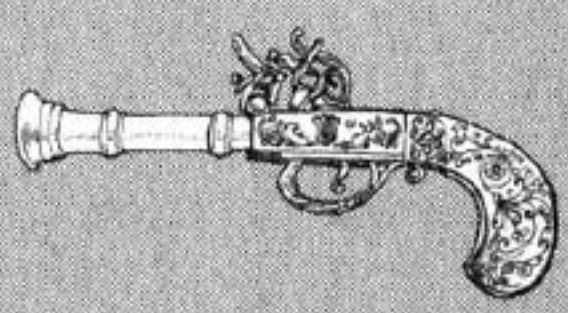
CAPÍTULO 40: LOS PIRATAS DE USOPP.....91

CAPÍTULO 41: AL MAR.....110

CAPÍTULO 42: YOSAKU Y JOHNNY.....129

CAPÍTULO 43: INTRODUCIENDO A SANJI.....149

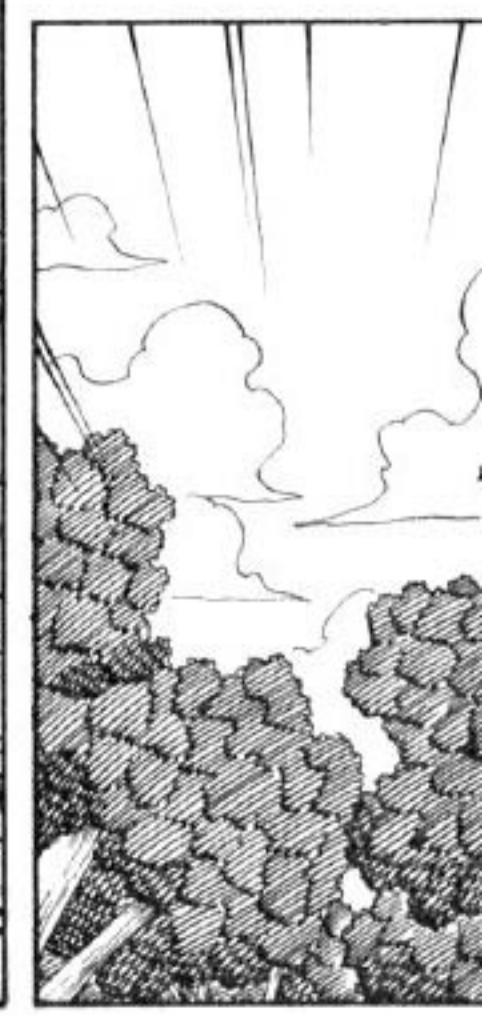
CAPÍTULO 44: TRES COCINEROS.....169



POP

CAPÍTULO 36: ¡¡TRAS ELLOS!!

MIRAD ATRÁS, ¿¡NOS SIGUE ESE HIPNOTIZADOR!?
¡NO! ¡NO LE VEO!



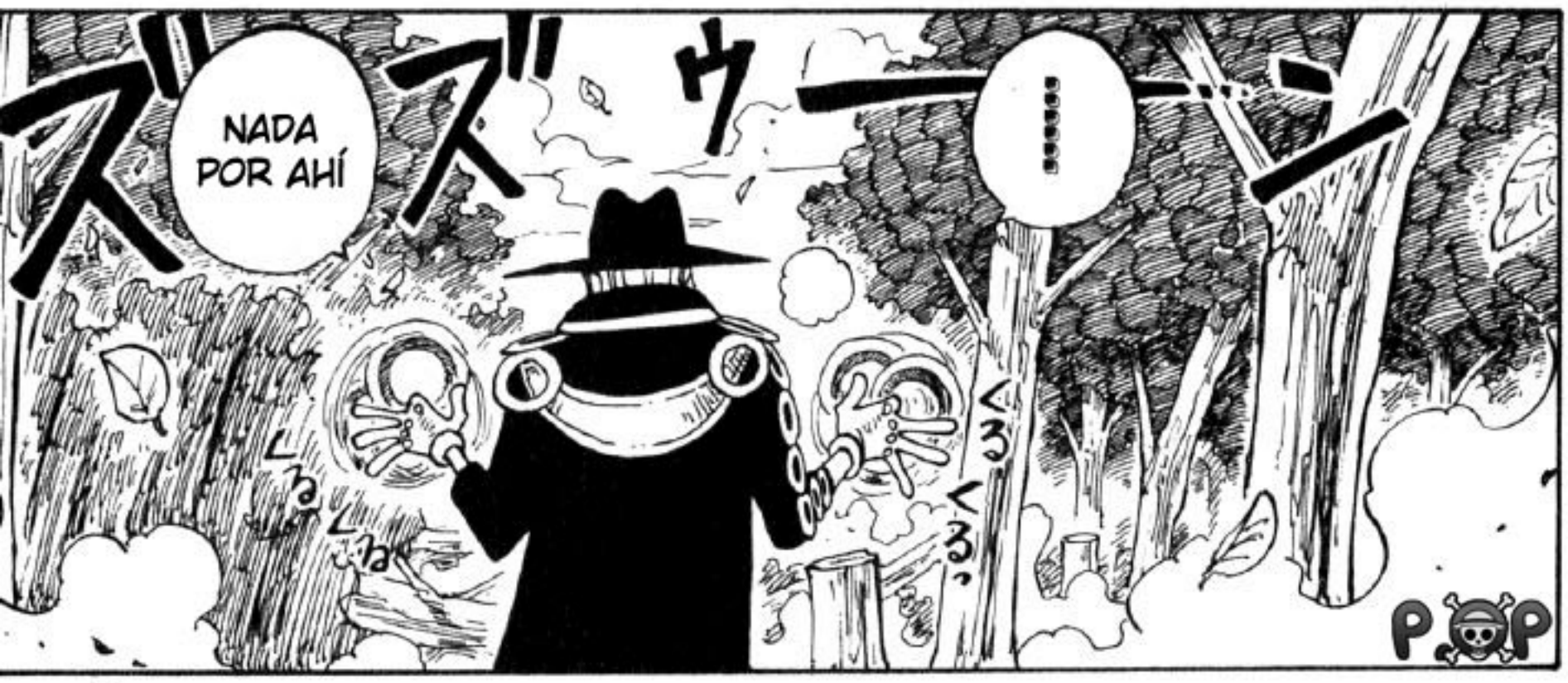
¡¡NO TE PREOCUPES KAYA-SAN!!
¡¡NOSOTROS TE PROTEGEREMOS!!

¡ES IMPOSIBLE QUE NOS PUEDA COGER EN ESTE BOSQUE!

...CIAS...
GRA...

¡¡EN HONOR A LOS PIRATAS DE USOPP!!

¿¡¡EH!!?



!!! ゴオオオッ

ビックッ

¡¡ DEJAD DE ESCON-DEROS ENANOS !!

¿¡DE VERDAD ES UN SIMPLE HIP-NOTIZADOR!?

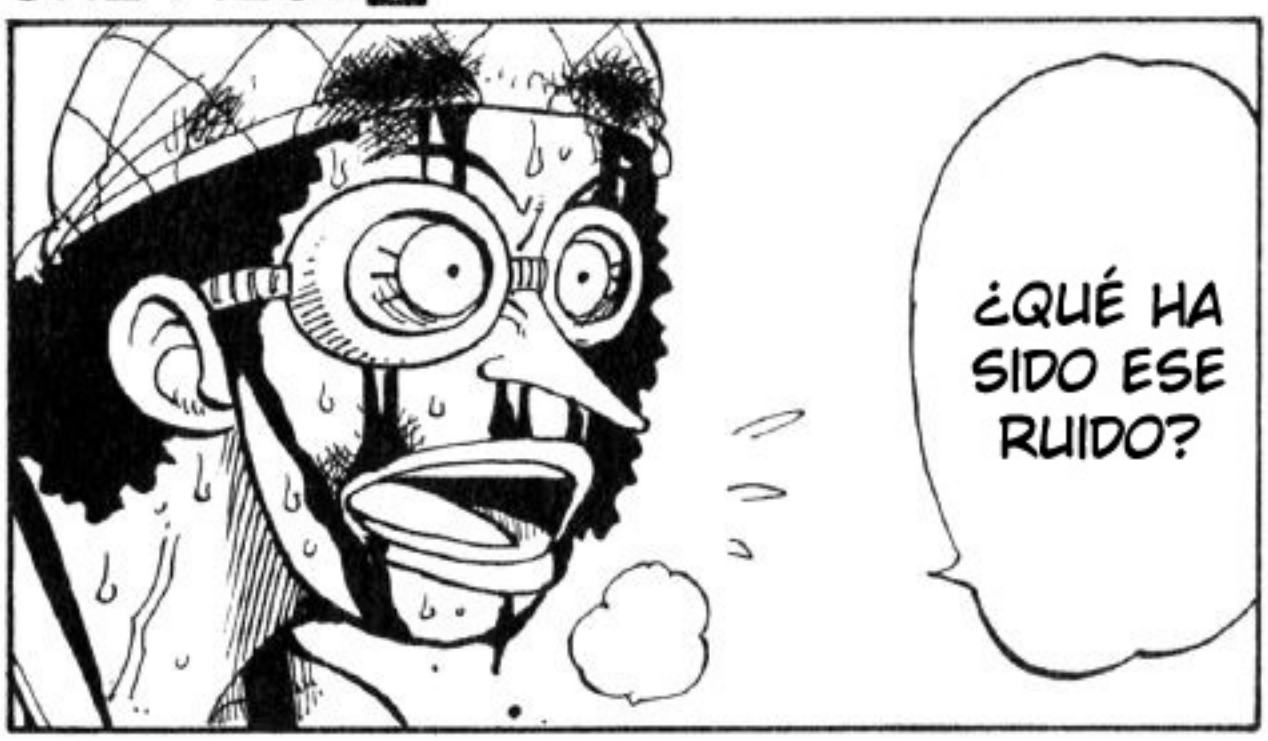
¡ES ÉL!

¿¡CREÉIS QUE OS PODÉIS ESCAPAR DE MÍ!?

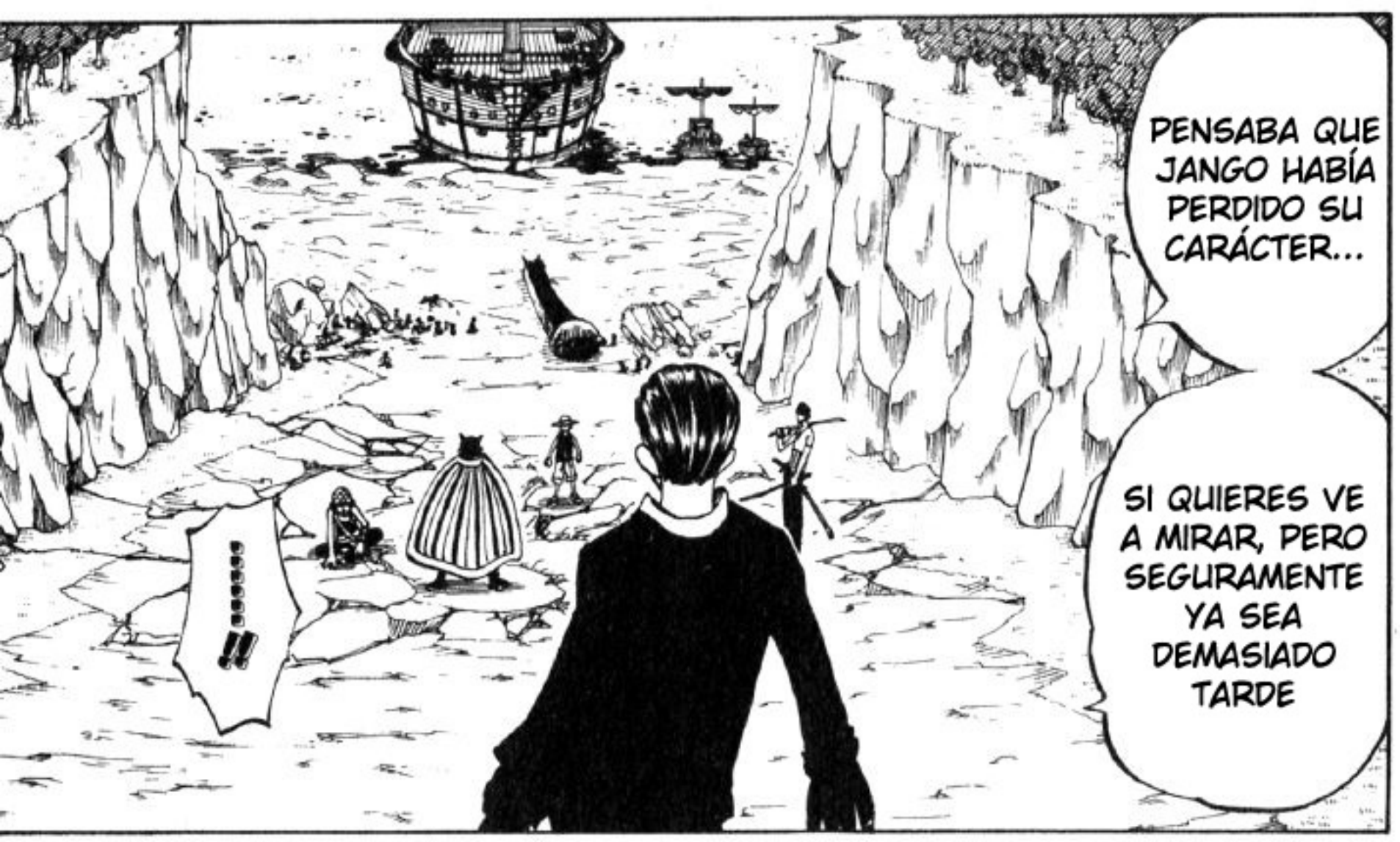
¡TENDRÉ QUE DESTRUIR TODO EL BOSQUE!

オオオオオ

SI NO SALÍS A JUGAR...


¿QUÉ HA SIDO ESE RUIDO?

オォ…ン


PENSABA QUE JANGO HABÍA PERDIDO SU CARÁCTER...
SI QUIERES VE A MIRAR, PERO SEGURAMENTE YA SEA DEMASIADO TARDE
!!

¡SERÁS!
!!

¡SI ES QUE PODÉIS...!

¡SUPONGO QUE PODEMOS DARNOS PRISA Y HACERLO!

YA TE HE DICHO QUE KAYA ES SÓLO PARTE DE MI PLAN

¡NO!

SI SIGUE VIVA DESPUÉS DE ESTO, PUEDE QUE SE LO AGRA-DEZCA

¿¡ES QUE NO SIENTES NADA POR ELLA!?

¡¡HAS VIVIDO 3 AÑOS CON ELLA!!

!

¿¡Y QUIÉN HA DICHO NADA DE AYUDARLE !?

ESTE TÍO ESTÁ COLGADO, NADIE PUEDE AYUDARLE

¡OH! ¿TE PUEDES MOVER?

¡B U C H !!

!

ESPERO LLEGAR A TIEMPO

¿¡QUIÉN TE DEJARÍA HACER ESO!?

¡SI NO ME DOY PRISA LOS MATARÁN A TODOS!

¡YA HAS CAUSADO DEMASIADOS PROBLEMAS!

¡... PRISA!

AHORA QUÉDATE QUIETECITO Y PUEDE QUE TE DEJE VIVIR

!!?

¡¡NO ME PUEDO MOVER!!

¡MIERDA!

¡¡USOPP!!

¡DE TODAS FORMAS NO PODRÍAS VENCER A JANGO!

!!!

CREO QUE ES MEJOR QUE TE HAGAS EL MUERTO

はっはっはっは

¡¡ESTO ES MUY BUENO!!

JAJA JAJA JAJA

¡¡TENGO QUE PROTEGERLOS!!

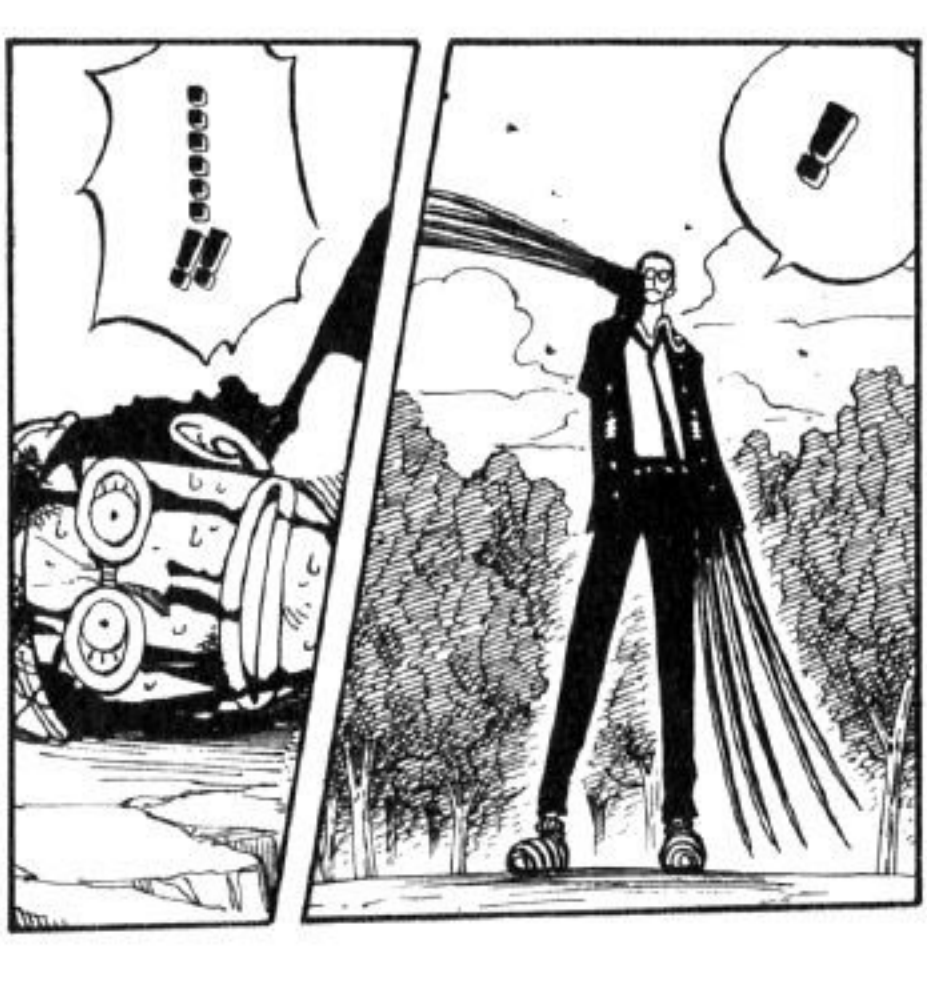
AUNQUE SÉ QUE NO PODRÍA GANAR... ¡¡¡DE TODAS FORMAS TENGO QUE LUCHAR!!!

¡¡NO DEJARÉ QUE LE HAGAS DAÑO A NADIE DEL PUEBLO!!
¡SOY EL CAPITÁN USOPP, EL GRAN PIRATA QUE SURCARÁ LOS SIETE MARES!
¡¡AAAH, OH DIOS MÍO!!
¡ME DAN GANAS DE LLORAR!
¡GUAU GUAU!
¡MIRADLE, ES PEOR QUE UN PERRO!

¡¡AL QUE SE ATREVA A REIRSE DE USOPP...
...LO MATO!!
オオオ
!!
びくっ!!
¡YA TE HABÍA AVISADO!
グゲゲ...!!!
¡EY BUCHI!
¡¡SHAAAA!!
¿ESTÁS SORDO, O SOLO ERES ESTÚPIDO?
¡¡DE QUE TE ESTUVIERAS QUIETO!!
ゴゴゴゴゴゴ!!

¡¡¡ FUERA DE MI CAMINO !!!
¡¡¡?

¡¡¡INCLUSO ESTANDO HIPNOTIZADO...!!
¡¡¡AAAAAAH!!!


!!
!

ズズゥ…ンン
¡CHIN!
LUFFY, ME LLEVO A USOPP TRAS ESE TÍO

¡SÍ! ¡¡DATE PRISA Y VETE YA!!
!
がばっ
¿TE PARECE BIEN?

PERO ME PERDERÍA EN EL BOSQUE

IRÍA MÁS RÁPIDO SIN TÍ...

LO... SIENTO ...

ASÍ QUE TE TENGO QUE LLEVAR CONMIGO O ACABARÉ PERDIDO

¿QUIÉN TE HA DADO PERMISO PARA IRTE?

¡¡EH TÚ!!

ひゃっ...!!

!

ブルオ

¡¡YO SE LO HE DADO!!

POP

TAP TAP

FLOP

¡¡VETE ZORO!!

¡TOMA ESTO!

!?

SHH

POP

チャリ...

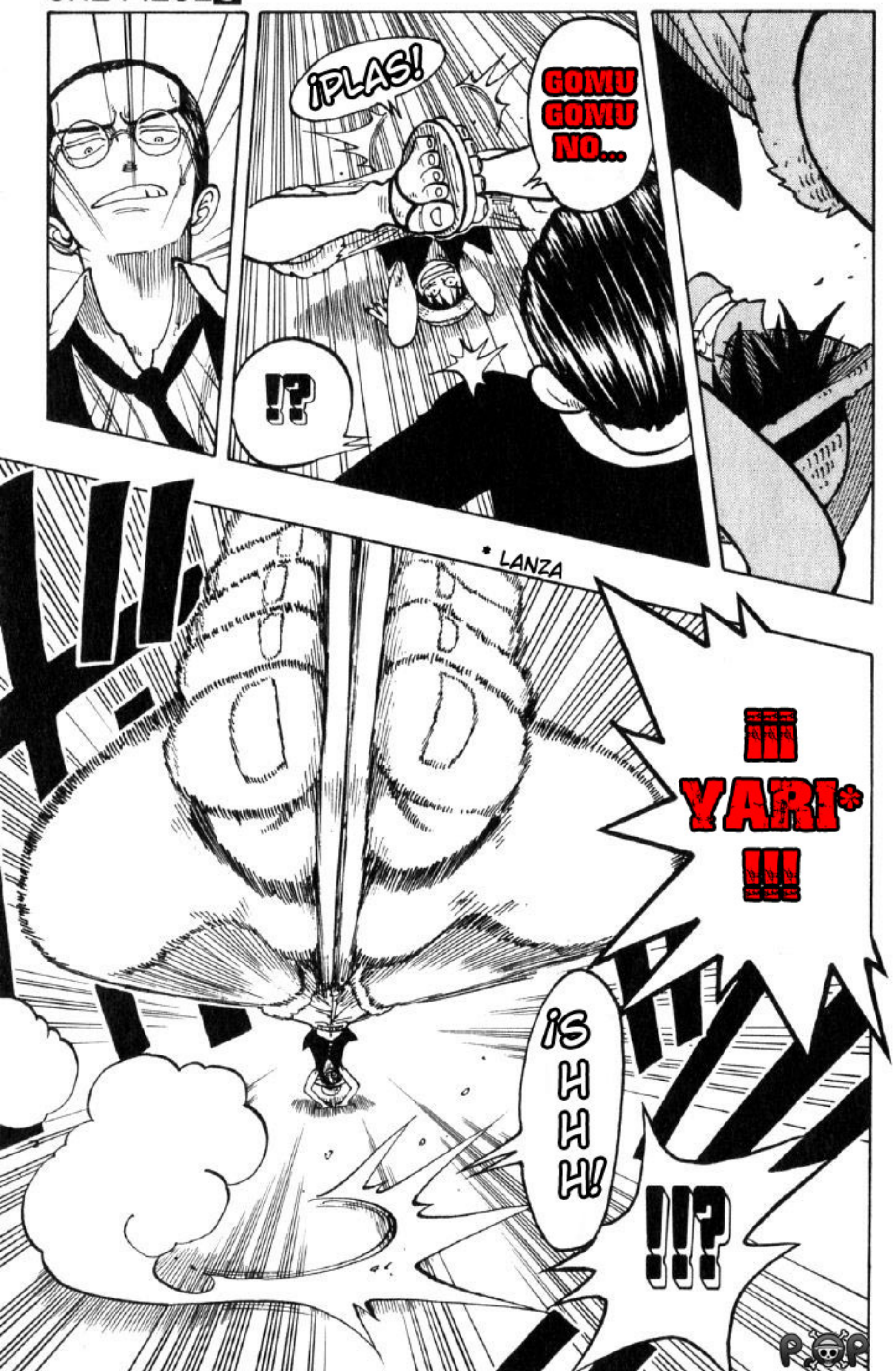
¡MIERDA! ¿¡DÓNDE COÑO SE HA METIDO!?

バチン!!

バチン!!

¡¡UAAAA!!

¡HOP!


¡PLAS!
GOMU GOMU NO...
!?
* LANZA
YARI*
!!!
¡SHHH!
!!?

¡MIERDA, HA VUELTO A ESCAPAR!

ゴオオオオオオ

バチン!

PERO NO IMPORTA, ELLOS SE HAN IDO

.....

オォォォォォ

¿POR QUÉ ARRIESGAS TU VIDA PARA PROTEGER ESTE PATÉTICO PUEBLO?

ANTES DE EMPEZAR, DEJA QUE TE PRE-GUNTE ALGO...

¡NO PUEDO CREERLO! ¡ESE CHICO LE ESTÁ PLANTANDO CARA AL CAPITÁN!

¡¡QUE NO QUIERO QUE MUERA!!

JE

PORQUE HAY ALGUIEN EN ESTE PUEBLO ...

...POR LO QUE VAS A MORIR?

¿ESTÁS SEGURO ?

¿ES POR ESO...

¡¡A LA DERE-CHA!!

¿TENGO CARA DE BRÚJULA? ¡DIME IZ-QUIERDA O DERECHA!

¡¡EY, ES AL ESTE, AL ESTE!!

¿ ÍBAMOS POR MAL CAMINO ?

どた

ばた

ばた ばた

¡¡SÓLO QUE NO VOY A MORIR!!

ばばっ!!

¡¡E X A C T O!!

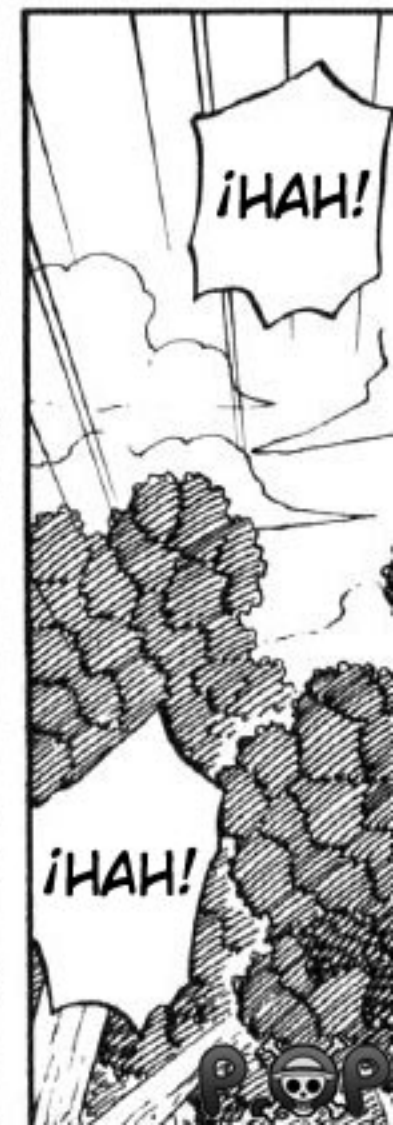
ドスゥゥゥ…ン

バキ

バキ

バキ

ボキ…



¡¡SI SEGUIMOS CORRIENDO EMPEORARÁ!!

¿¡ESTÁS LOCO!? ¡¡NOS PERSIGUE ESE HIPNOTIZADOR LOCO!!

¡TENEMOS QUE LLEVARLA A UN DOCTOR!

¡KAYA-SAN, AGUANTA!

¡¡TIENE MUCHA FIEBRE!!

¡LUCHAREMOS!

¡ASÍ ES!

¡LOS PIRATAS DE USOPP ESTAMOS PREPARADOS PARA DAR NUESTRAS VIDAS!

¡EN ESTA SITUACIÓN ...!

¡¡OS ENCONTRÉ!!

¡¡UAAAAA!!

(YA ES UN ANIME)

- EL "JUMP SUPER ANIME TOUR '98" ES UN TOUR MUY DIVERTIDO DONDE TRES SERIES DE JUMP SE CONVIERTEN EN PELÍCULAS, Y SE EMITEN EN CINES POR TODO EL PAÍS.

- Y POR TANTO, "ONE PIECE" FUE EMITIDO EN UNA OVA CORTITA.

- SE LLAMÓ "¡VENCER AL PIRATA GANZACK!" Y ES UNA HISTORIA NUEVA EN LA QUE APARECEN LUFFY, ZORO Y NAMI, SIN NADA QUE VER CON LA HISTORIA PRINCIPAL DE ONE PIECE.

- EN ANIME, MUCHOS PROFESIONALES DIFERENTES SE UNEN PARA PRODUCIR UN EPISODIO. DIRECTORES, ESCRITORES, DISEÑADOR DE PERSONAJES, DIRECTORES ARTÍSTICOS, ENCARGADOS DEL STORYBOARD, COLOREADORES, CINEMATÓGRAFOS, EDITORES, DESARROLLADORES, SONIDO, MÚSICOS, CONTROL DE CALIDAD, GRABADORES DE SONIDOS, PRODUCTORES, ANIMADORES, ACTORES DE DOBLAJE, ETC... ES INCREIBLE, ME DAN GANAS DE LLORAR.

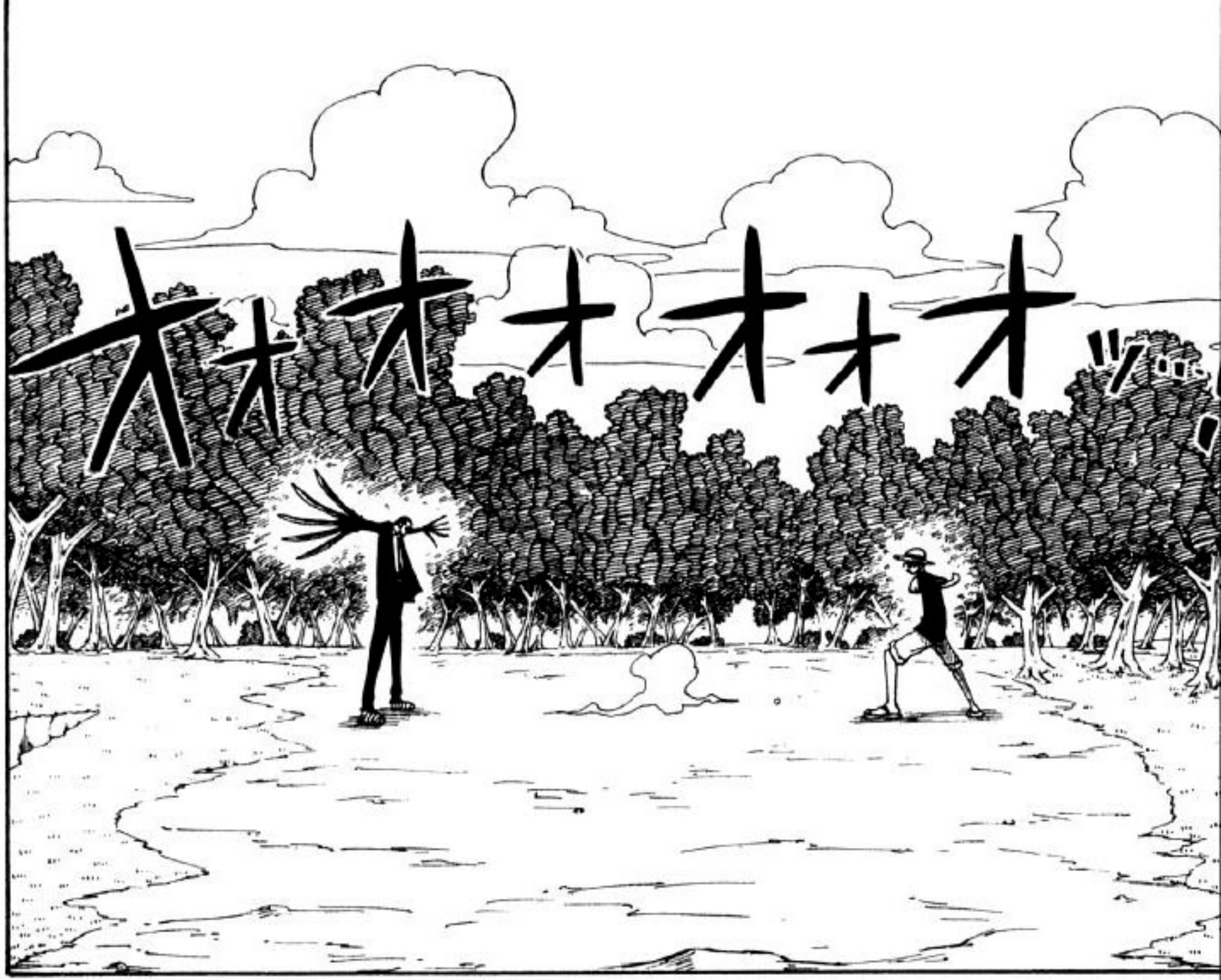
- ¿POR QUÉ LLORO? BUENO, ESOS DIRECTORES, PRODUCTORES Y TODOS LOS QUE ESTÁN DETRÁS DE ESE TRABAJO, CON SU PASIÓN POR ENTRETENER A OTROS. ESO ME HA DADO MUCHA FUERZA. MI ALMA DE ARTISTA ESTÁ AL ROJO VIVO. ¡OUCH!

- ¡AL FINAL TODO QUEDA FANTÁSTICO! ¡¡LAS VOCES DE LUFFY Y SUS AMIGOS, Y TODOS SUS SONIDOS SON INCLUSO MEJORES DE LO QUE HABÍA IMAGINADO!!

- ESPERO QUE LA GENTE QUE NO PUEDA VERLO DURANTE LAS EMISIONES DE ESTE AÑO, PUEDAN VERLO SI TIENEN LA OPORTUNIDAD. NO OS PERDÁIS A LUFFY ESTIRÁNDOSE, EL GRITO DEL ALMIRANTE PIRATA GANZACK, LAS DIVERTIDAS CANCIONES, Y TODO LO DEMÁS.

CAPÍTULO 37:

EL PIRATA, "KURO EL PENSADOR"


オオオオオオオ

ばっ!!
¡NI LO SUE-ÑES!

ゴオ
¡¡MUERE!!

ガガッ!!
!?

¡HAN EMPE-ZADO!

ぐるっ!!
たんっ
....!!
!
¡ARGH!
¿EH?
バチン!
バチン!

GOMU GOMU NO...
ガッ
ガッガッ
アッ
MUCHI !!!
¡SASH!
Y...
ﾘﾔ...!!

PISUTORU
!!
¡WAH!
!?
¡AH!
ﾌｽ

¿ESO ES TODO? ESTOY EMPEZANDO A ABURRIRME...

¡¡¡

¡MIRAD LO QUE HA HECHO!

¡¡SE HA SUBIDO EN SU BRAZO!!

¡¡MALDITO!!

ぐいっ

ダダダダダダ

!!?

POP

ヒュッ…
¡AH …!
!!
ドン

ドッ ドドッ…ドッ…

¡UGH!

TAP

¡IDIOTA, ME HAS CORTADO EL LABIO!

SPIT

EL CAPITÁN KURO LE HA DADO BIEN

ESE MUGIWARA ES MUY DURO, PERO...

くい…

¡¡CAPITÁN KURO!!

¡¡CAPITÁN KURO!!

¡ACABA CON ÉL, CAPITÁN KURO!

オオオオ

¡¡LARGA VIDA AL CAPITÁN KURO!!

¡¡AAAH!!

¡¡NO ME VOLVÁIS A LLAMAR POR ESE NOMBRE NUNCA MÁS!!

¡¡DESHACERME DEL NOMBRE DE CAPITÁN KURO PARA SIEMPRE!!

IDEÉ TODO ESTE PLAN CON UN ÚNICO PROPÓSITO...

?

¿LO ENTIENDES AHORA?

DE NO PODER CONTAR CON LOS IDIOTAS DE MI TRIPULACIÓN...

ESTABA CANSADO ...

POR LO QUE HACE 3 AÑOS ME MATÉ A MÍ MISMO

Y ES POR ESO MISMO...

MIENTRAS MÁS FAMA, MÁS GENTE VA TRAS DE TÍ

PARECE BUENO, PERO EN EL FONDO TODO SON PROBLEMAS

HE CONSEGUIDO MUCHA FAMA, EL SUEÑO DE CUALQUIER PIRATA...

.....

EL CAPITÁN KURO TE BUSCA

¿QUÉ PASA?

¡SEÑOR JANGO!

¿SE REFIERE A "ESE" DÍA?

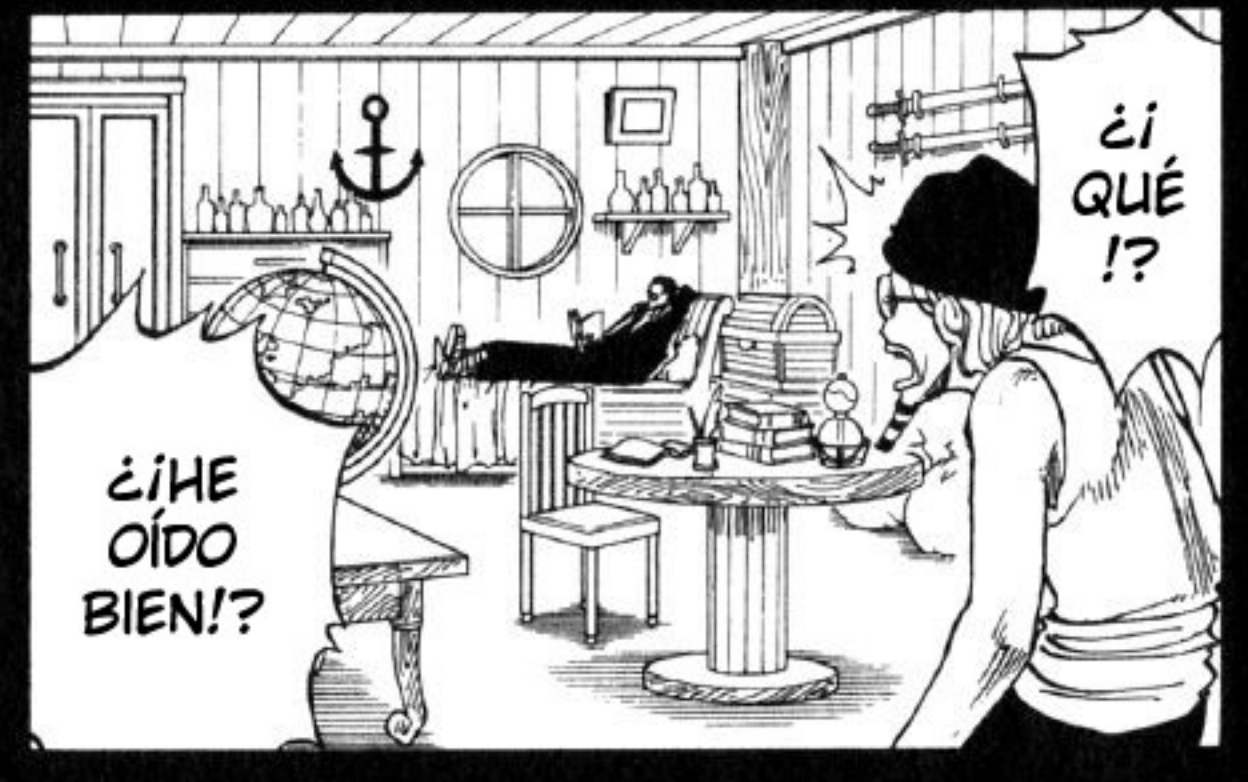
¿Q... QUÉ?

ドー…

VOY A DEJAR EL BARCO

JANGO

CAPITÁN KURO (HACE 3 AÑOS)



PERO ESO SÓLO NOS DARÁ MÁS FAMA

NOS PERSIGUEN LOS MARINES

NO TIENE REMEDIO

¿VES A LO QUE ME REFIERO?

¡¡AAAH, NOS DISPARAN!!

ドゴォン!!

ガラン

パリン!

Y ES POR ESO POR LO QUE NO QUIERO SEGUIR SIENDO EL CAPITÁN KURO

LLEVAS RAZÓN, NOS PER-SIGUEN LOS MARINES ...

NO, BAJAD UN BOTE SALVAVI-DAS

CAPITÁN, ¿QUÉ HACEMOS, DISPARAMOS NUESTROS CAÑONES?

コツ コツ...

ドゴォン

¿UN... BOTE?

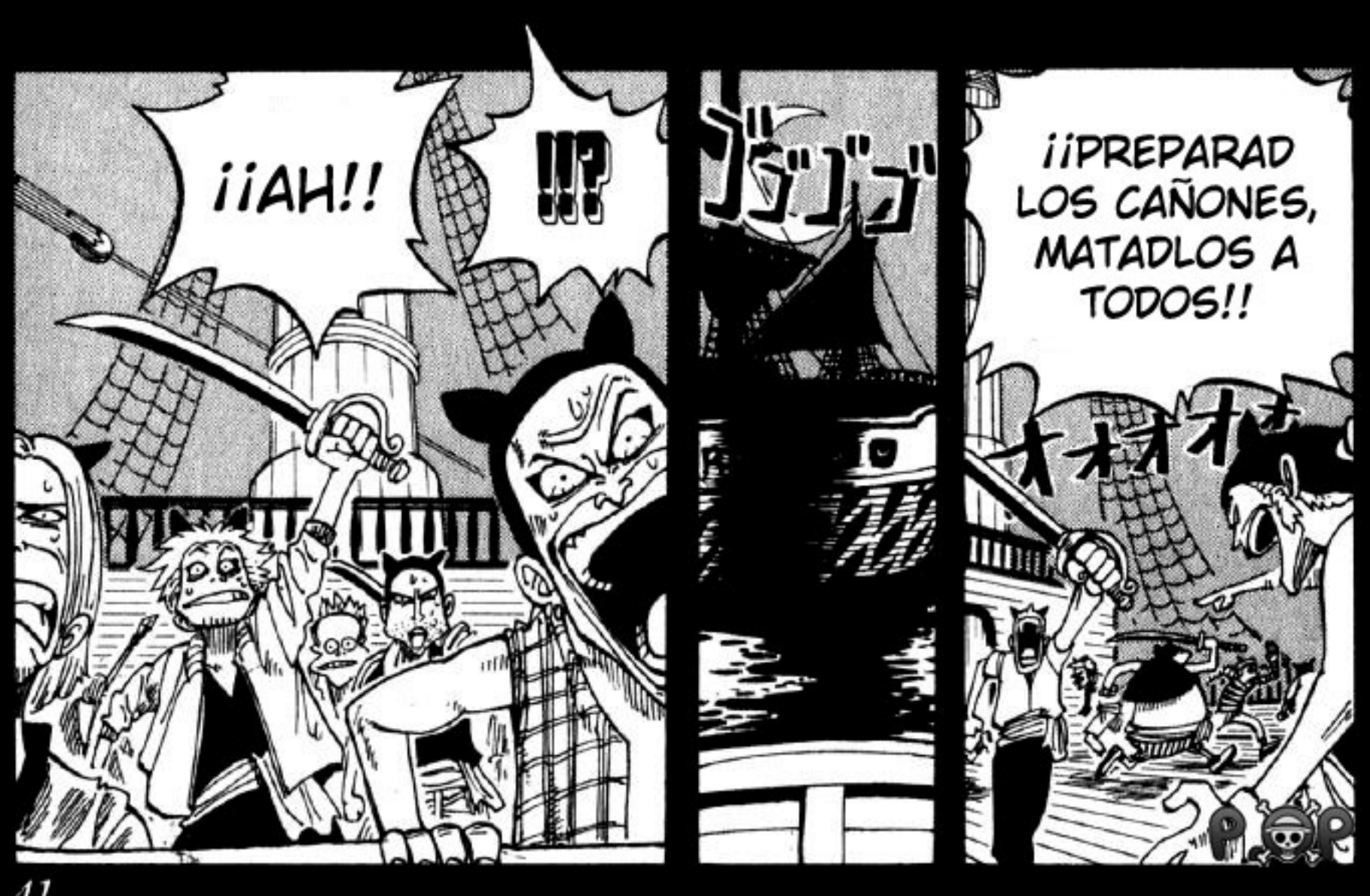
¡PUES ACABARÉ CONMIGO MISMO!

NO ME HAGAS REIR, LOS MARINES NO DEJARÁN DE PERSEGUIRTE HASTA TU FINAL

MARINE

¿SE VA A ENTREGAR?
EL CAPITÁN HA IDO SOLO AL BARCO DE LA MARINA, ¿EN QUÉ ESTÁ PENSANDO?
ドゴオン
ドゴオン

¿LE HABRÁN MATADO?
SE HA PARADO SU BARCO


¡¡AH!!
!!?
ゴゴゴゴ
¡¡PREPARAD LOS CAÑONES, MATADLOS A TODOS!!
オオオオ

¡¡¡ MATADO A TODOS!!!

ドー...

¡¡LOS HA ...!!

AÚN ESTÁS VIVO...

MMM

UGH

¡ASÍ QUE NO SE QUE ESPERAS PARA MATARME!

¡¡NO VOY A SUPLICAR POR MI VIDA!!

ERES DURO ...

TE ENTREGARÉ LA CABEZA DE "KURO EL PENSADOR"

MUY BIEN...

SOBRE TODO SALIENDO DE UNA MANDÍBULA ROTA

VALIENTES PALABRAS ...

¡¡JANGO!!
TWO ...
ONE ...
¡!
ESTA MASACRE LA HAS CAUSADO TÚ
TU NOMBRE ES CAPITÁN KURO

¿LO PILLAS ?

¡NO DEJARÉ QUE NADIE SE INTERPONGA, HE SACRIFICADO 3 AÑOS DE MI VIDA POR ESTE PLAN!

¡¡Y MUCHO MENOS POR CULPA DE UN NIÑATO COMO TÚ!!

¡¡¡NO PUEDO FALLAR !!!

¡¡¡ HAAAH !!!

!

¡¡WAAAH!!

¡PARA SER UN PIRATA HAY QUE SER FUERTE!

¡PUES CLARO!

ASÍ QUE ESTIRARTE NO ES LO ÚNICO QUE PUEDES HACER

¡MIERDA!

¡¡HAAAH!!

¡¡SI NO QUERÍAS TENER FAMA...

ゴオオ

¿HAS DICHO QUE ESTABAS CANSADO?

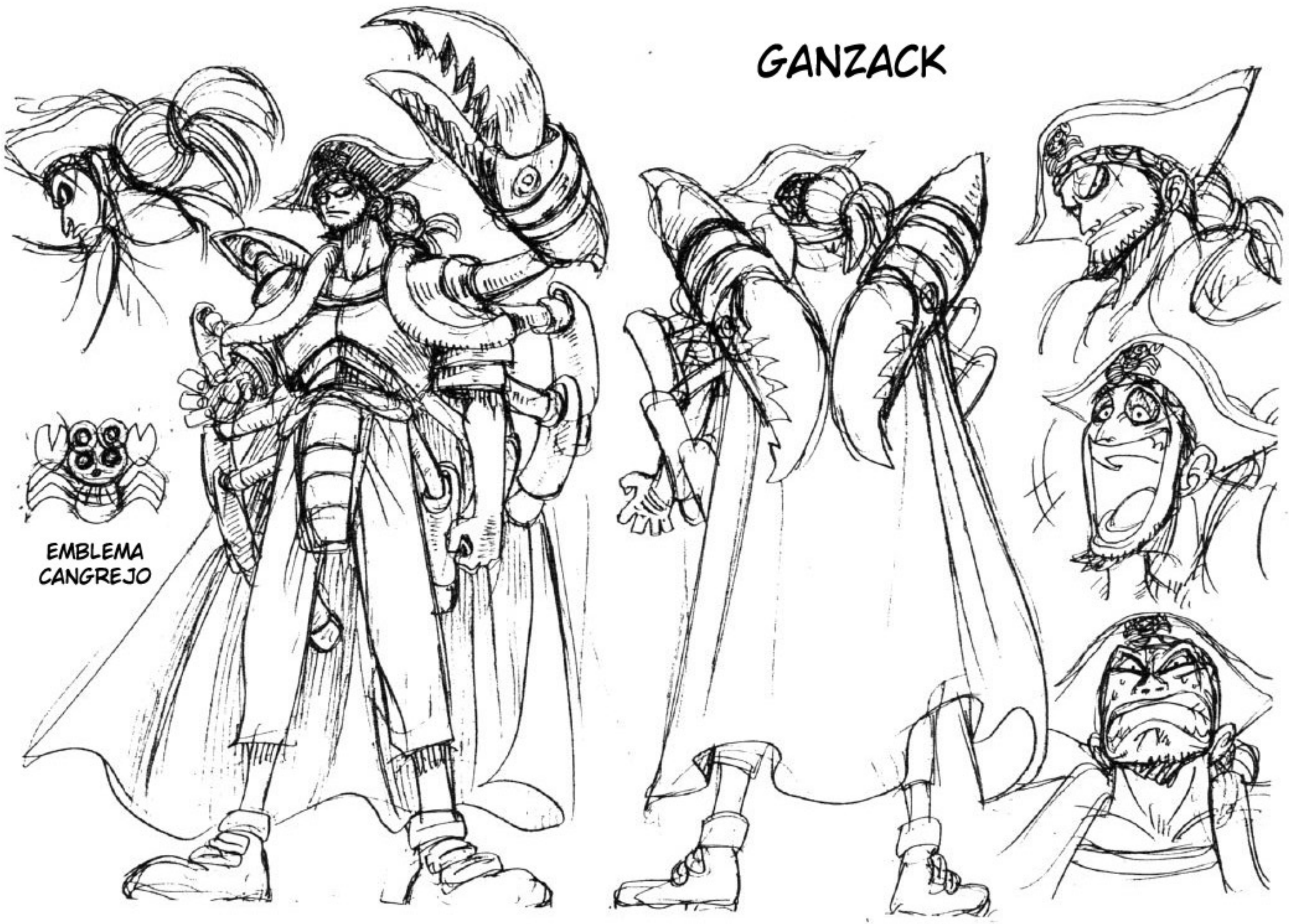
¡¡CÓMO ES POSIBLE QUE HAYA ROTO LAS GARRAS DEL CAPITÁN!!

¡¡MIS PLANES SON ESTAR MUY POR ENCIMA TUYA!!

ガリッ

...NO HABERTE HECHO PIRATA!!

GANZACK

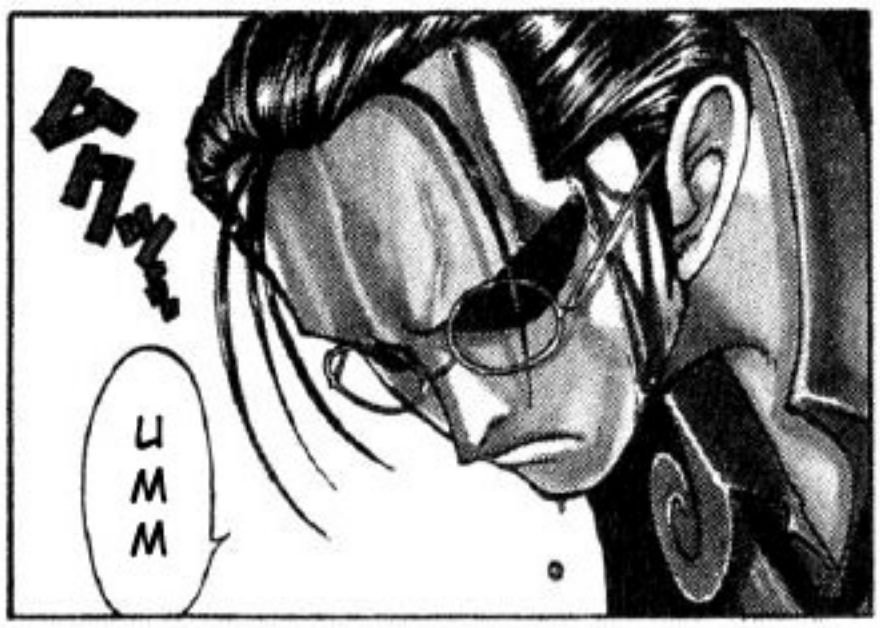


CAPÍTULO 38:

TRIPULACIÓN PIRATA

ドスゥ…ン!!

YA SOLO TE QUEDAN 5 CUCHI-LLAS



¡¡KURA-SAN, ACABA CON ÉL!!

VAMOS A LLAMARLE KURA-SAN

POR AQUÍ LO LLAMAN KURA...

¡NOS HA DICHO QUE NO LE LLAMEMOS ASI!

¡¡AÚN TE QUEDA LA IZQUIERDA, ACABA CON ÉL CAPITÁN KURO!!

オオオオオオオオオ

¡DESPUÉS DE ESTO OS MATARÉ A TODOS!

¡INCLUIDO A TÍ, JANGO!

!!!?

ブオオオオ

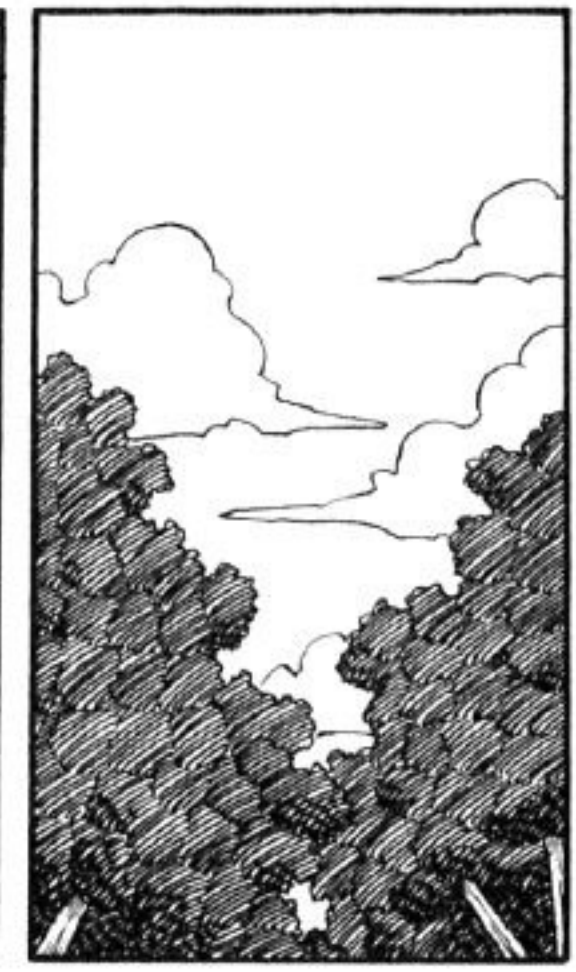
¡SILENCIO!

¿¡A NOSOTROS TAMBIÉN!?

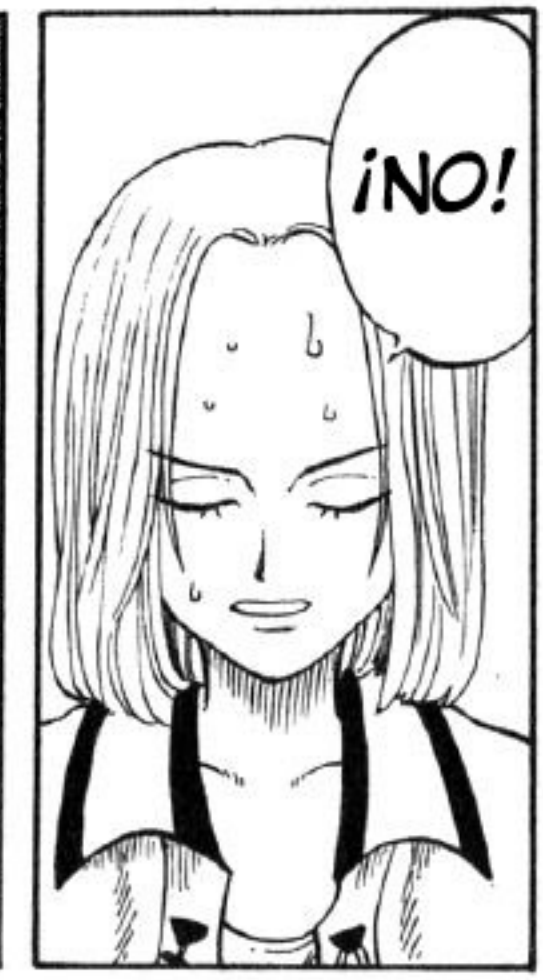
¿¡QUÉ!?

!?

きいーっ!!
¡¡¡ ABRE LOS OJOS NIÑA !!!



¡NO TE DEJARÉ HIPNOTIZARME!
¡Y NO HARÉ EL TESTAMENTO!
!!
すかーっ


¡NO!

かーっ かーっ

ガバっ!!

¡¡ENTONCES TE OBLIGARÉ A ABRIR LOS OJOS!!

¡¡AAAAH!!

¡MIS OJOS!

¡ARGH!

ドオッ!!

¡ECHADLE PIMIENTA EN LOS OJOS!

!!

!!

!!

ばふっ

ばふっ

¡¡AHORA!!

¡UUUUH!

¡ACHIS!

¡UUUH!

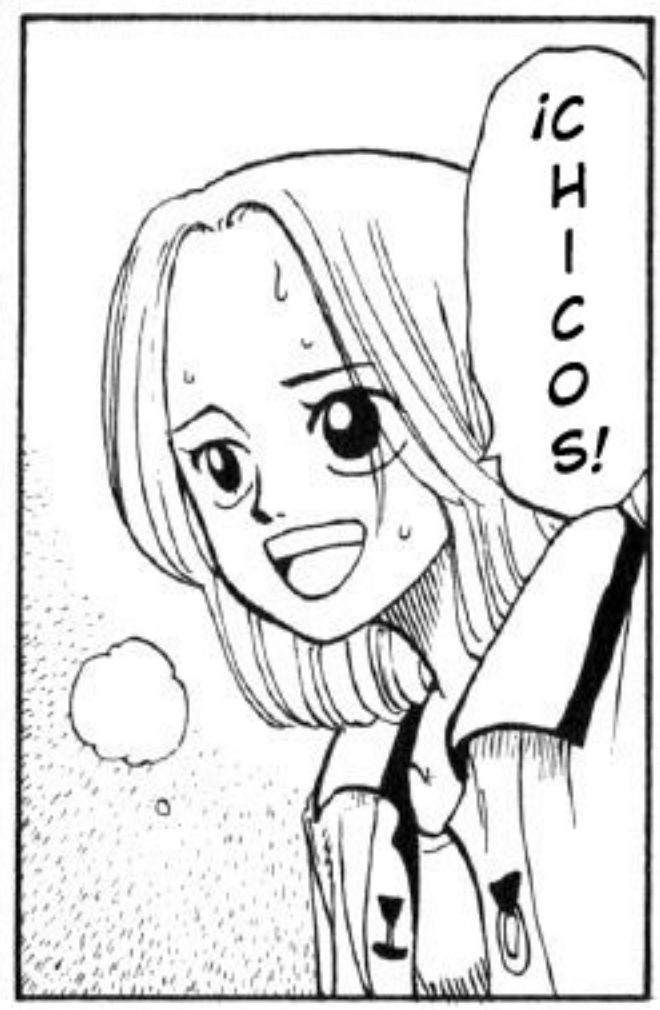
ピク

ピク

¡¡YAAAAH!!

¡¡UAGH!!

¡SIGAMOS CON NUESTRO PLAN DE BATALLA!
¡CLARO! ¿QUIÉN SE QUEDA DURMIENDO TAN FÁCILMENTE?
¡ESTÁBAMOS FINGIENDO ESTAR HIPNOTIZADOS!


¡CHICOS!

¿DÓNDE SE HABRÁN METIDO ESOS ENANOS?
AUU...

HAH... HAH...

¡TENÍA QUE HABER MATADO A LOS MOCOSOS DESDE EL PRINCIPIO!
LA CHICA TAMPOCO ESTA ...

¡HOP!

SE ESTÁN RIENDO DE MÍ

¡¡WAAAH!!

¡¡TE COGÍ!!

¡TAMANEGI!

ガサッ

ガ

ビリッ!!

ニ

POP

¡MUY BIEN!

¡POR AQUÍ!

SON ELLOS

SÍ

¿HAS OÍDO ESO?

¡NO TE PREOCUPES, TENDRAS MUCHO TIEMPO PARA JUGAR A LOS PIRATAS...

¡A R G H!

¡¡HABÉIS JUGADO CONMIGO A LOS PIRATAS DEMASIADO TIEMPO!!

¡¡AAAH!!

¡¡MALDITO!!

...CUANDO TE HAYA MANDADO AL INFIERNO!

POP

Y EL CAPITÁN JANGO HARÁ QUE ESA CHICA ESCRIBA EL TESTAMENTO, EL PLAN IRÁ BIEN

AÚN ESTAMOS A TIEMPO DE ATACAR EL PUEBLO

NO HAGA ESAS BROMAS, CAPITÁN...

NO ...

SI ALGUNO DE VOSOTROS MUERE AQUÍ, SERÁ INCLUSO MÁS REALISTA

.....

NO OS PREOCUPÉIS POR EL PLAN

SI QUEDARA ALGUIEN QUE SUPIERA QUE SIGO VIVO, NO TARDARÍA EN METERME EN PROBLEMAS

DE TODAS FORMAS NO OS IBA A DEJAR ESCAPAR

¿¡ASÍ QUE TENÍAS PLANEADO MATARNOS TAMBIÉN A NOSOTROS!?

¿¡¡CÓMO!!?

¡¡INCLUSO SI TIENEN QUE ARRIESGAR SU VIDA POR MÍ!!

SEA LA ORDEN QUE SEA, LA TRIPULACIÓN LA SEGUIRÁ...

TODO LO QUE HACEN ES SEGÚN MIS ÓRDENES

LA TRIPULACIÓN SON LAS HERRAMIENTAS DEL CAPITÁN

¡¡ALGUIEN COMO TÚ NO PUEDE LLEGAR A ENTENDERLO!!

¡¡¡ASÍ ES COMO UN PIRATA TIENE QUE SER!!!

NUNCA PODRÍAS VENCER A USOPP

AUNQUE TENGAS CIENTOS DE TRIPULANTES...

¿CÓMO DICES?

¿INTENTAS DECIR QUE SOY MÁS DÉBIL QUE ESE "PIRATILLA"?

¡EXACTO!

¡EL POTENCIAL!

¡¡NO TIENES NI IDEA DE LO QUE ES SER UN PIRATA!!

¿EL QUÉ?

*PASO SILENCIOSO

¡PUEDE SEGUIR EL "NUKI-ASHI*"

ESE CHICO ...

ボーコオー

TE HAS PASADO CONMIGO ...

ムクッ...

パラ パラ

TE MOS-TRARÉ MI VERDA-DERA FUERZA

SI DE VERDAD QUIERES SABER COMO ES UN PIRATA DE VERDAD...

ダラン...!!

QUE HA LUCHADO EN MUCHAS GUERRAS

LA FUERZA DE UN PIRATA...

* COLADOR MORTAL

ゴオォォォォ

¡¡ES EL "SHAKU-SHI*"!!

¿¡¡VA A USAR EL SHAKU SHI!!?

¿¡VA A USAR ÉSE MOVI-MIENTO !?

¡HEY, ESO ES...!

!!!

¡PERO ESTÁ CLARO QUE VA A USAR-LO!

?

¡¡SI SÓLO HAY UN ENEMI-GO!!

¡¡ES COMO DIJO ANTES!!

¡¡VA A MATAR-NOS!!

ひい——っ!!

¡¡NOS VA A DAR A NOSO-TROS TAMBIÉN !!

¡¡AQUÍ NO ESTAMOS SEGUROS !!

¡YO TAMPOCO DIRÉ NADA!

¡NI YO, NI YO!

¡¡YO TAMPOCO DIRÉ NADA, PERDONE MI VIDA!!

¿¡NO ES JUSTO, QUIERES ESCAPAR SOLO!?

¡¡DÉJEME IR, LE JURO QUE NO LE DIRÉ A NADIE QUE SIGUE VIVO!!

¡¡CAPITÁN KURO !!

¡HAREMOS CUALQUIER COSA POR TÍ!

PERO SI AÚN NO HA HECHO NADA...

.....

¡POR FAVOR, NO LO HAGAS!

¿¡PERO QUE LES PASA!?

わー

わーギャー

ギャー

¡¡SHAKUSH!!

シィー ? ...シ

¿POR QUÉ ESTÁN TODOS PARADOS?
¿HABRÁN ACABADO?
!

QUIZAS YA HAN TERMINADO DE LUCHAR
スタ
スタ

PENSABA QUE TENDRÍAN MÁS TESOROS
AHH, QUE DECEPCIÓN ...

¡¡WAAAAAH!!

¡¡!!

¡YA ESTÁ AQUÍ!

¡Y NO PARARÁ HASTA QUE SE CANSE!

¡ES TAN RÁPIDO QUE NI SIQUIERA ÉL SABE A QUIEN ESTÁ ATACANDO!

¡ES INÚTIL, EL SHAKUSHI MATA A TODOS!

¡POR FAVOR, DÉJALO YA CAPI-TÁN!

¡¡SOCORRO!!

¡¡AAAAAAAHH!!

ザクッ!!

¡¡HEY!!

¡¡UAAGH!!

¿¡A CUÁNTOS DE NOSOTROS PIENSA HERIR!?

¿QUÉ ESTÁ PASANDO, POR QUÉ ESTÁ TODO EL MUNDO SIENDO CORTADO? SI NO VEO NADA

ギャアアアアズバッ

¡CHAS!

¡¡INTENTAD ENCOGE-ROS TANTO COMO PODÁIS!!

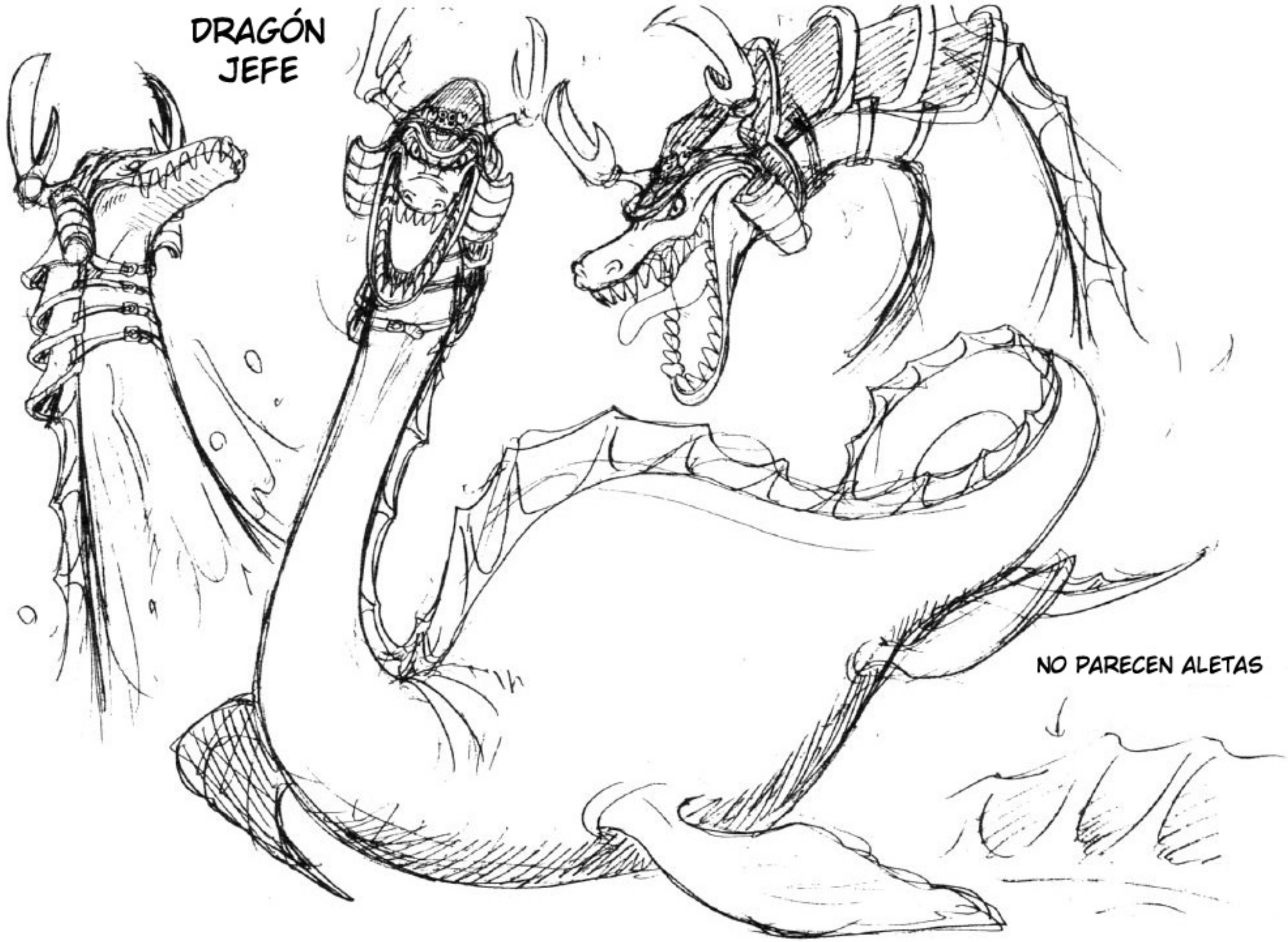
¡¡¡ A A A A A H !!!

¡¡ DÉJATE VER!!

¡¡¡¡QUÉ COÑO ESTÁS HACIENDO A TUS NAKAMA !!!!

LUFFY...

¡.....!

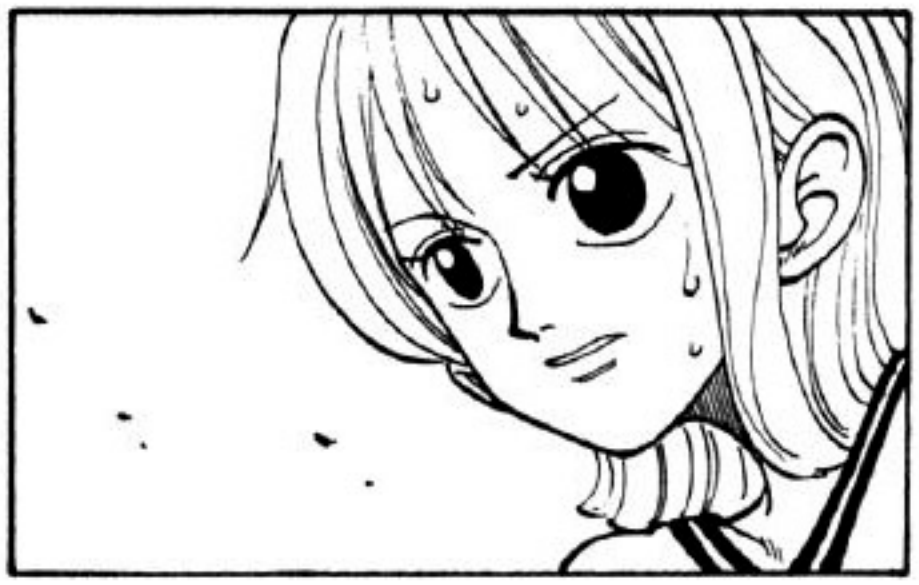

DRAGÓN JEFE
NO PARECEN ALETAS

CAPÍTULO 39:

POR QUIEN TOCAN LAS CAMPANAS

アアアアア

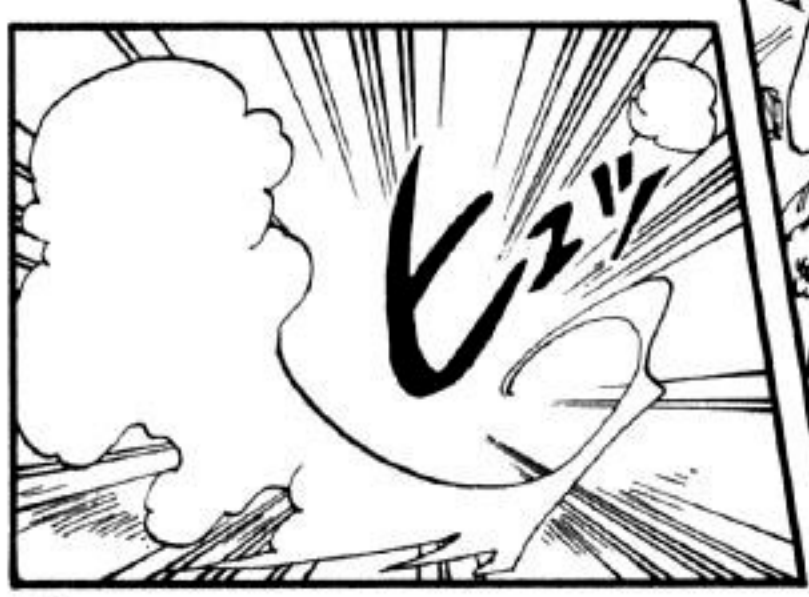
ギャアアアアアア



ギャアアアアワー

ゴオオオオ

¡¡¡ DÉJATE VER, MAYOR-DOMO !!!



¡¡ AAAH !!

¡¡HAAAAAH!!

!!?
¡¡TE PILLÉ !!
POP

¡DEBERÍAS HABERTE QUEDADO QUIETO Y MORIR SIN OPONERTE!

¡MALDITO NIÑATO!

MIS QUERIDOS NAKAMAS QUE AÚN SIGUEN VIVOS ESTÁN, SUFRIENDO...

RAS RAS

.....

MIRA LO QUE HAS CAUSADO...

SÍ

¿TIENES ALGO QUE DECIR?

¡ES MUY DOLOROSO...!

¡¡BASTA YA!!

¡MALDITA SEA!

¡EN UN PIRATA COMO TU!

NUNCA ME CONVERTIRÉ ...

GRIGK

TÚ VAS A MORIR HOY MISMO

ADEMÁS ...

ダラ ン ...!!

¡ES QUE NO PODRÍAS AUNQUE QUISIE-RAS!

NO ES QUE NO QUIERAS SER COMO YO

クッ...

¡INTENTA USAR ESE MOVIMIENTO DE NUEVO!

¡PUES YO CREO QUE NO!

¡HARÉ EL TESTAMENTO, PERO POR FAVOR NO HAGAS NADA A LOS CHICOS!

¡POR FAVOR, DETENTE!

¡SI LO HACES TE MATARÁ!

¡¡NO, KAYA NO LO HAGAS!!

ME HA ORDENADO...

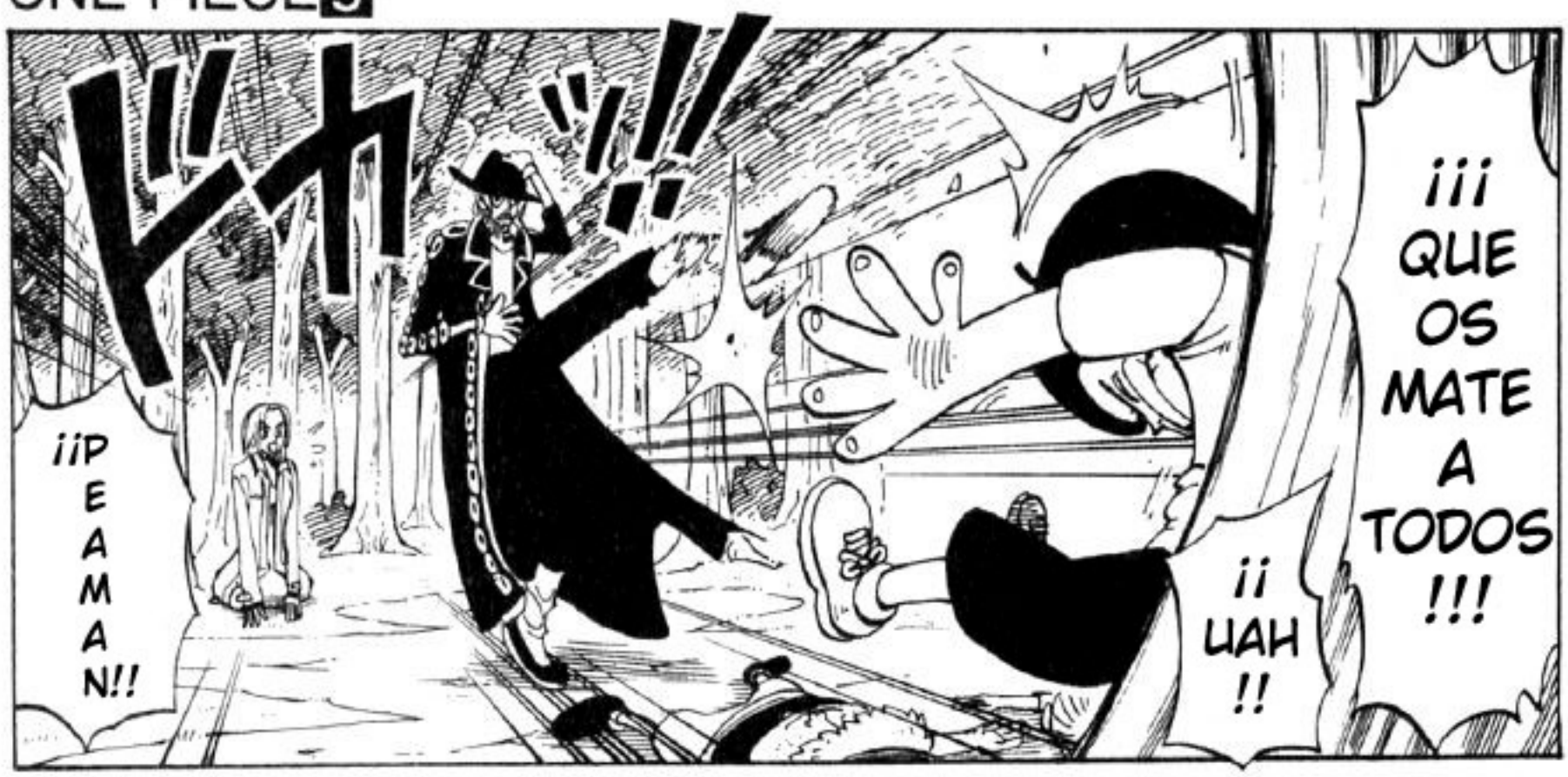
ひゃっ

EL CAPITÁN KURO ...

!

NO PUEDES PONER CONDICIONES

NO SEAS IMBÉCIL


ドカ…!!
¡¡¡QUE OS MATE A TODOS!!!
¡¡UAH!!
¡¡PEAMAN!!

ぐっ…!!!
¡¡SI NO ME HACES CASO ME SUICIDARÉ!!
¡¡Y ENTONCES OS QUEDARÉIS SIN EL TESTAMENTO!!

ドサ…!!

¡BIEN, DEJARÉ QUE SE VAYAN LOS CHICOS!
AUNQUE NO PARECE QUE PUEDAN MOVERSE...

ドキッ!
¡¡NO LO HAGAS!!
¡SI NO HACES EL TESTAMENTO ESTARÉ EN PROBLEMAS!

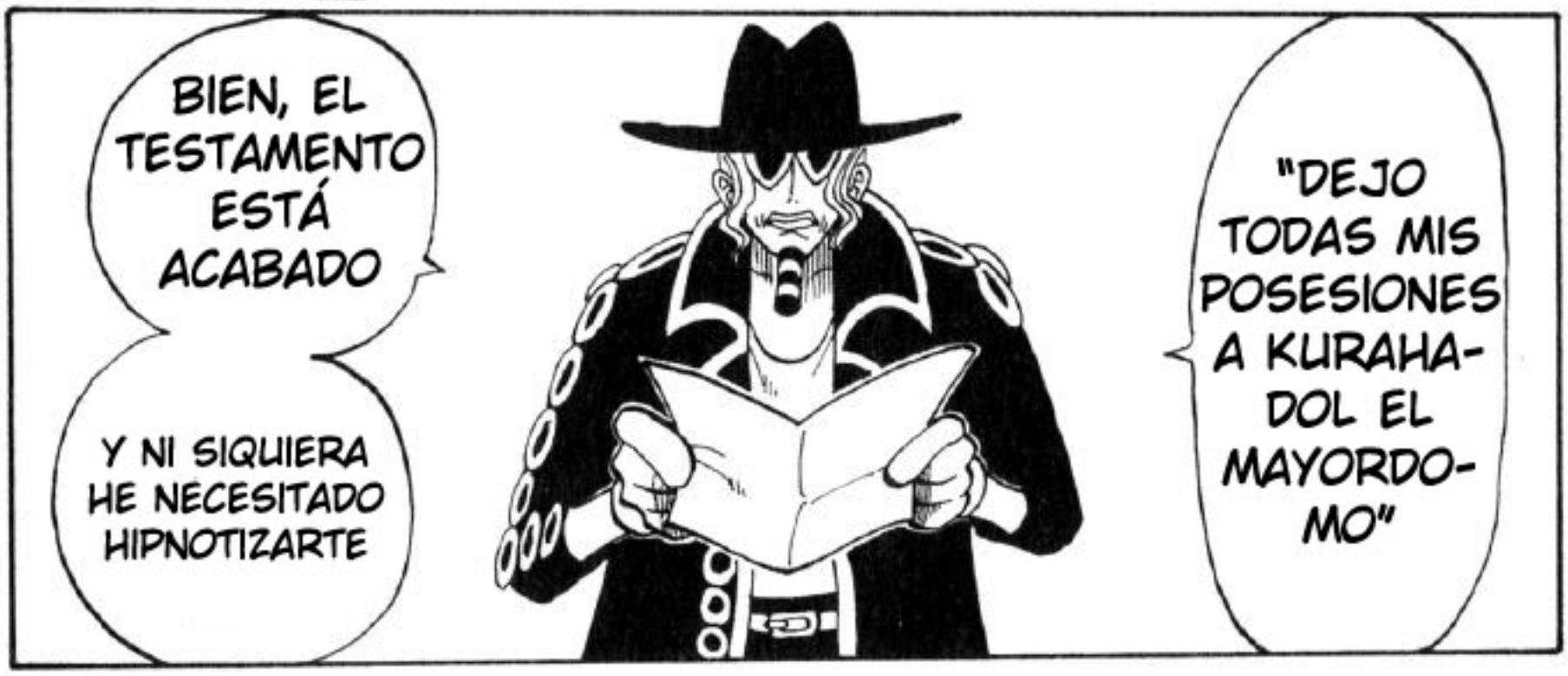
.....
NO OLVIDES FIRMAR CON SANGRE

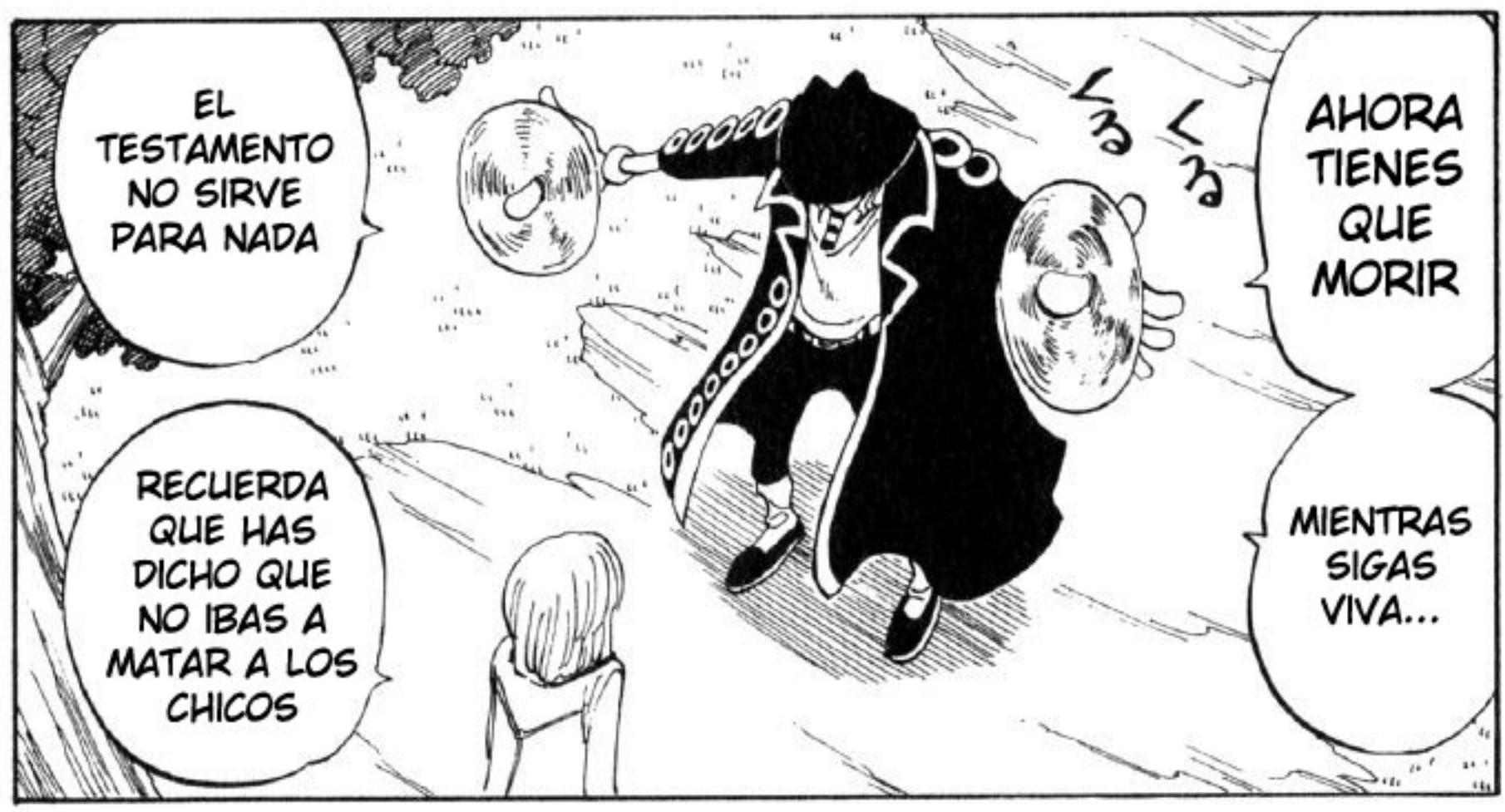
EL CAPITÁN SIEMPRE DICE QUE SI NO HAY OPCIÓN DE GANAR, SIEMPRE ES MEJOR SALIR CORRIENDO
SI NOS HACEMOS LOS DORMIDOS NO MORIREMOS
SÍ, GRACIAS A KAYA-SAN

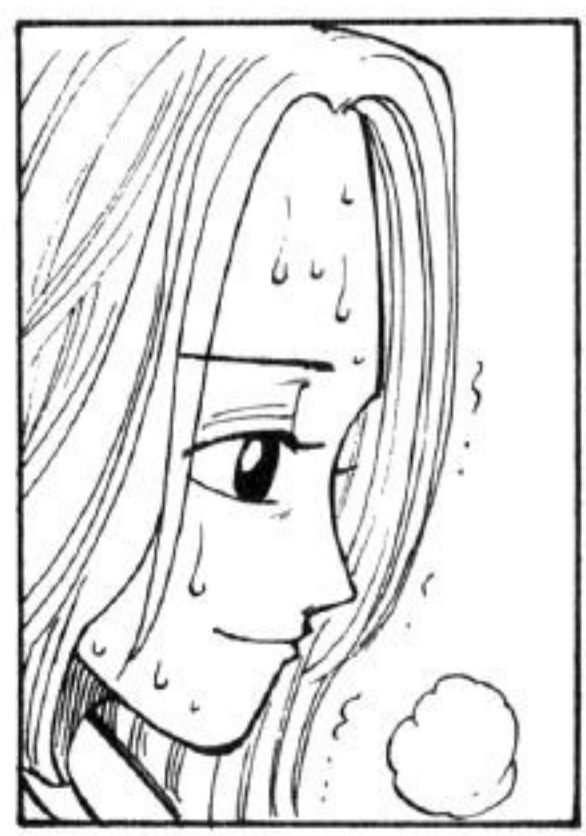
¡¡SOMOS LOS PIRATAS DE USOPP!!
¡NO PODEMOS DEJAR QUE MATEN A KAYA-SAN!

NOS PROTEGÍA A NOSO-TROS
ESTABA ARRIESGANDO SU VIDA AUNQUE SABÍA QUE NO PODÍA GANAR

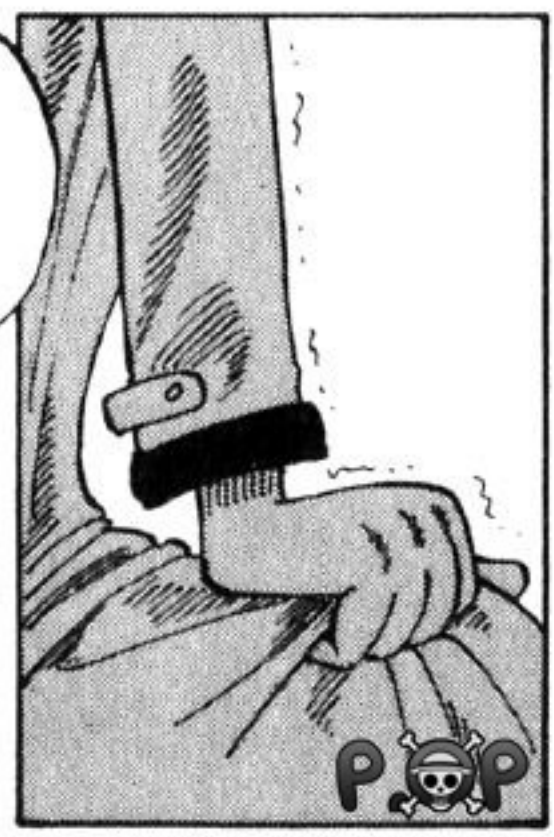
¡PERO EL CAPITÁN ES UN MENTIROSO!


BIEN, EL TESTAMENTO ESTÁ ACABADO
Y NI SIQUIERA HE NECESITADO HIPNOTIZARTE
"DEJO TODAS MIS POSESIONES A KURAHADOL EL MAYORDOMO"


EL TESTAMENTO NO SIRVE PARA NADA
RECUERDA QUE HAS DICHO QUE NO IBAS A MATAR A LOS CHICOS
くる くる
AHORA TIENES QUE MORIR
MIENTRAS SIGAS VIVA...



SIEMPRE CUMPLO MIS PROMESAS
NO TE PREOCUPES



¡¡¡ AHÍ ESTÁN !!!

ばし
ん!!
¡¡ JUSTO ALLÍ !!

ばんばんばんばん
¡PARA, PARA! ¡ES AHÍ, AHÍ ESTÁN!
キキキィ!!!
¡AU, ME ESTÁS DANDO EN LA HERIDA!

¡HEMOS TENIDO SUERTE !
¡¡AÚN ESTÁ VIVA!!
¡PERO NO POR MUCHO TIEMPO!
¡QUÉDATE AQUÍ!
どさっ
¡LA SAL-VARÉ!

¡¡QUIETO AHÍ, HIPNOTIZADOR!!

¿ESE TÍO ME HA SEGUIDO ?

¡NO VOY A LLEGAR A TIEMPO!

¡¡ Y A A A H !!

¡ZAP!

AH...

¡ASÍ QUE TENDRÉ QUE ACABAR CUANTO ANTES!

¡¡NO TE LO PERMITIREMOS!!

カク

カクカク...

.....

カカカ

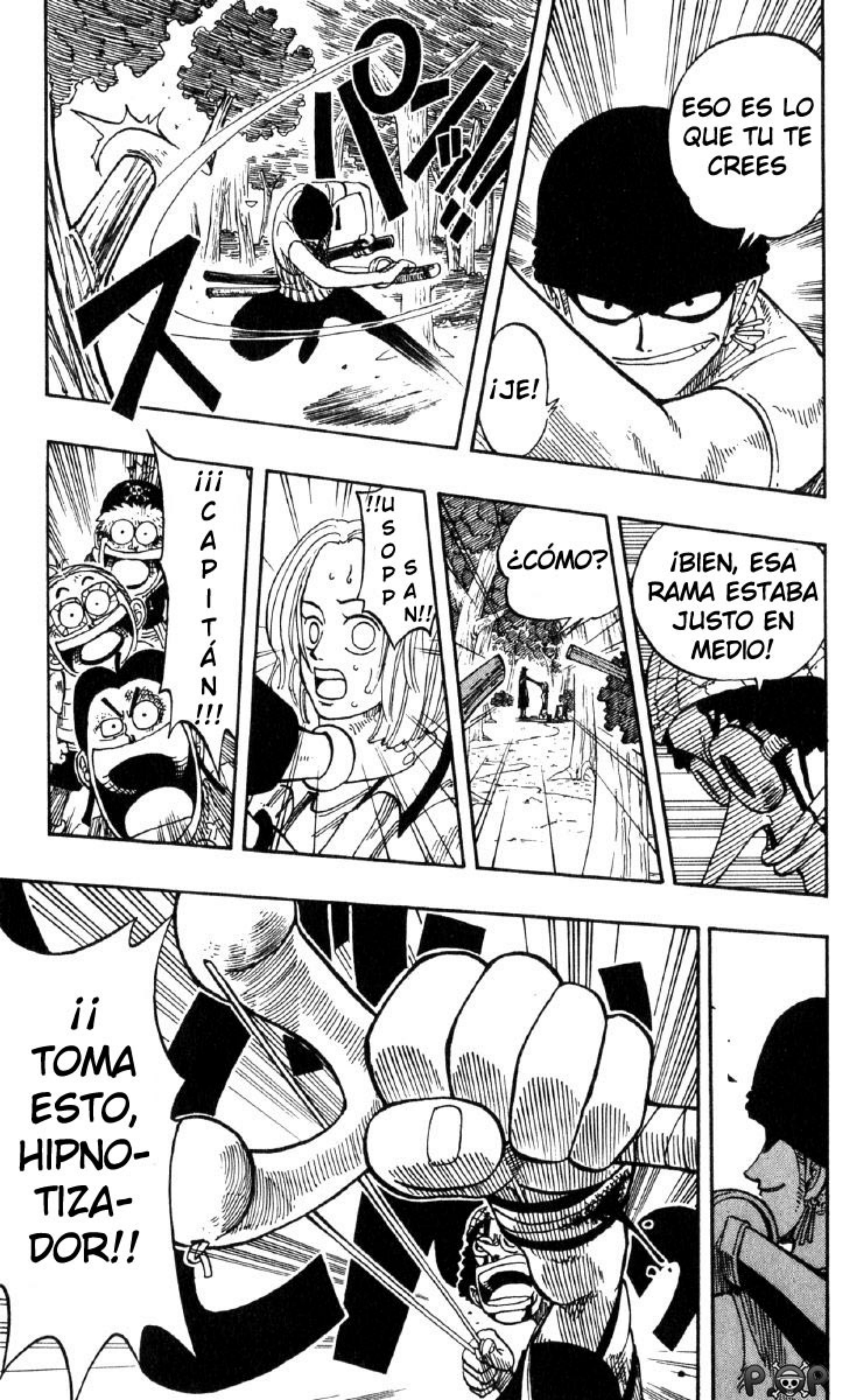
¡¡MALDITOS MOCOSOS!!

¡¡AAAAH!!

¡ES DEMASIADO TARDE!

¡JA JA JA!

ドドド


パン!!!
ESO ES LO QUE TU TE CREES
¡JE!
¡¡¡CAPITÁN!!!
¡¡USOPP SAN!!
¿CÓMO?
¡BIEN, ESA RAMA ESTABA JUSTO EN MEDIO!
¡¡TOMA ESTO, HIPNO-TIZA-DOR!!

¿QUÉ?

TU PLAN DE TRES AÑOS HA FALLADO

¡¡SUÉLTAME, JODER!!

¡¡ PUEDES CON EL CAPITÁN KURO!!

¡ACABA CON ÉL, HOMBRE DE GOMA!

SI ÉL GANA, NO NOS MATARÁ, ¿VERDAD?

¡HA AGARRADO AL CAPITÁN KURO!

ぐぐぐぐ…!!

ヨロ…

ヨロ…

ゴン!!

¡UGH!

¡AH!

ムカッ

¡¡¡ WAAAAAH !!!

¡¡PORQUE DESPUÉS DE ÉL VAIS VOSOTROS!!

¡¡NO TENÉIS QUE ANIMARME ...!!

MI PLAN ...

AH...

GOMU GOMU NO...

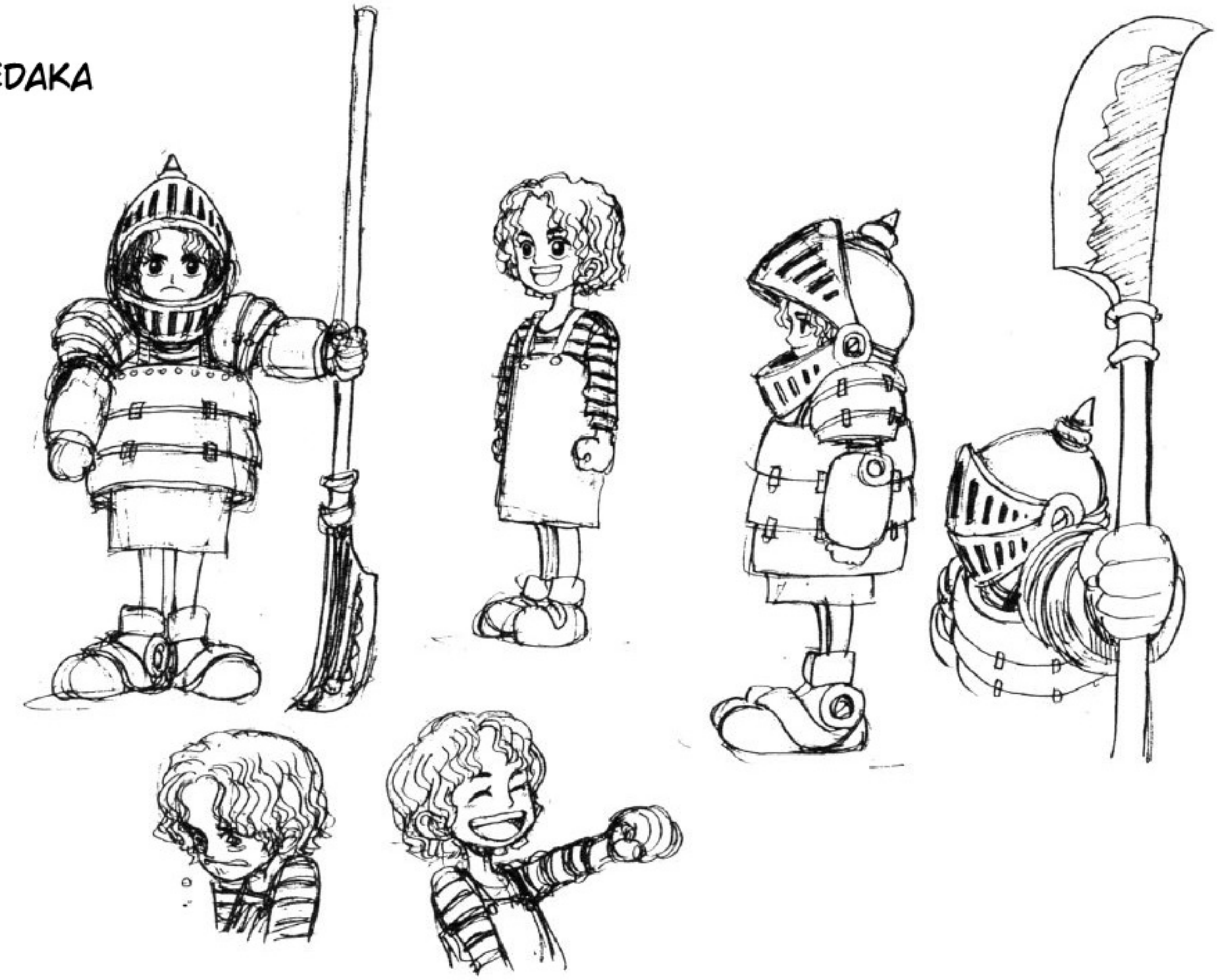
¡¡¡ MI PLAN ...

... NUNCA FALLARÁ!!!

KISSATSU, KAYAKU BOSHI*
!!!
* ESTRELLA ASESINA DE PÓLVORA
¡¡AAAAAH!!

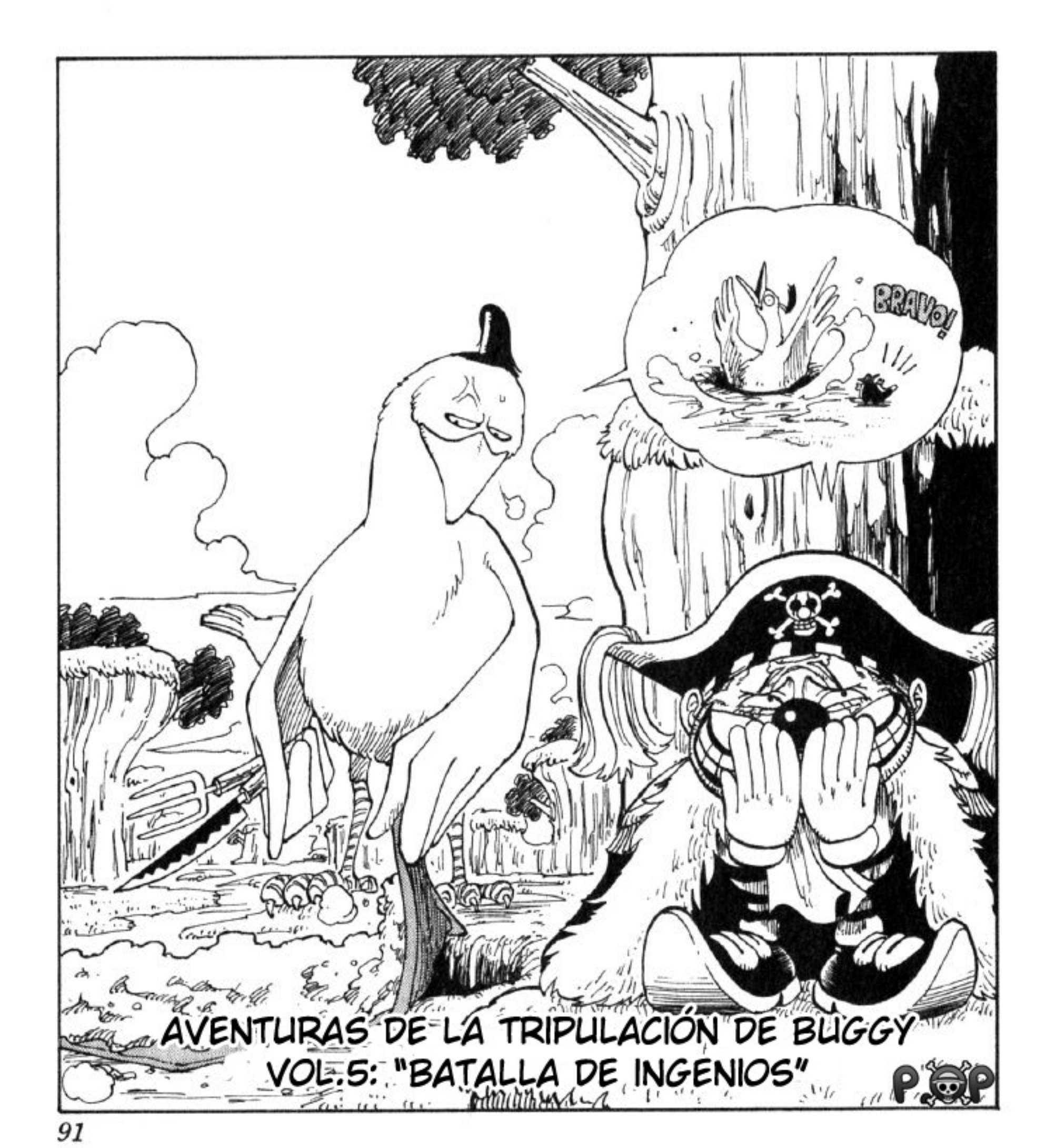
KANE*
* CAMPANA
!!!?

MEDAKA



CAPÍTULO 40:

LOS PIRATAS DE USOPP



¡CRASH!

A VENCIDO A KURO EL PENSADOR

VENCIDO AL CAPITÁN KURO

HA...

¡¡NO PUEDO CREER-LO!!

¿¡Q... QUIÉN DEMO-NIOS ERES !?

¡¡HA ACA-BADO CON ÉL!!

¡NO OLVIDÉIS MÍ NOMBRE!

¡UN PIRATA ABANDONA SU NOMBRE SÓLO CUANDO MUERE!
!
¿LUFFY?
NUNCA LO HABÍA OÍDO

NUNCA PERDERÉ CONTRA UN PIRATA QUE DEJA ATRAS EL MAR
¡¡MONKEY D. LUFFY!!

¡¡SOY EL QUE SE CONVERTIRÁ EN EL NUEVO REY DE LOS PIRATAS!!
PORQUE YO...

¡¡ LLE-VÁOS-LO DE AQUÍ !!

¡¡¡¡¡¡

¿¡ESTÁ LOCO!?

¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡ U A A A A H !!!!

¡¡¡Y NO VOLVÁIS NUNCA!!!

DEBES ESTAR CANSADO ...

ばすっ…!

!

LO HACÍAN TODO MAL

LOS ODIO

INCLUSO TÚ TIENES QUE DESCANSAR CON TANTAS HERIDAS

¿POR QUÉ TE ENFADASTE ANTES?

わあああああああ…!

ドババ

バババ

¡QUIERO CARNE!

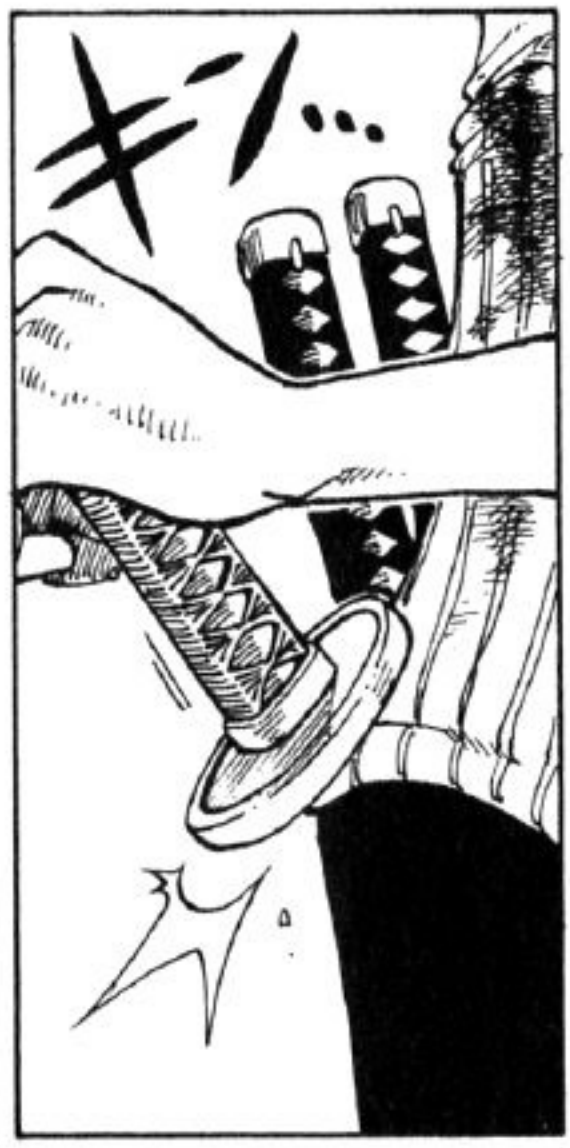
CLARO QUE LO HACÍAN MAL

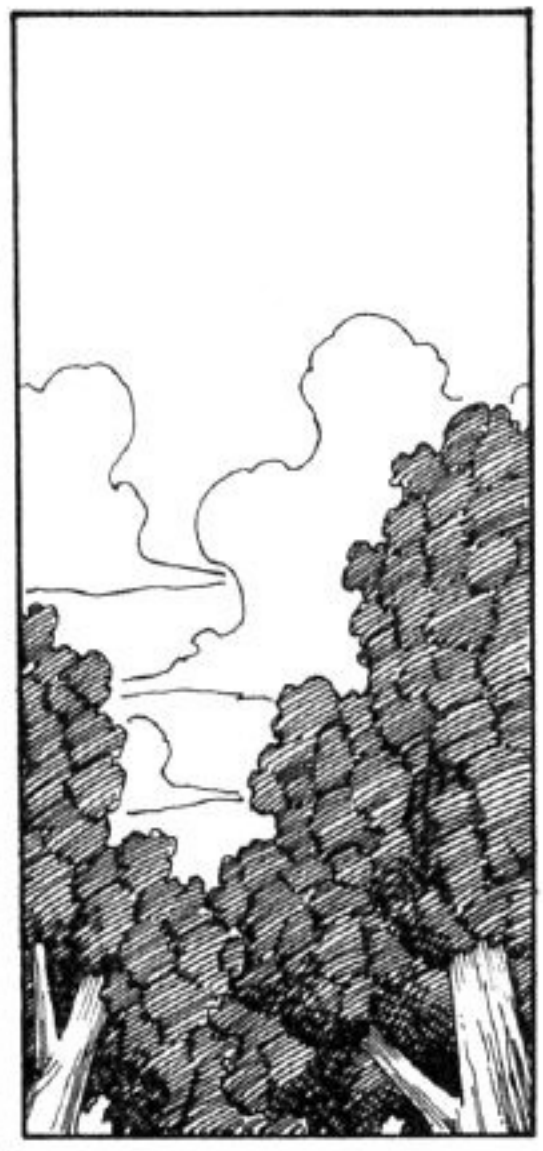
¿PERO DE QUÉ HABLAS? ERAN PIRATAS

OH, NO TIENES REMEDIO

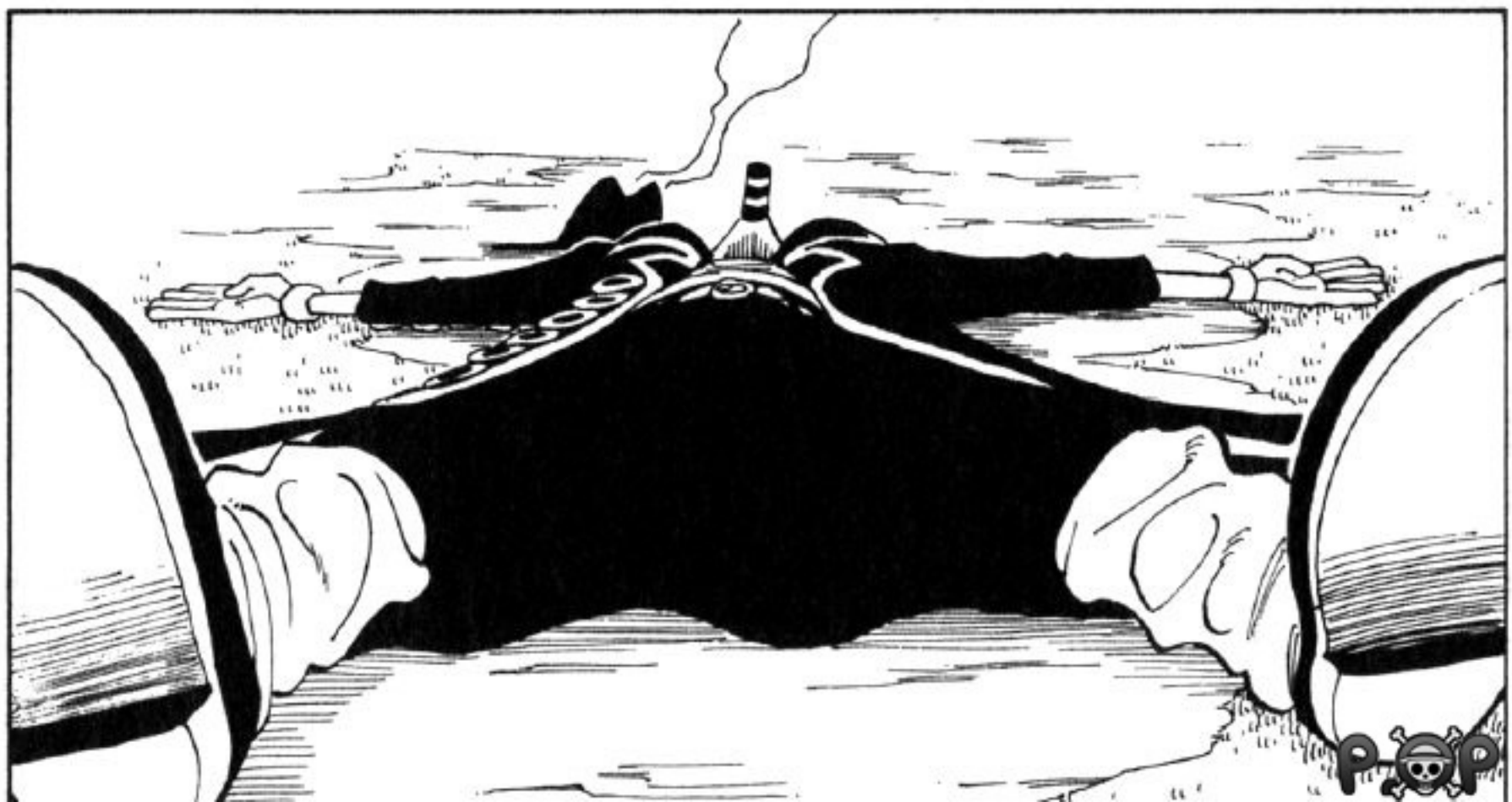
.....

ギュッ


キン…



スタ
スタ
スタ



...TODO LO QUE HA PASADO HOY AQUÍ?

HEY CHICOS, ¿PODÉIS GUARDAR EN SECRETO ...

¡¡SERÁS UN HÉROE!!

¡TODO EL PUEBLO LO AGRADECE-RÁ!

¡CLARO, HEMOS PROTEGIDO EL PUEBLO!

¿¡QUÉ!? ¿POR QUÉ IBAMOS A HACER ESO?

NO HACE FALTA QUE LOS ASUS-TEMOS...

AHORA QUE YA HA PASADO TODO...

NO IMPORTA, PREFIERO QUE SIGAN CREYENDO QUE SOY UN MENTIROSO

PERO LOS DEL PUEBLO CREE-RÁN QUE...

USOPP -SAN ...

.....
POR ESO ES MEJOR QUE NO DIGAMOS NADA

ASÍ QUE LA GENTE DEL PUEBLO VIVIRÁ TRANQUILA Y EN PAZ SIN SABER LO QUE HA PASADO
DUDO QUE LOS PIRATAS VUELVAN A ATACAR UN PUEBLO COMO ESTE
NO CREO QUE VUELVA A PASAR NADA

NO OS VOY A OBLIGAR A HACERLO, PERO...

OTRA DE MIS MENTIRAS
Y QUE PIENSEN QUE TODO ERA...
USOPP-SAN ...

.....
¡¡NO DIRÉ NADA EN MI VIDA!!
¡¡Y YO!!
¡¡Y YO TAMBIÉN!!
¡¡NO!! ¡¡SI ES LO MEJOR PARA EL PUEBLO, PUEDO HACERLO!!
POP

NO...

¿TE PARECE MAL?

KAYA...

KWI

KWI

PARECE COMO SI ME FALTARA ALGO ESTA MAÑANA

¿DÓNDE ESTARÁ USOPP ESTA MAÑANA?

QUE RARO QUE HOY NO HAYA PASADO USOPP

SÍ, YA ES TARDE ...

¿¡YA SON LAS SIETE !?

NO TE PREOCUPES, SEGURO QUE MAÑANA VUELVE A PASAR
QUIZÁS AYER HERÍ SUS SENTIMIENTOS ...
¿DÓNDE ESTARÁ ESE MENTIROSO?

MAMÁ, ¿USOPP NO VIENE HOY?

¿EH? ¿CÓMO? PERO SI AÚN NO HA PASADO USOPP
CARIÑO, ES HORA DE TRABAJAR

¡LO SIENTO MAMÁ!
¡¡TAMANEGI, HAS VUELTO A ROMPER LAS GAFAS!!

EMM, HAZME HUEVOS HERVIDOS QUE TAMBIÉN ME GUSTAN
NINJIN, ¿HAS VISTO MI SARTÉN? NO PUEDO FREIR LOS HUEVOS SIN ELLA...
ギクッ

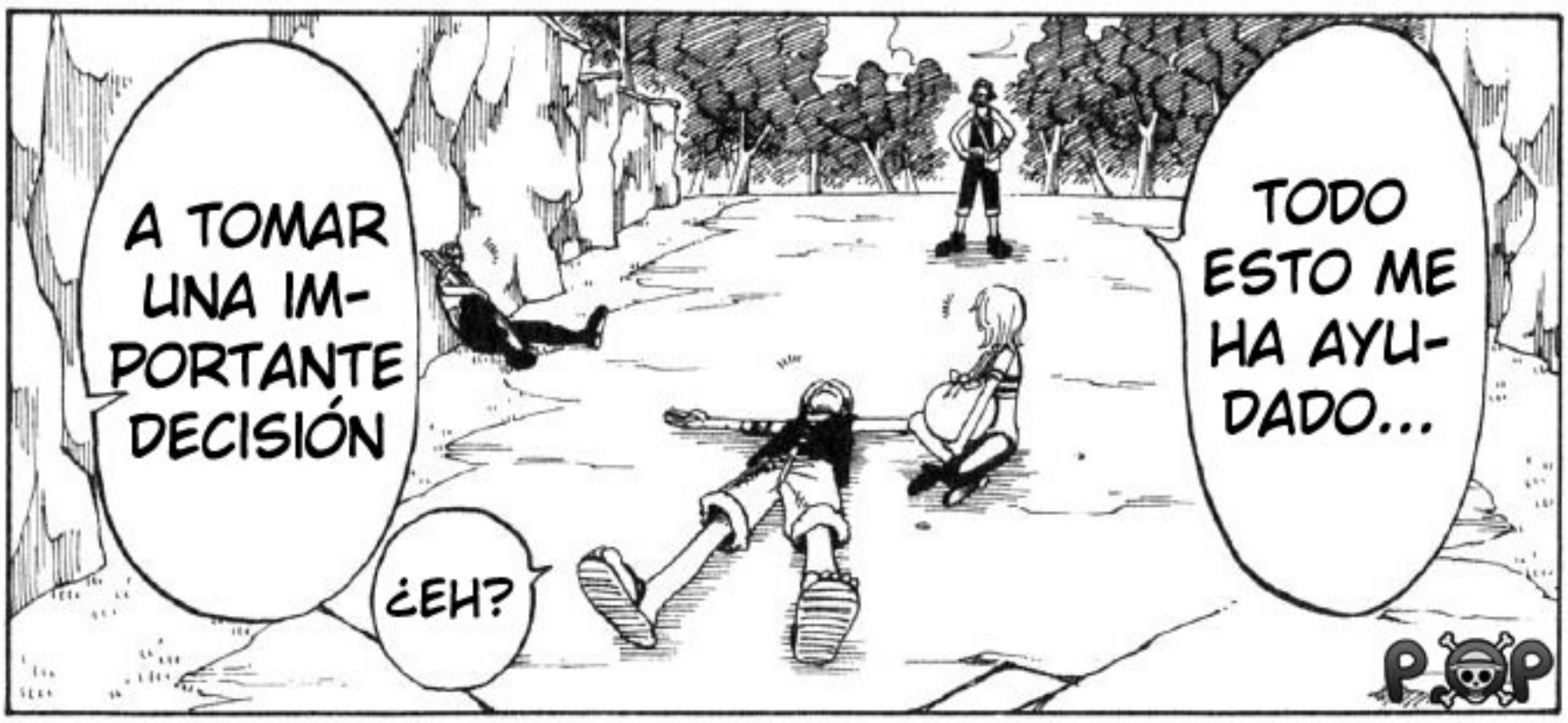
¡¡¡YA VOY MAMÁ !!!
¡¡PEAMAN, TAN TEMPRANO Y YA ESTÁS ASÍ DE SUCIO, VE A LAVARTE AHORA MISMO!!
ガン!

¡LO HEMOS CONSEGUIDO GRACIAS A VOSOTROS!

¡MUCHAS GRACIAS!

NO HUBIERA PODIDO PROTEGER EL PUEBLO

SI NO HUBIÉRAIS ESTADO AQUÍ...



¿CÓMO DICES?

¿ES LO MEJOR PARA EL PUEBLO?

ESE JOVEN... TIENE UN CORAZÓN ENORME...

¿TE PARECE MAL?

¿TÚ ESTÁS DE ACUER-DO?

¿Y NO QUIE-RES QUE DIGA NADA?

CON TODO LO QUE HA PASADO ...

TENGO QUE PEDIRTE ALGO...

OH, Y MERRY ...

ENTIENDO, ENTONCES YO TAM-BIÉN LO ESTOY

USOPP-SAN ME LO PIDIÓ, ASÍ QUE SÍ

AHH, AQUÍ ESTÁIS

CAPITÁN USOPP, ¿QUÉ QUERÍAS DECIRNOS?

HA SIDO NUESTRA MEJOR BATALLA

Y COMO CAPITÁN, ESTOY ORGU-LLOSO DE VOSOTROS

HABÉIS LUCHADO BIEN

Y CONTRA LOS PIRATAS DE KURONEKO, NADA MENOS

HE DECIDIDO SALIR AL MAR POR MÍ MISMO...

¡BUENO, VOY AL GRANO!

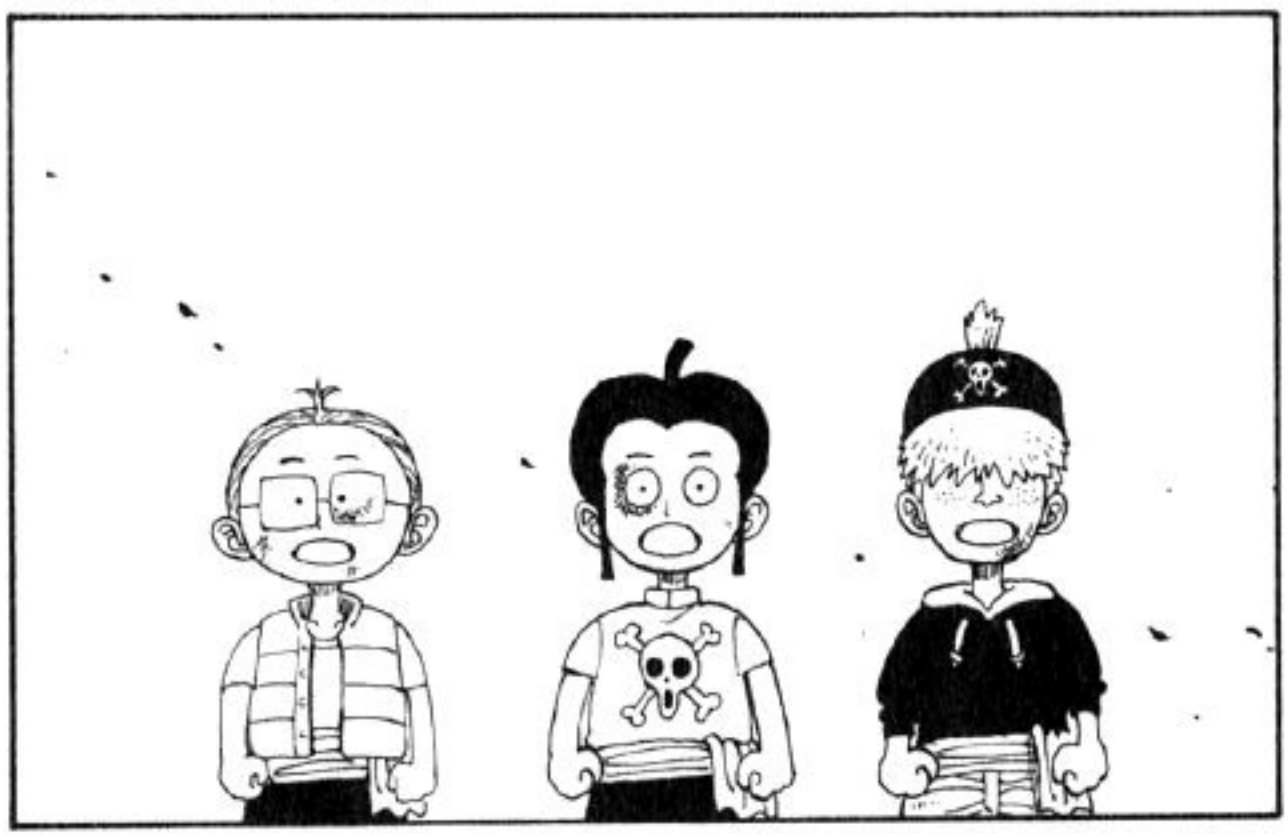
わっはっはっはっは

¡PARA SER UN PIRATA DE VERDAD!

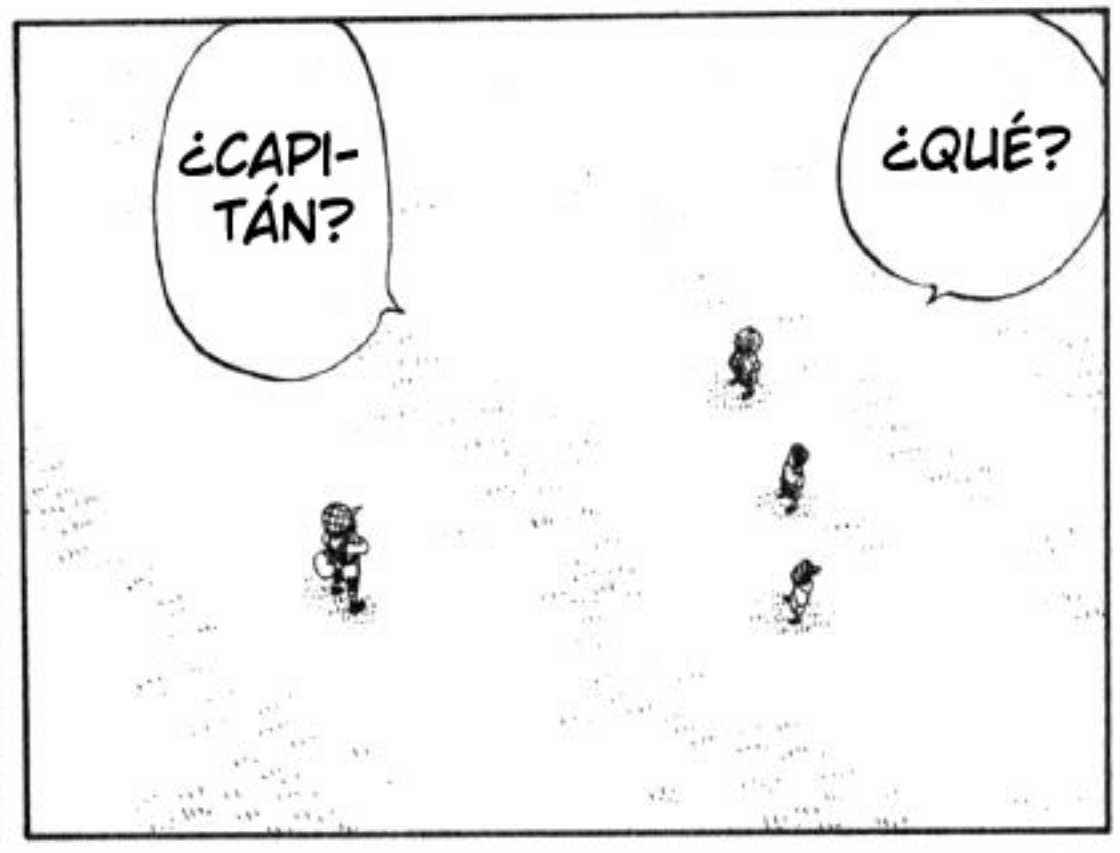
Y YA HABÉIS PASADO LA PARTE MÁS IMPORTANTE DE LA VIDA DE UN PIRATA

ENTON-CES VO-SOTROS TENÍAIS 4 AÑOS

ESTE GRUPO FUE FUNDADO HACE 5 AÑOS



¡ME VOY DEL PUEBLO!
VERLOS A ELLOS HA HECHO QUE ABRA LOS OJOS


¿CAPITÁN?
¿QUÉ?

¿ES QUE NO TE GUSTA ESTE PUEBLO?
CAPITÁN ... ¿¡ES OTRA DE TUS MENTIRAS !?
¿Y QUÉ HAY DE NOSOTROS, LOS PIRATAS DE USOPP?

¡¡LA BANDERA PIRATA ME LLAMA!!
¡¡POR UNA SIMPLE RAZÓN!!
Y!!
W!!

VOY A IRME SIN DECÍRSELO A LOS DEMÁS, ASÍ QUE TENDRÉIS QUE HACERLO POR MÍ...

TENGO MUCHO QUE AGRADECEROS...

¡MENTIROSO!

ES DONDE NOS CONOCIMOS POR PRIMERA VEZ

¿RECORDÁIS ESTE LUGAR...?

¡NO QUEREMOS QUE TE VAYAS, CAPITÁN!

¡NO PUEDES HACER ESO!

¡NO!

¡Y SERÉIS MIS NAKAMA!

¡BIEN, DESDE AHORA ME LLAMARÉIS CAPITÁN USOPP!

ど―ー―ん

¡¡NO QUEREMOS ESCUCHAR ESA HISTORIA!!

¡ERES CONOCIDO POR TUS MENTIRAS!

¡TE CONOCEMOS!

¿QUIÉNES OS CREEIS PARA LLAMARME ASÍ?

¡¡AHÍ ESTÁ EL DRAGÓN, COGEDLO!!
おおおおおお
TAP TAP

¡A POR ÉL!

HAN PASADO MUCHAS COSAS...

¿QUÉ?
¡NO PARECÉIS EXCITADOS!
ガボーン

¿¡CUÁL ES VUESTRO SUEÑO!?

¡CORRED!
¡EH! ¡MIS MANZANAS!
わっはっはっは

¡CLARO, SOY EL MEJOR GUERRERO DEL MAR!
¡ERES MUY BUEN TIRADOR!

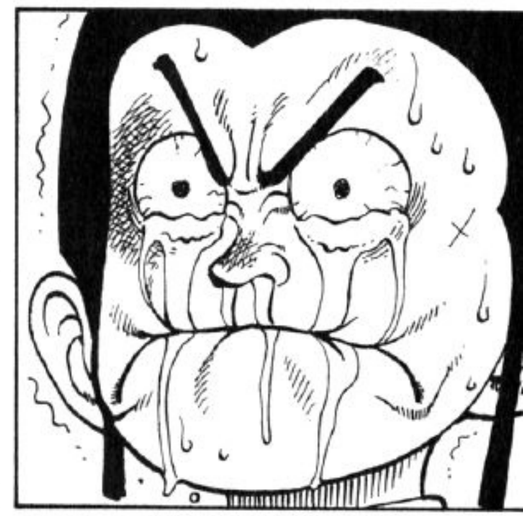
¡¡¡Y NUNCA, NUNCA PERDERÉIS LA ESPERANZA EN CONSEGUIRLOS!!!
¡ENTONCES AQUÍ Y AHORA, PROMETED QUE SIEMPRE SEGUIRÉIS ESOS SUEÑOS!
じわっ…

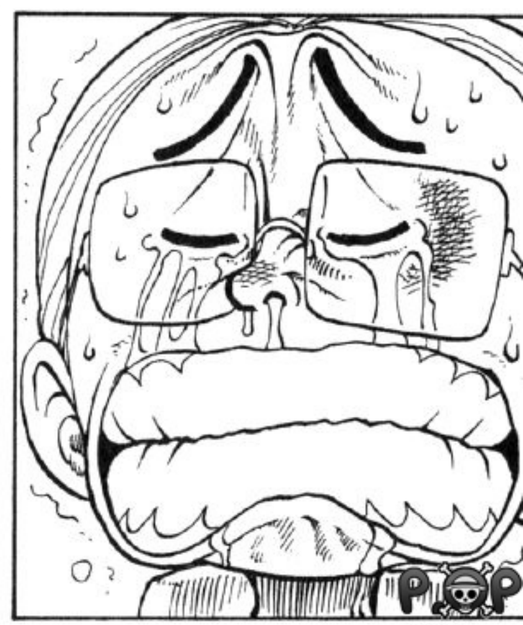
¡Y YO QUIERO SER ESCRITOR!
¡QUIERO SER UN GRAN CARPINTERO!
¡QUIERO TENER UN BAR!
POP

¡¡¡QUEDA DISUELTA !!!

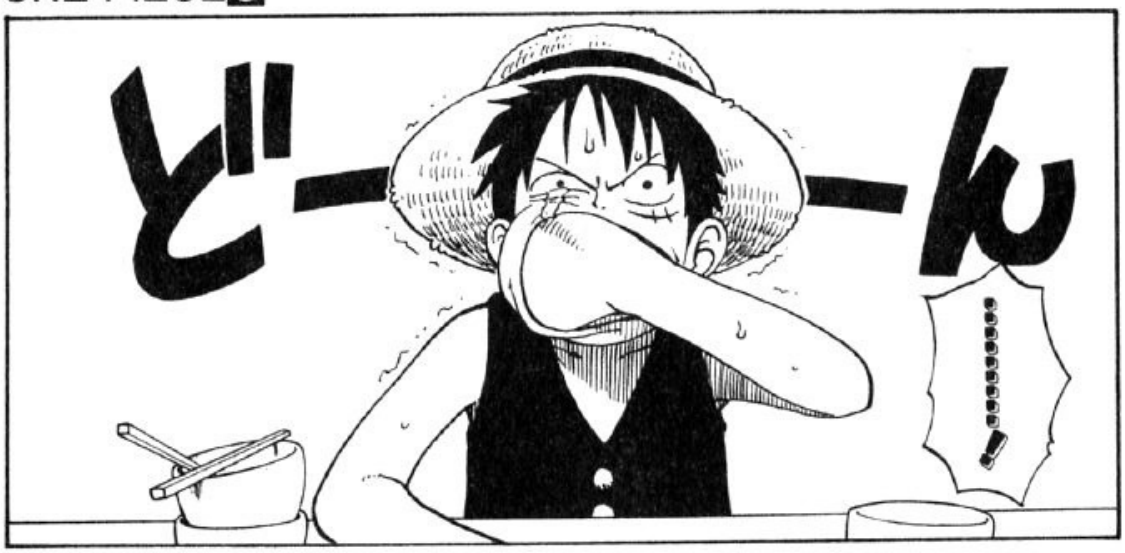
¡¡LA BANDA DE PIRATAS DE USOPP ...!!

¡¡ DESDE HOY!!





CAPÍTULO 41: AL MAR


どーーーーん
!!!!!!!!!!

LAMENTO INTERRUMPIROS, PERO NORMALMENTE CUANDO SE COME PESCADO, SE DEJAN ESAS PARTES.
ESTÚPIDO, SI NO RELAJAS LOS MÚSCULOS DE LA GARGANTA, LAS ESPINAS SE QUEDARÁN ATRANCADAS.
¡WHEWWW, LO SAQUÉ!
がや がや
わい わい

ガチャ...
わい わい
がや がや

ESO ES.
¿HORA DE IRSE?
BUENO, YA HEMOS COMIDO.
バリ バリ

わい わい ガヤ ガヤ

¡HEY, SEÑORITA!

AQUÍ ESTÁIS.

USOPP-SAN ME HA AYUDADO MUCHO... NO PUEDO ESTROPEAR TODA MI VIDA ENFERMA.

ESTA ENFERMEDAD QUE TENÍA DESDE EL AÑO PASADO

ERA MAYORITARIAMENTE UN EXHAUSTO MENTAL CAUSADO POR EL DOLOR DE PERDER A MIS PADRES...

SÍ.

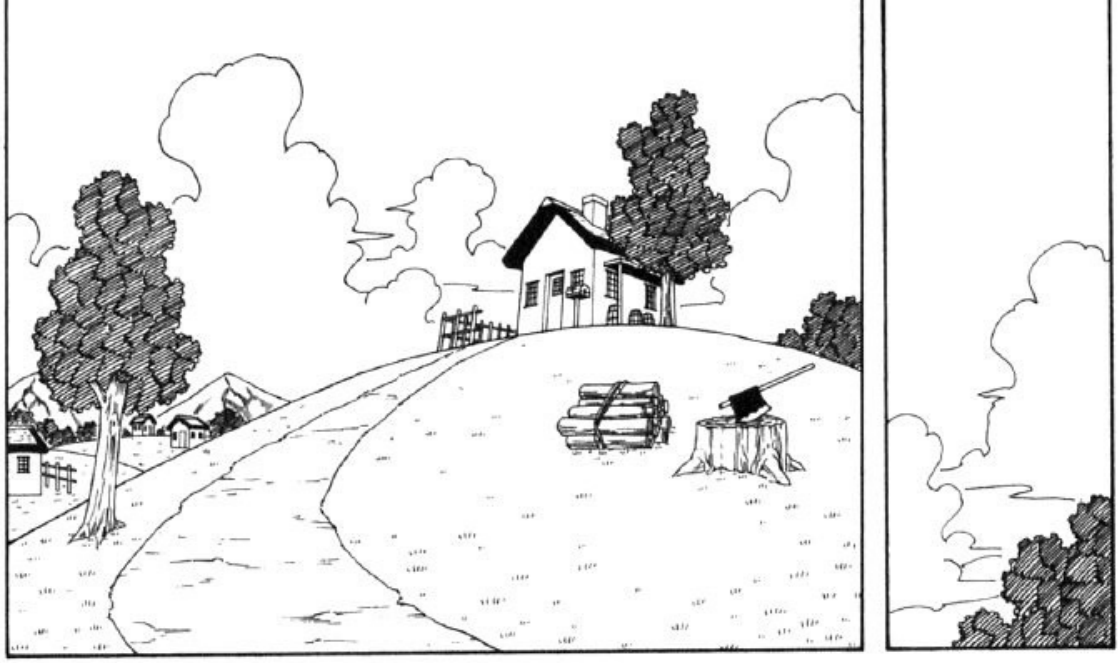
¿ESTÁS LO SUFICIENTEMENTE BIEN PARA SALIR POR AHÍ?

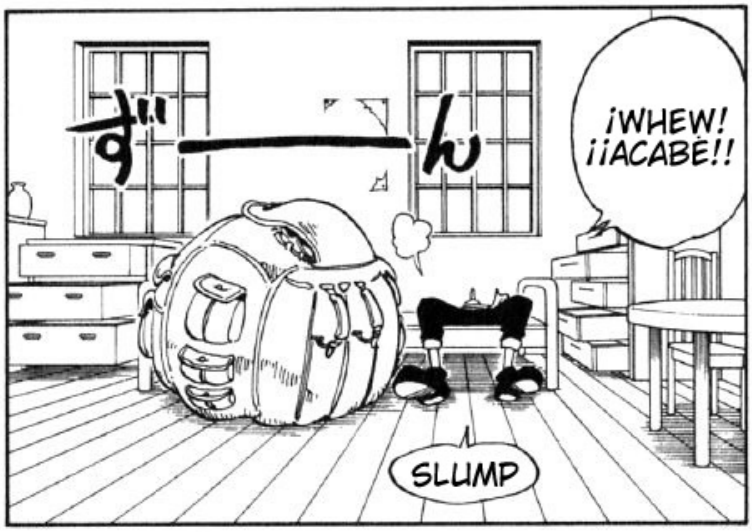
¿¡NOS VAS A DAR UN BARCO!?

NECESITÁBAIS

UN BARCO, ¿NO?

PERO DE TODAS FORMAS ...




ずーーーん
¡WHEW! ¡¡ACABÉ!!
SLUMP

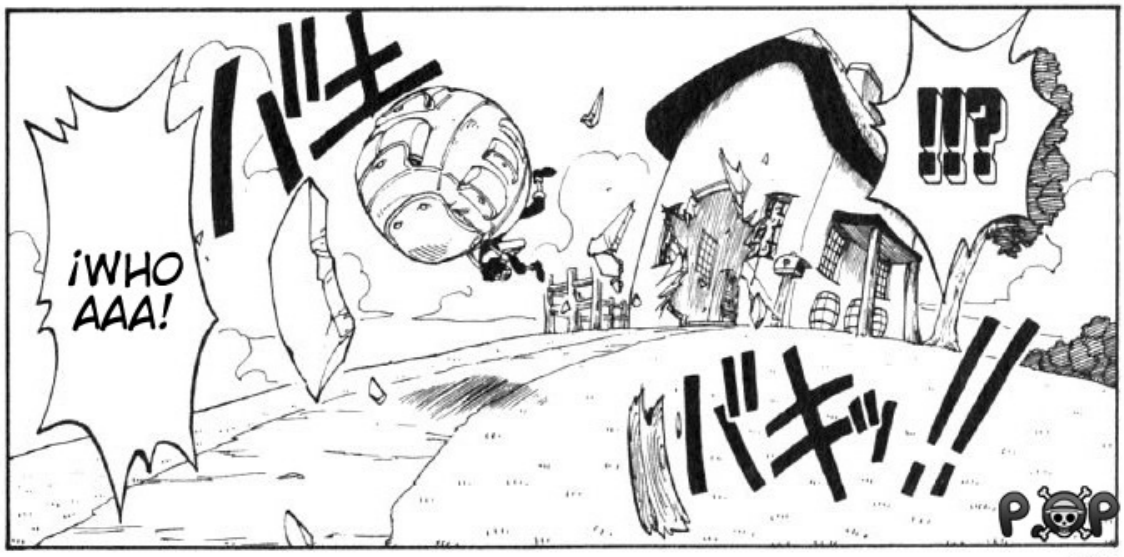
ギュッ
ギュッ
¡¡MRRG HGHG ...!!

¡¡HORA DE DECIRLE ADIOS AL DULCE HOGAR ...!!
.....

¡MIERDA!
ぎし
ぎし
¡NO ME LO PUEDO CREER! ¡¡NO PUEDO SALIR!!

¿¡¡QUÉ!!?
ガボーン!!

¡¡¡YAAARGH!!!
ぎし
ぎし
ぎし
ぎし!
...¡¡¡DESPUÉS DE TODO EL TRABAJO QUE ME LLEVÓ RECOGER MIS COSAS...!!!


¡WHOAAA!
バキ
!!?
バキッ!!

ドスウン!!!

ああああああ

ゴロゴロゴロゴロ

¡GY AAA AAA!

!!!!!!

ピク ピク…

…AH… URRGH

ピク…!

¡¡ESTO ES LO QUE QUERÍA!!

せっせ せっせ…

ES SOLO EL INICIO DE UNA GRAN AVENTURA…

…

¡¡ESTO NO ES NADA!!

…

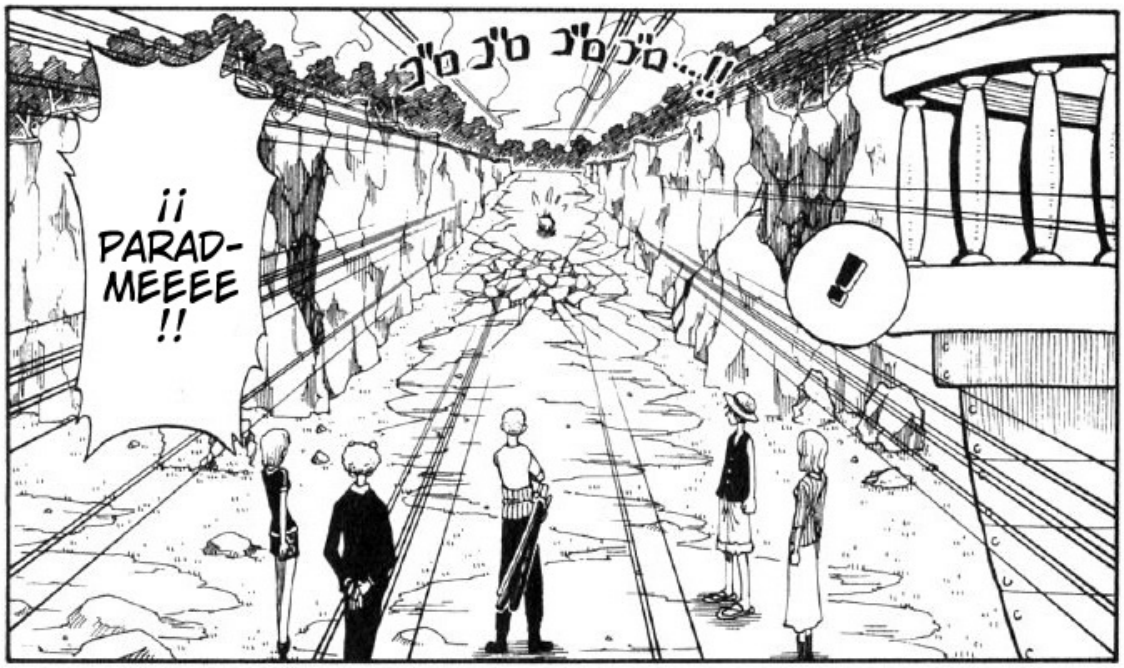
HEHE HE.

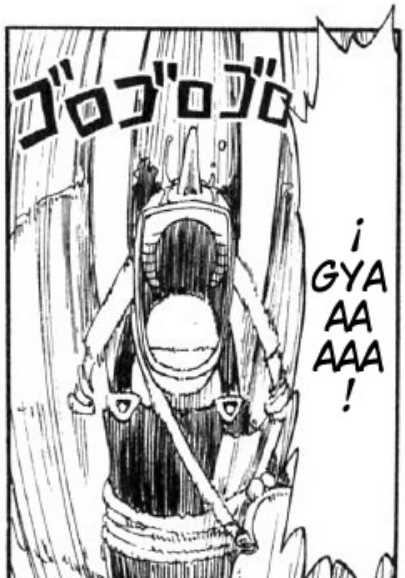
POP

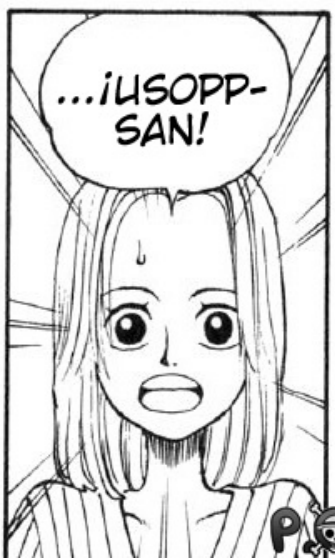
¡WHO AAAA!
¡UNA CARA-BELA!
HMM ...

*CARABELA = UN TIPO DE BARCO CREADO EN NUESTRO MUNDO EN EL SIGLO XV.

*EN JAPONÉS SON PRONUNCIACIONES PARECIDAS



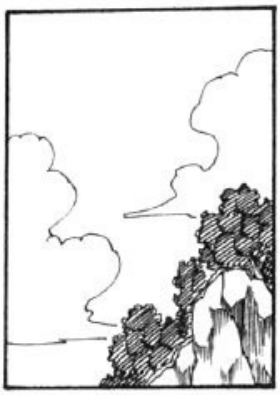




めりっ..
GRACIAS...!
G...
DE NADA

ドスゥン!!

USOPP-SAN...
...ASÍ QUE DE VERDAD TE VAS,



ES UN POCO TRISTE.
NO TE VOY A DETENER... SIENTO QUE ES LO QUE QUIERES.
NO ME DETEN-GÁIS.
VOY A IRME DE AQUÍ ANTES DE QUE CAMBIE DE IDEA.
SIP.

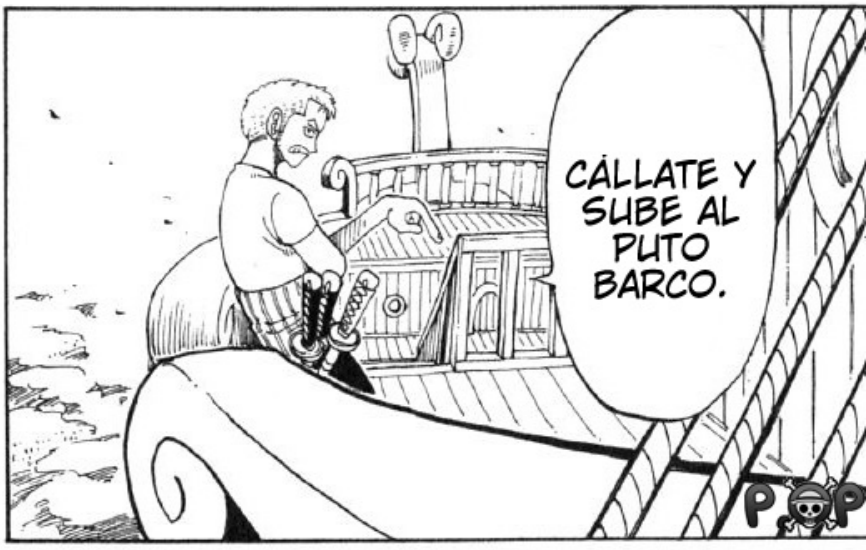
NO PUEDO ESPERAR.
VALE.

ニッ
CUANDO VUELVA,
TE CONTARÉ LAS HISTORIAS DE MIS AVENTURAS, ¡¡QUE SERÁN INCLUSO MÁS ALOCADAS QUE MIS MENTIRAS HABITUALES!!

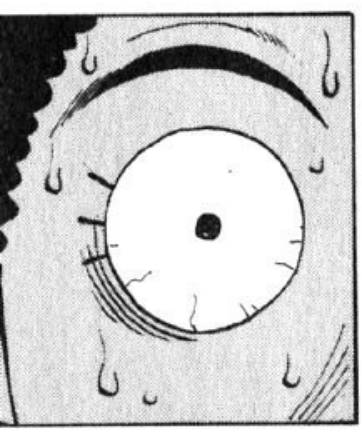
QUÉ IDIOTA ERES... LOS DOS VAMOS A SER PIRATAS, ASÍ QUE A LO MEJOR NOS ENCONTRAMOS EN ALGÚN LUGAR DEL MAR...
¿HUH? ¿QUÉ QUIERES DECIR?

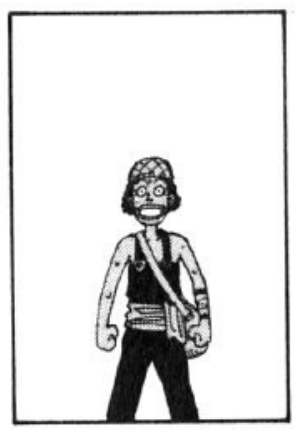
¿POR QUÉ?
Y A VOSOTROS QUE OS VAYA BIEN. A LO MEJOR NOS ENCONTRAREMOS ALGÚN DÍA.

¿HUH?


CÁLLATE Y SUBE AL PUTO BARCO.

AHORA SOMOS NAKAMAS



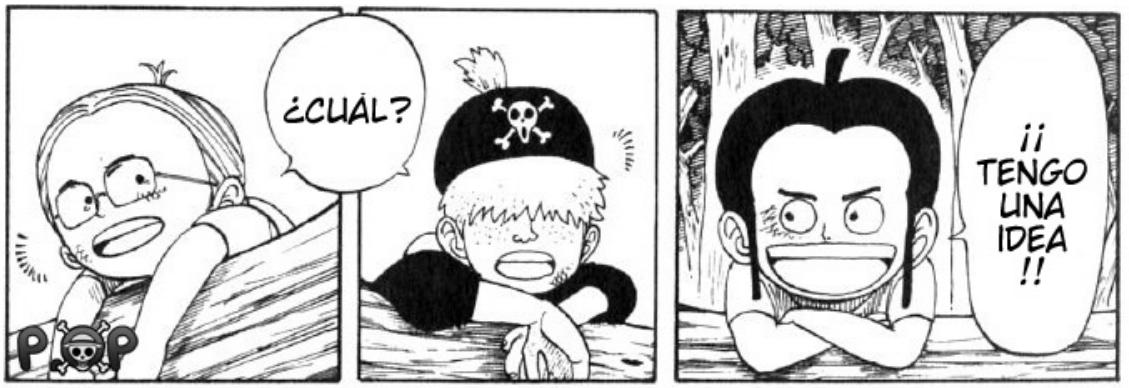


¡¡¡ YO SOY EL CAPITÁN, IDIOTA !!!

¡¡SÍ...!! YO SOY EL CAPITÁN, ¿VALE?

SÍ, NUNCA HE VISTO A GENTE TAN FUERTE.
ASÍ QUE NO ESTOY PREOCU-PADO.
SÍ... PERO ESTÁ CON ESOS TÍOS,
...ASÍ QUE EL CAPITÁN SE HA IDO...

EL CAPITÁN REALMENTE LE DIO VIDA A NUESTRA ALDEA.
ES TODO TAN REPENTINO.
LOS DEL PUEBLO PROBABLEMENTE ESTARÁN TRISTES EN CUANTO LES CONTEMOS ESTO.
...SUPONGO QUE TIENE QUE SER ASÍ. SIEMPRE DIJO QUE QUERÍA SER UN PIRATA.


¿CUÁL?
¡¡ TENGO UNA IDEA !!

¿QUÉ PASA?

MENTIR ES MUY DURO...

¿ME-RRY?

NO.

¿TE REFIERES A KURA-HADOL?

SEÑORITA ...HE OÍDO HISTORIAS

EN EL PUEBLO DE CUANDO ERA UN NIÑO.

¡QUE REALMENTE QUERIAS PARAR A USOPP-KUN...!

... QUIERES DECIR ...

POP

EN EL DÍA ANTES DE SU MUERTE ...

LO QUE LE DIJO A SU MADRE, TUMBADA EN LA CAMA EN EL LECHO DE MUERTE...

DESPUÉS DE QUE EL PADRE DE USOPP-KUN SE FUERA DEL PUEBLO,

TAMBIÉN PERDIÓ A SU MADRE.

¿OH...?

¡¡¡EL BARCO PIRATA DE PAPÁ ESTÁ AQUÍ!!!

H... HEY, USOPP, ¡¡NO MIENTAS ASÍ!!

ばん!

¡¡¡VIENEN LOS PIRA-TAS!!!

¡¡VIENEN LOS PIRATAS!!

HA... ¡¡HA DICHO QUE NOS LLEVARÁ CON ÉL EN CUANTO TE PONGAS BIEN!! ASÍ QUE TODO LO QUE TIENES QUE HACER ES...

¡¡¡PAPÁ HA VUELTO A POR NOSO-TROS!!!

SÉ QUE TÚ SERÁS UN HOMBRE TAN VALIENTE COMO ÉL.

PERO ESTOY ORGULLOSA DE HABERME CASADO CON TU PADRE.

NO... ¡¡NO HABLES COMO SI TE FUERAS A MORIR...!!

ÉL NO VA A VOLVER ...

!

NO SEAS ESTÚPIDO, USOPP.

¡¡ESTOY BIEN SIENDO UN INGENUO!!

AHORA ESCUCHA, SI A MÍ ME PASARA ALGO, LOS DEL PUEBLO...

SUEÑAS DEMASIADO...

¡POBRE IMBÉCIL

¡¡NO QUIERO OIR QUE TE ESTÁS MURIENDO!!

¡¡QUE PUEDE CURAR CUALQUIER ENFERMEDAD!! ¡CRECE LEJOS EN EL MAR!

¿S... SABES QUÉ? ¡¡HAY UNA HIERBA LEGENDARIA QUE SIRVE DE MEDICINA!!

¡¡¡¡SOY EL HIJO DE UN PIRATA ...!!!!

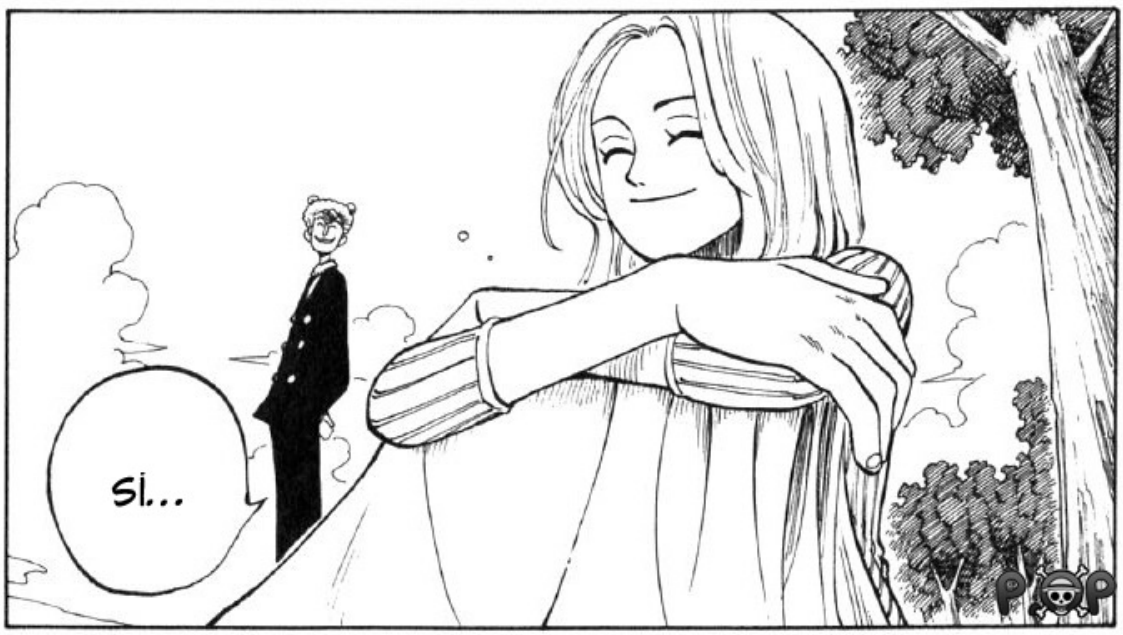
¡¡¡ POR SUPUESTO QUE SUEÑO !!!

LOS DEL PUEBLO DICEN QUE ESTE DESEO SE ESCONDE EN TODAS SUS MENTIRAS.
VOLVIENDO PARA RECIBIRLE DE UNA VEZ...
APARECIERA EN LA COSTA.

CON LA ESPERANZA DE QUE ALGÚN DÍA, EL BARCO PIRATA DE SU PADRE
CONTINUO DICIENDO ESO DESPUES DE QUE SU MADRE MURIERA, EN SU TRISTEZA
¡¡ VIENEN LOS PIRATAS !!

SIGUIENDO EL EJEMPLO QUE HOY NOS HA MOSTRADO
AHORA TIENE UNA RAZÓN PARA HACERSE MÁS FUERTE

NO HAY DUDA QUE SINTIÓ COMPRENSIÓN HACIA USTED.
HABIENDO PERDIDO A SUS DOS PADRES EN ESA ALDEA,
.....


SÍ...

ガシャアン

¡¡¡SA-LUD!!!

¡¡POR UN NUEVO BARCO Y UN NUEVO NAKAMA!!

MERRY, YO...

¿QUÉ PASA, SEÑO-RITA?

すうーーっ!!

¡SÍ! ¡¡TENEMOS QUE SEGUIR LOS PASOS DEL CAPITÁN!!

¿DE VERDAD VAMOS A HACER-LO?

¡¡VA-MOS!!

VOY A SER MÉDICO

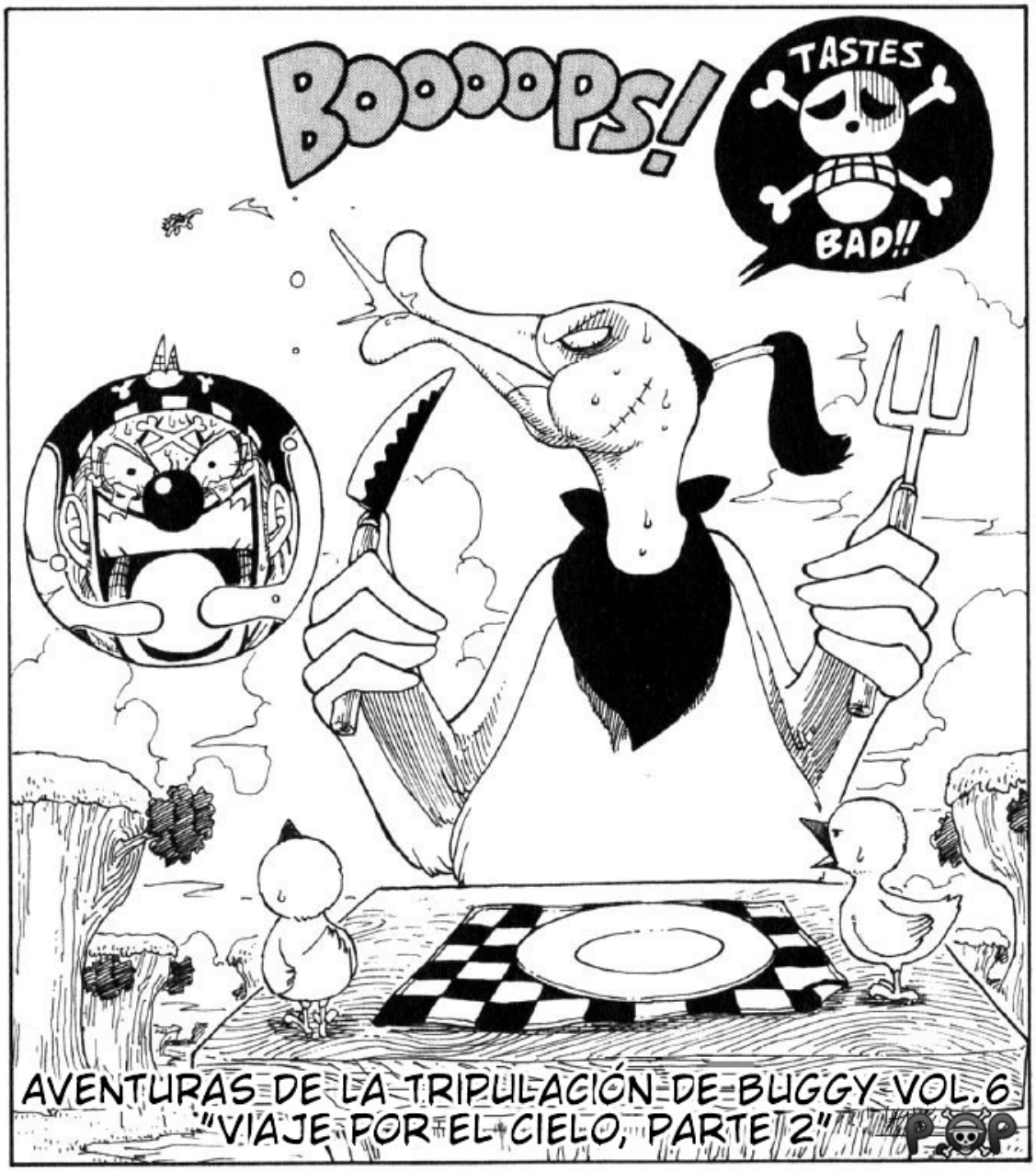
¡¡VIENEN LOS PIRATAAAAAS!!

AHHH... UNA BUENA OPCIÓN

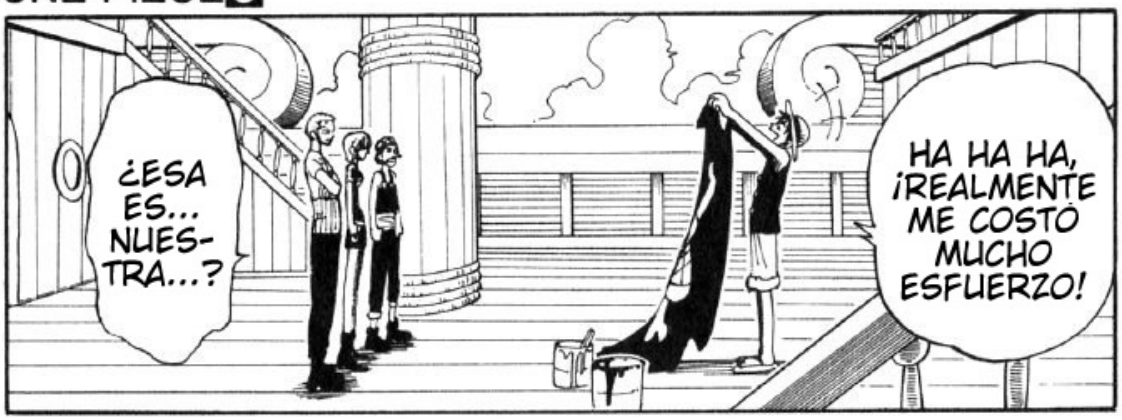
HERRING

SKID

CAPÍTULO 42: YOSAKU Y JOHNNY



POW
あっはっはっはっはっ
¡¡ LA HICE !!
¡¡¡ AQUÍ ESTÁ NUESTRA BANDERA PIRATA !!!


¿ESA ES... NUES-TRA...?
HA HA HA, ¡REALMENTE ME COSTÓ MUCHO ESFUERZO!

UNA BANDERA PIRATA TIENE QUE SER EL "SÍMBOLO DE LA MUERTE" ...
...BUENO, CREO QUE SE LE PUEDE DESCRIBIR COMO "HORRIBLE"
EN REALIDAD, NO ESTOY TAN SEGURA... PODRÍA SER ALGÚN TIPO DE SÍMBOLO SURREALISTA.
ガボーン
ASÍ QUE BÁSICAMEN-TE... NO TIENE VOCACIÓN DE ARTISTA

NO LA CAMBIES.
ゴゴン!

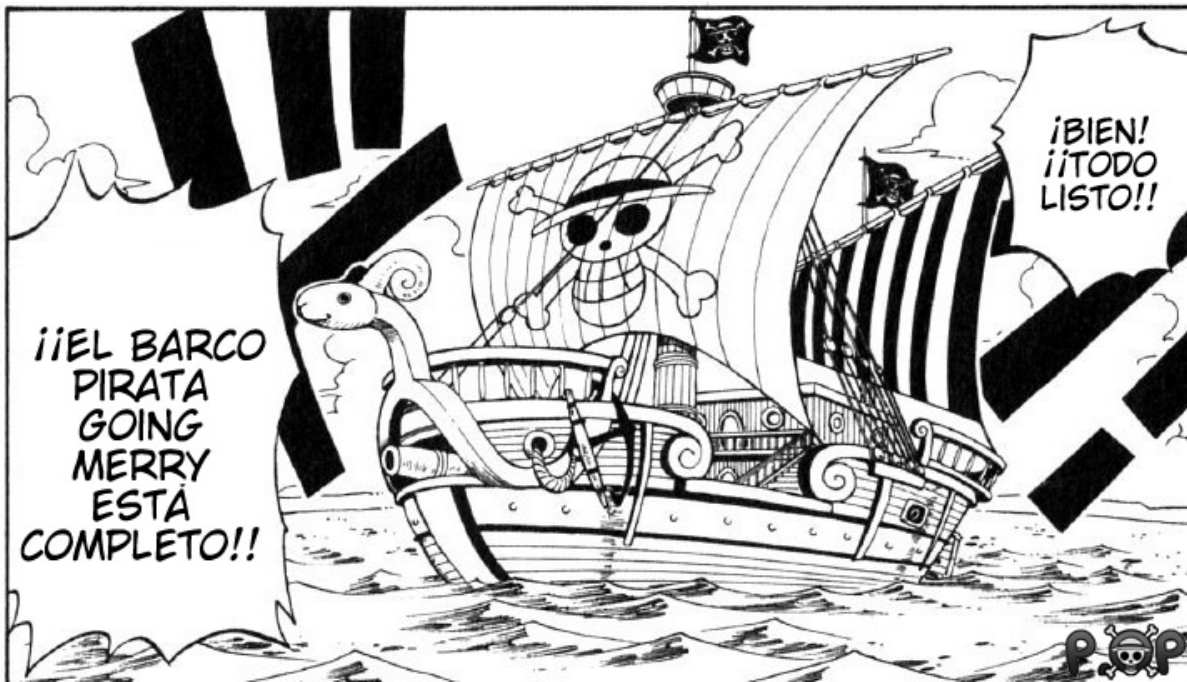
GRIN
¿QUÉ PEN-SÁIS?

¡¡ YO LA DIBU-JARÉ !!
¡DA ASCO, LUFFY!

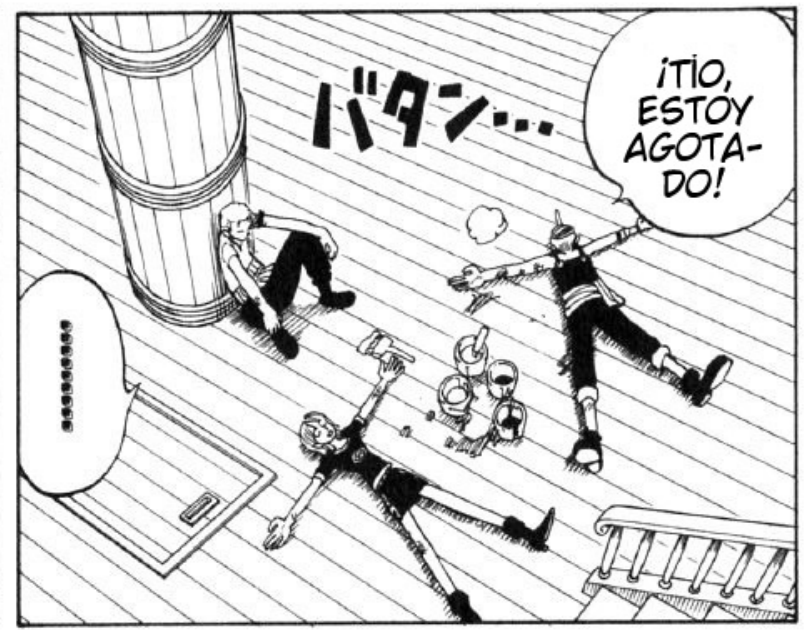
ばんっ!
NO PARECEN DISTINTAS.
¡¡LA VEO BIEN!! ¡¡MÁS TARDE LA DIBUJAREMOS EN LA VELA!!
ESTA SERÁ.

¡SÍ! ¡ESTÁ MUY BIEN!

YO Y EL ARTE SOMOS UNO.
DESDE QUE ERA UN NIÑO CREABA "ARTE" EN LAS PAREDES DE LA GENTE.


¡¡EL BARCO PIRATA GOING MERRY ESTÁ COMPLETO!!
¡BIEN! ¡¡TODO LISTO!!

ドカーン
¿HUH?


バタン...
¡TIO, ESTOY AGOTADO!
.....

DÉJAME VER ESO, IMBÉCIL.
PERO NO DISPARAN MUY BIEN.
ずい

PRACTICANDO CON LOS CAÑONES. YA QUE VI QUE ESTABAN BIEN.
¿QUÉ COJONES ESTÁS HACIENDO?
ドボーン

HAY QUE APUNTAR ASÍ...
ゴゴッ...
POR LA DISTANCIA AL OBJETIVO...

OK.
A ESA ROCA.

ドゴォォン…!!!

フフーン
¿LO VES?
¿NO TE LO DIJE? SI NECESITAS PUNTERÍA, SOY TU HOMBRE.
SI ESTÁS IMPRESIONADO, SIMPLEMENTE LLÁMAME CAPITÁN

¡¡WHOA!! ¡¡LE DI DE UN DISPARO!!
¡¡GUAU, LE DISTE DE UN DISPARO!!
ガボーン!

¡NUESTRO FRANCOTIRADOR!
TÚ VAS A SER

HAY CAMBIO INSTANTÁNEO DE CAPITÁN.

PERO SI TU NO PUEDES CONTROLAR EL BARCO,

BUENO, PARA EMPEZAR CREO QUE ACEPTARÉ ESE PUESTO

SÍ, LO QUE SEA.

ESTÁIS CONMIGO, ¿NO?

UN MIEMBRO VITAL E INDISPENSABLE PARA MARINEROS.

ES EXACTAMENTE LO QUE UN BARCO PIRATA NECESITA.

ESO ES. AHORA TENEMOS UNA BUENA COCINA.

YO PUEDO PAGAR LO QUE SEA.

NECESITAMOS LLENAR OTRO PUESTO ANTES DE IR A GRAND LINE.

¡PERO ESTABA PENSANDO!

¡¡SCHAK...!!

PERO LOS PIRATAS TIENEN QUE CANTAR, ¿NO? TODOS UNIDOS CANTANDO UN ESTRIBILLO.

¿TIENES IDEA DE LO QUE SIGNIFICA NAVEGAR POR LOS MARES?

¿HACES QUE PAREZCA QUE TIENES UNA BUENA IDEA Y SUELTAS ESO?

¡ERES UN DESCEREBRADO!

UN MÚSICO.

¡¡¡¡ OS MATARÉ A TODOS !!!!

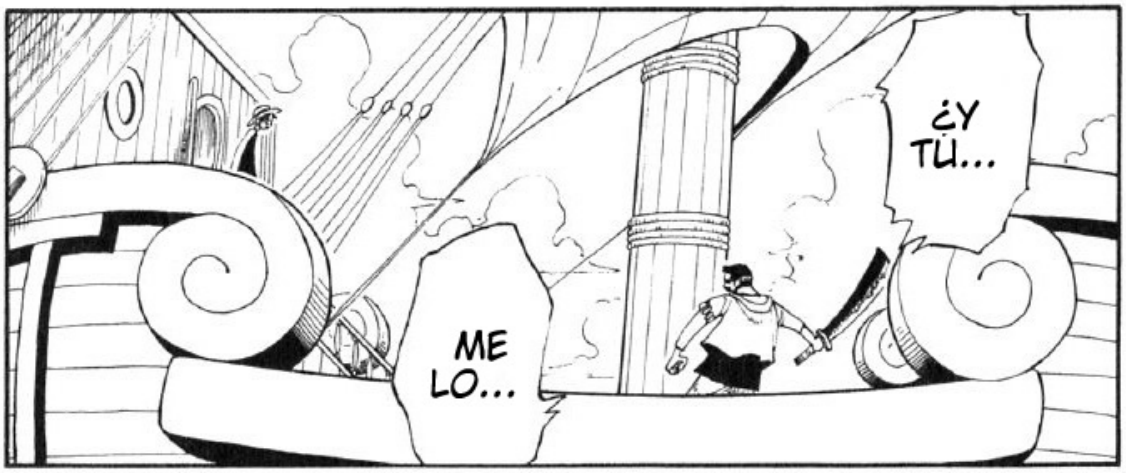
¿QUÉ ...?

!?

¡¡¡ SALID, SUCIOS PIRATAS !!!

¿¡QUIÉN COJONES ERES TÚ!?

¡¡ HEY !!



ENTONCES DEJADLE A ÉL.
SÓLO UNO... CREO.
¿CUÁNTOS SON?
¡WHOA!
PREGUNTAS?

* EL SÍMBOLO DE SU MEJILLA SIGNIFICA 'OCÉANO'
Y VOSOTROS, INÚTILES Y DESCONOCIDOS PIRATAS...
HE CONSEGUIDO LAS CABEZAS DE MUCHOS CONOCIDOS PIRATAS EN TODOS ESTOS AÑOS.

¡¡¡ HABÉIS INTENTADO MATAR A MI NAKAMA !!!
¿QUÉ NAKAMA ...?
NO SÉ LO QUE QUIERES,
!
ガガッ!!
¡SNATCH!
PERO ...

¡¡¡ NO ROMPAS MI BARCO !!!

¡¡KAH ... UGH ...!!

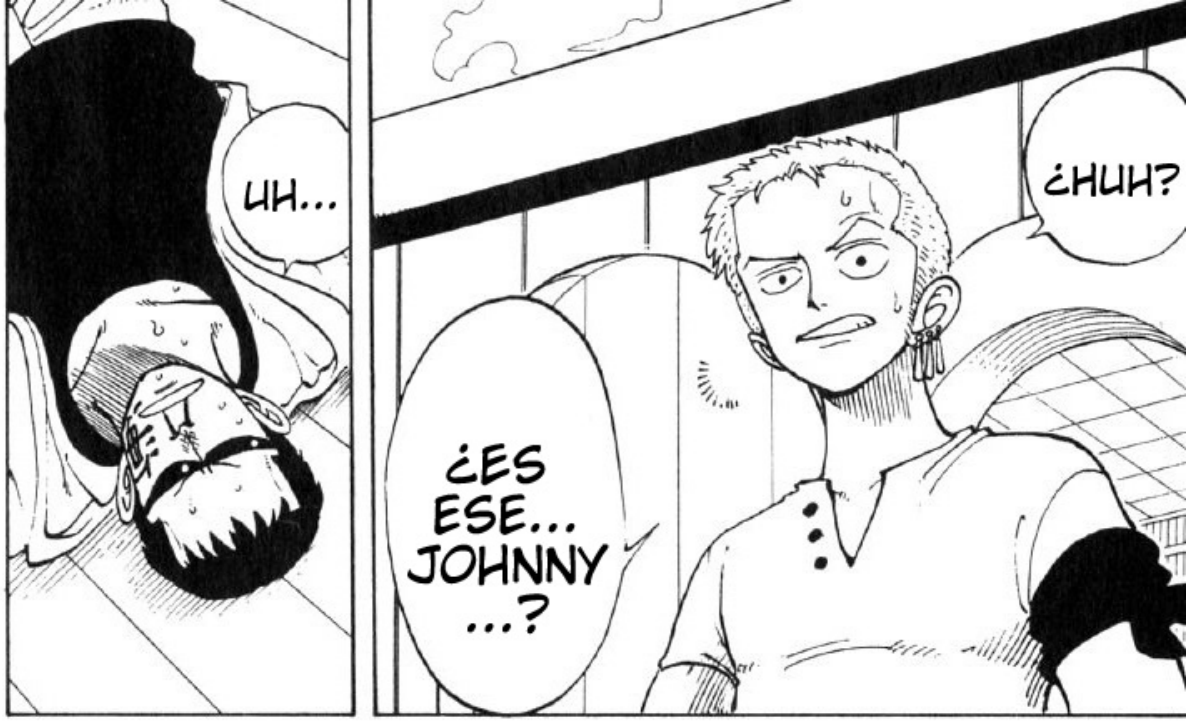
¿QUÉ TE PASA?

¡NO TENGO NI IDEA DE CUÁL ES TU PROBLEMA...!

パサ...

ドスン...!

PERDÍ POR POCO...


UH...
¿HUH?
¿ES ESE... JOHNNY ...?

!
¡¡ES ESO ...!!
¿QUÉ PASA? ¿POR QUÉ NO ESTÁS CON YOSAKU?
¿¡A... ANIKI ZORO!?

¡¡ES... ES YOSA-KU...!!

?

...¿QUÉ ESTÁ PASAN-DO?
¿CONOCE A ESE TÍO...?

PERO ENTONCES EMPEZO A PONERSE PÁLIDO, Y TODO PASÓ DE REPENTE... NO TENGO NI IDEA DE LO QUE LE PASÓ.
SÍ... ESTABA ANIMADO Y REBOSABA VIDA COMO SIEMPRE HACE DÍAS.

¿¡ESTÁ ENFERMO!?

SIMPLEMENTE NO SABÍA LO QUE HACER.
ASÍ QUE LO LLEVÉ A UNA ROCA VACÍA PARA QUE DESCANSARA...
ゼェ ゼェ ハァ ハァ
SUS DIENTES EMPEZARON A CAERSE,
Y SUS VIEJAS CICATRICES SE ABRIERON Y EMPEZARON A SANGRAR

SI LAS DISCULPAS SOLUCIONARAN TODO, NO NECESITARÍAMOS A LA POLICÍA
ズォーン!

YA ESTÁ HECHO. NO OS TORTURÉIS ...
L... LO SENTIMOS.

¡¡¡Y ENTONCES LLEGÓ VOLANDO UNA BALA DE CAÑÓN DE ESTE BARCO...!!!
ドゴーン!!
!
!

.....

¡¡¡MI NAKAMA Y YO HEMOS ESTADO CAZANDO RECOMPENSAS DURANTE AÑOS...!!!
FINALMENTE LLEGAMOS AL PUNTO DE QUE LOS PIRATAS A VECES TEMBLARAN AL OIR EL NOMBRE DE "YOSAKU Y JOHNNY"
¿VA A MORIR, ANIKI...?

NO ME PUEDO QUEDAR SENTADO Y DEJAR QUE RIDICULICES LA MUERTE DE MI NAKAMA...
¿QUÉ TE PASA, NAMI?

¿SOIS IDIOTAS O QUÉ?

¿LIMONES...?

¡¡D... DE ACUERDO!!
だだっ
¡LUFFY! ¡USOPP! ¿OS ACORDÁIS DE DÓNDE ESTÁN LOS LIMONES EN LA COCINA? ¡ESTRUJADLOS Y TRAEDLOS AQUÍ!

ES ESCORBUTO.
SI NO HEMOS LLEGADO DEMASIADO TARDE, ESTARÁ BIEN EN UNOS POCOS DÍAS.
ES SIMPLEMENTE UNA DEFICIENCIA DE NUTRICIÓN VEGETAL.
EN OTROS TIEMPOS, ESTA ENFERMEDAD DESPERTABA TEMOR ENTRE LOS MARINEROS QUE VIAJABAN POR EL MAR
LOS BARCOS ANTIGUOS NO TENÍAN LA HABILIDAD DE ALMACENAR FRUTA FRESCA Y VEGETALES EN VIAJES LARGOS...
NO ME LLAMES ESO.
¿EN SERIO, HERMANA?
¡¡TENÉIS QUE SABER ESTAS COSAS PARA NAVEGAR POR EL MAR!! ¡¡SIN MÍ MORIRÍAIS!!
SABÍA QUE ERA ESO LO QUE TENÍA.
GUAU, ERES COMO UN MÉDICO.

¡¡¡NO TE PUEDES RECUPERAR TAN RÁPIDO!!!
¡¡¡ WOOOOO, LO HAS CONSEGUIDO, NAKAMA !!!
ひゃっほーう
¡¡¡HE VUELTO A TENER SALUD COMPLETA!!!
¡¡FUIMOS CAZARECOMPENSAS CON EL ANIKI ZORO!!
¡¡SOY YOSAKU!!
PERDÓN POR NO PRESENTARNOS.
¡¡ENCANTADO DE CONOCEROS!!
¡¡ SOY JOHNNY !!
UNIDAD DE CAZARRECOMPENSAS YOSAKU Y JOHNNY

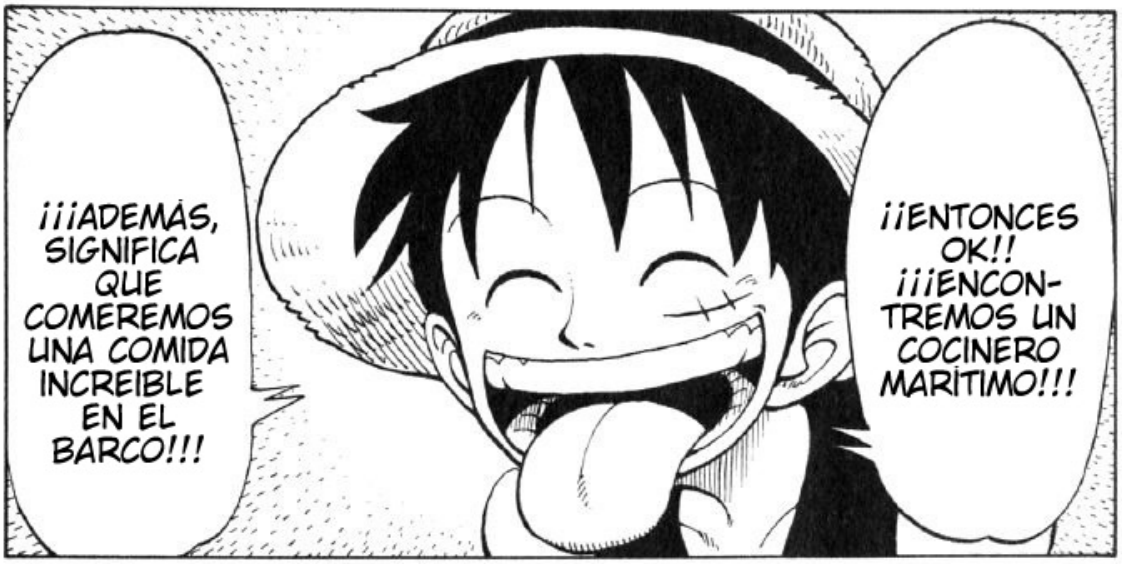
SE HAYA CONVERTIDO EN UN PIRATA.
PERO ES CASI TAN SORPRENDENTE COMO QUE EL "CAZARECOMPENSAS ZORO"
NO SÉ CÓMO DAROS LAS GRACIAS.
CREÍA QUE YA ME IBA A MORIR.

¡¡CÁLLATE Y DESCANSA!!
¿NWAAH? ¡¡¡NAKAMAAA!!!
BLERT
¡¡¡ BLEEAGH ...!!!

SI NO NOS HUBIERA ENCONTRADO, HABRÍA MUERTO.
ESTE ES EL TIPO DE COSAS DE LAS QUE HAY QUE TENER CUIDADO EN UN LARGO VIAJE
QUE ESTO OS SIRVA DE LECCIÓN ...

ピク ピク...

CUANDO LO PIENSAS, ES UNA HABILIDAD VITAL.
.....
ES UN COCINERO MARÍTIMO.
Y LO QUE NECESITAMOS PARA CONTROLAR LA NUTRICIÓN EN UN LARGO VIAJE


¡¡¡ADEMÁS, SIGNIFICA QUE COMEREMOS UNA COMIDA INCREIBLE EN EL BARCO!!!
¡¡ENTONCES OK!! ¡¡¡ENCONTREMOS UN COCINERO MARÍTIMO!!!

CONSEGUIR QUE UNO VAYA CON VOSOTROS SERÁ OTRO PROBLEMA, PERO DE TODAS FORMAS.
SI ESTÁIS BUSCANDO A UN COCINERO MARÍTIMO, ENTONCES SÉ EL SITIO PERFECTO.

¿QUÉ, JOHNNY?
¡ANIKI, ANIKI!
¡AQUÍ!
¡AQUÍ!
POP

¿UN RESTAURANTE EN EL MAR?

¡¡SÍ, POR FAVOR!!

OS LLEVARÉ ALLÍ SI QUERÉIS.

.....

EL "HOMBRE DE LOS OJOS DE HALCÓN" QUE ESTÁS BUSCANDO APARECE POR ALLÍ DE VEZ EN CUANDO.

TAMBIÉN HE OÍDO QUE

!

PERO TENÉIS QUE TENER CUIDADO, PORQUE ESTÁ MUY CERCA DE GRAND LINE.

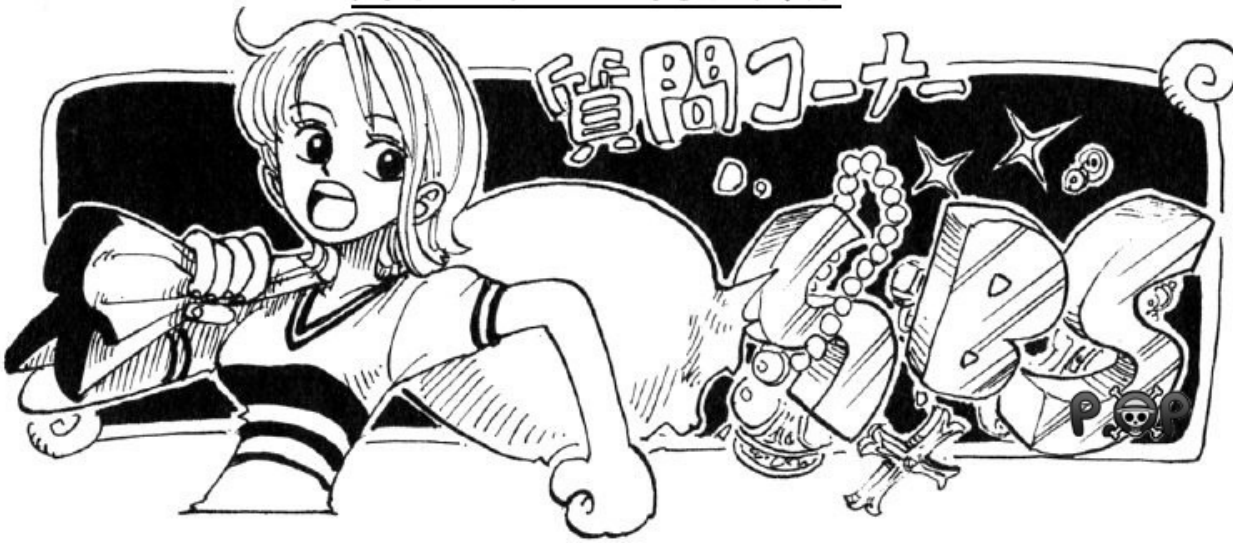
SÍ. DESDE AQUÍ LO ALCANZAREMOS EN 2-3 DÍAS.

HAY ALGUNOS TÍOS QUE DAN MIEDO.

GIRARON UN POCO AL NORTE PARA BUSCAR EL RESTAURANTE MARÍTIMO...

CON LA EXTRAÑA PAREJA "YOSAKU Y JOHNNY" A BORDO, NUESTRA TRIPULACIÓN PARTE

RESPONDO PREGUNTAS



O: HOLA. CREO QUE EMPEZARÉ YA EL SBS. ¡QUIETOS! ¡¡EN GUARDIA!! ¡¡COMO ESTÁBAIS!!

L: TENGO UNA DUDA, SENSEI. ¿TIENE NOMBRE EL PRIMERO A BORDO DE LOS AKAGAMI? ¿Y EL TÍO DE LA CARNE?

O: SIÉNTATE. POR SUPUESTO QUE TIENEN NOMBRES. EL PRIMERO DE A BORDO ES SHOFUKUTEI NEZUMI, PORQUE SEGÚN USOPP, SU CARA SE PARECE A UN NEZUMI (RATÓN). BUENO, ES MENTIRA. SU NOMBRE REAL ES BENN BECKMAN. Y EL NOMBRE DEL TÍO GORDO QUE COME CARNE ES LUCKY ROO. NO ES NECESARIO RECORDAR ALGO ASÍ, PERO COMO ME PREGUNTÁIS, OS LO ACLARO.

L: TENGO UNA PREGUNTA. SIEMPRE VEO EL EFECTO SONORO "DONNNN" EN ONE PIECE, PERO ¿POR QUÉ "DONNNN"?
CREO QUE "BABINNNN" TAMBIÉN SONARÍA BIEN.

O: NO. NI DE COÑA. ESO NO FUNCIONARÍA. USO "DONNNN" CUANDO DIBUJO ESCENAS QUE TRANSMITEN ESE TIPO DE SENTIMIENTO, ASÍ QUE SI PUSIERA "BABINNNN", LA VIÑETA TENDRÍA UN SENTIMIENTO "BABINNNN". PERO ESO PODRÍA FUNCIONAR EN ESCENAS GRACIOSAS. O A LO MEJOR "UFUNNNN" (RISITA). UH, OLVIDAD ESO.

CAPÍTULO 43: INTRODUCIENDO A SANJI

CAW

CAWW

¡¡ANIKI ZORO!! ¡¡ANIKI LUFFY!! ¡¡ANIKI USOPP!! ¡¡ANIKI NAMI!!

¡¡¡LO CONSEGUIMOS!!! ¡¡AQUÍ ESTÁ EL RESTAURANTE MARÍTIMO!!

¡¡¡QUÉ GUAY!!!

¡OHH!

¿HM?

¿POR QUÉ ME LLAMAS ANIKI...?

ガタン

EL RESTAURANTE MARÍTIMO, BARATIE

RESTAURANT

BARATIE

¡¡JODER, ES MUY RARO!!

¡WOW WW!

¡¡MENUDO PEZ!!

¿QUÉ OS PARECE A TODOS?

ゴオオオ...
¿HUH?
MARINE
ズーン
MARINE
MARINE
UN...
¡¡ UN BARCO DE LA MARINA !!
WHOA... ¡¡MIRA, AHÍ HAY ALGUIEN...!!
¡NI SIQUIERA SOMOS PIRATAS...!
オオオ...
ESPERO QUE NO NOS EMPIECEN A DISPARAR...
¿CUÁNDO...?

NO RECONOZ-CO ESA BANDERA PIRATA...

LUGARTENIENTE DEL CUARTEL GENERAL DE LA MARINA PUÑO DE HIERRO FULLBODY

¿QUIÉN ES EL CAPITÁN? HABLAD.

SOY EL LUGARTE-NIENTE DEL CUARTEL GENERAL DE LA MARINA FULLBODY PUÑO DE HIERRO.

SÍ, SOY USOPP.

¡¡AHAHAHA, ESA ES BUENA, NAKAMA!!

¡¡V... V... VUELVE ANTES DE AYER!!

¡Y ACABAMOS DE HACER LA BANDERA PIRATA ANTES DE AYER!

SOY LUFFY.

くわっ

ププッ

どーーーん

YOSAKU Y JOHNNY, CREO...
ME ACUERDO... SOIS PUTOS CAZARECOMPENSAS. ESO ES.
¿ASÍ QUE AL FINAL OS CAZARON LOS PIRATAS?

HABÉIS TRABAJADO ANTERIORMENTE PARA EL GOBIERNO.
HEY, A VOSOTROS DOS OS HE VISTO ANTES.

NO PODEMOS DEJAR QUE NOS MENOSPRECIE, JOHNNY. NO CONSEGUIREMOS NI UN BERRI,
PERO CREO QUE NECESITAMOS ENSEÑARLE A ESTE CACHORRO UNA LECCIÓN, NAKAMA.
ブーッ
UH-OH, YOSAKU, PARECE QUE ESTE TÍO QUIERE PELEA.

.....

だん
だ
¡¡¡ TOMA ESTO, COBARDE DE LA MARINA !!!

POP

どーん

P... PERDI-MOS... POR POCO...

¿QUÉ COJONES ESTÁIS HACIENDO?

INCLUSO NOSO-TROS HEMOS PERDIDO POR POCO.

N... NO, ÉL ES MUY FUERTE.

¿ESTÁIS SEGUROS DE QUE NO ES PORQUE SOIS MUY DÉBILES?

TENÉIS SUERTE DE QUE ESTÉ DE VACACIO-NES, PIRATAS.

SÓLO HE VENIDO AQUÍ PARA DISFRU-TAR DE UNA BUENA COMIDA.

PERO TENED CUIDADO CUANDO ESTÉ ACTIVO. SI NOS VOLVE-MOS A ENCON-TRAR, ESTÁIS PERDI-DOS.

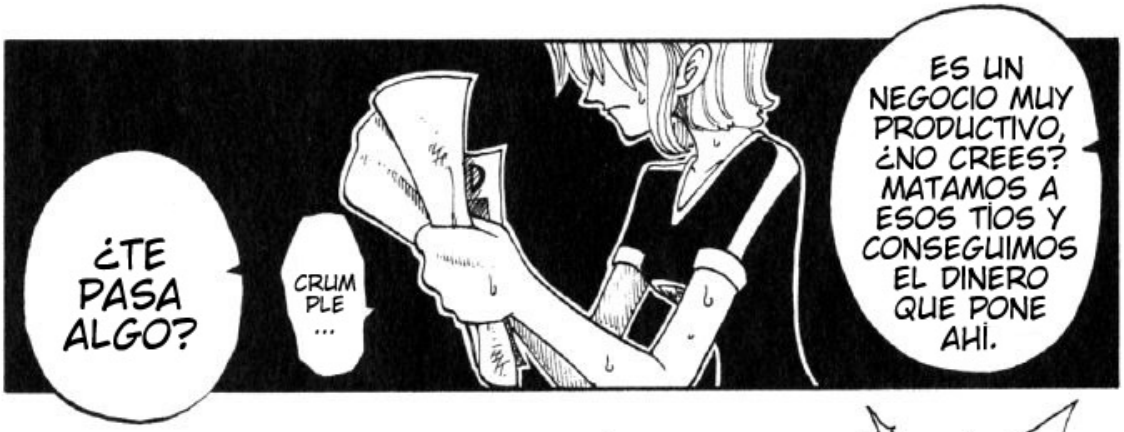
OH, VAMOS FULLBODY, DEJA DE VACILAR A ESOS DEBILUCHOS. ¡VAMOS YA!

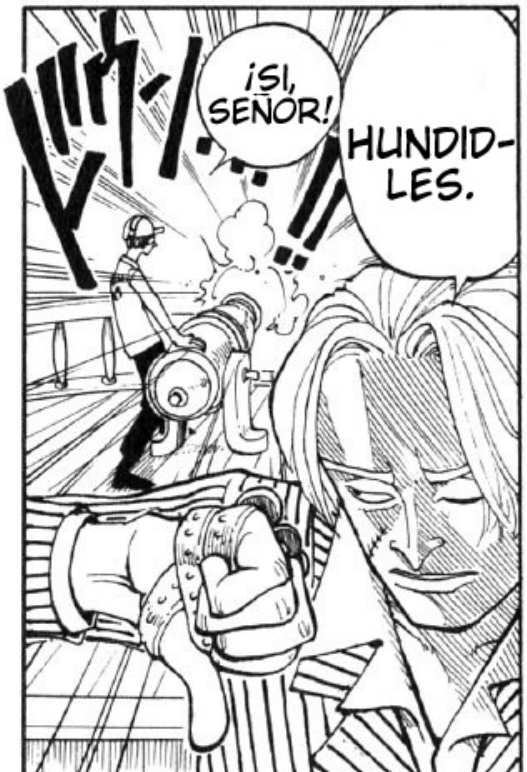
じぃっ♡

AHH, SÍ, VAMOS

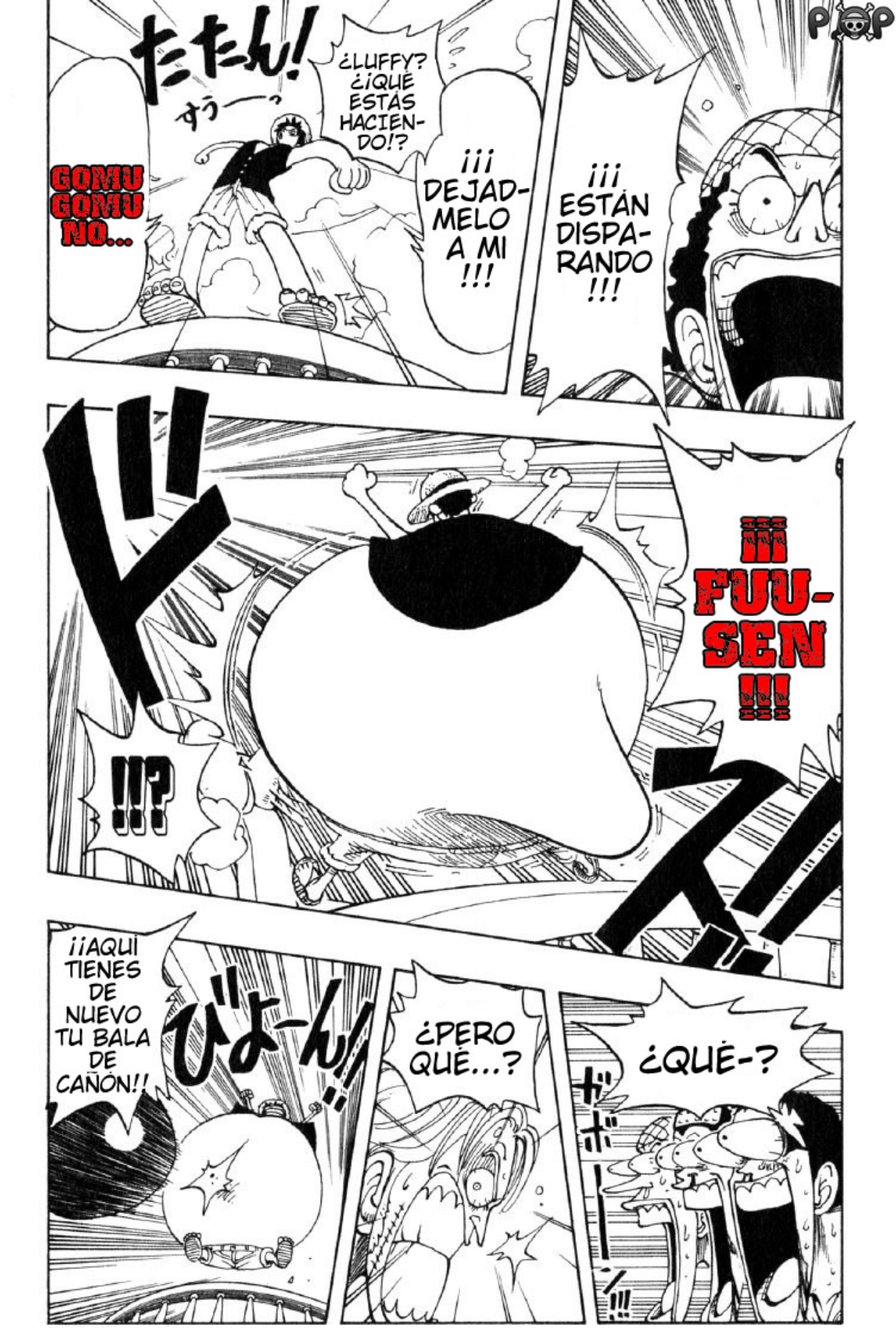
ESTOS SON LOS POSTERS DE RECOMPENSAS, HERMANA NAMI.
OH...
WANTED

¿QUÉ ES ESTO, JOHNNY?
!
はら...
WANTED


¿TE PASA ALGO?
CRUMPLE ...
ES UN NEGOCIO MUY PRODUCTIVO, ¿NO CREES? MATAMOS A ESOS TÍOS Y CONSEGUIMOS EL DINERO QUE PONE AHÍ.


¡SÍ, SEÑOR!
HUNDIDLES.

¡¡¡ESE IDIOTA NOS ESTÁ APUNTANDO CON EL CAÑÓN!!!
¡¡¡JODER, TÍOS!!!
¿HUH?
¿¡QUÉ!?


たたん!
すうーっ
GOMU GOMU NO...
¿LUFFY? ¿¡QUÉ ESTÁS HACIEN-DO!?
¡¡¡ DEJAD-MELO A MI !!!
¡¡¡ ESTÁN DISPA-RANDO !!!
ド!!
!!?
¡¡¡ FUU-SEN !!!
ズ!!
¡¡AQUÍ TIENES DE NUEVO TU BALA DE CAÑÓN!!
びよーん!!
¿PERO QUÉ...?
¿QUÉ-?
ガボー!!!

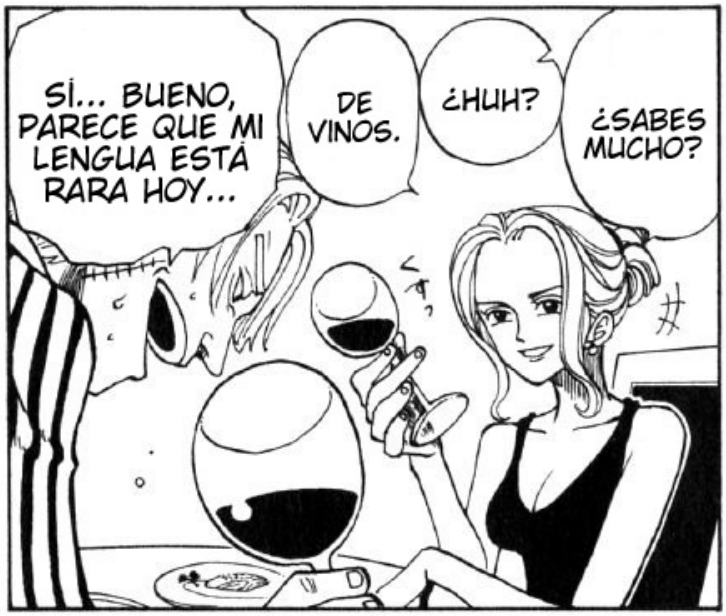
ドゴーン

¿¡¡A QUIÉN COÑO SE LA DEVUELVES, GILIPOLLAS!!?

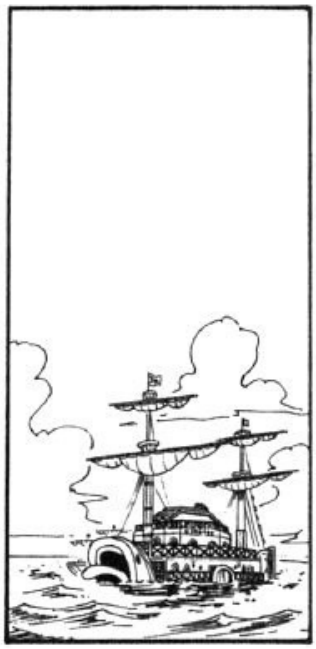
¿VES A ESE TÍO QUE ESTÁ SENTADO AHÍ? ES EL LUGARTENIENTE FULLBODY...
わい わい
がや がや
GUAU, ES TAN ELEGANTE Y SOFISTICADO ...
NI DE COÑA... ¿EL LUGARTENIENTE DEL CUARTEL GENERAL DE LA MARINA...?
NO... ESTÁN OBSESIONADOS CONTIGO, CARIÑO...
キラ...!
ESTO ES INCREIBLE, TODO EL MUNDO TE ESTÁ MIRANDO ...
¿ESTOY EQUIVOCADO, CAMARERO?
WHOAAAA
¡INCREIBLE!
UNA SUAVE ACIDEZ ACOMPAÑADA DE UN CORTE DE SABOR SECO... ¡¡ESTE VINO ES UN ITELZBULGER STEIN!!
DEBE DE SER DEL NORTE DE MICQUEOT
¡DELICIOSO...! ESTÁ LIGERA FRAGANCIA...

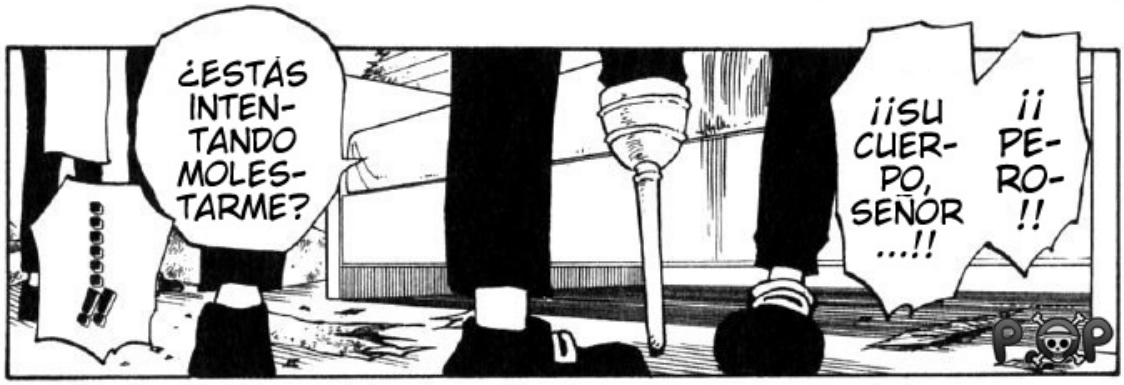
DE PASO, SOY EL ASISTENTE DEL COCINERO JEFE. TODOS LOS CAMA-REROS SE FUERON AYER.
ESTÁ DEL TODO EQUIVO-CADO, SEÑOR.
¡AGRADA-BLE Y CALIENTE!
AQUÍ ESTÁ SU SOPA.
¡¡PERO PARECÍA TAN SEGU-RO...!!
HEY, NO DEBERÍAS REIRTE.
RESTAURANTE FOLTANTE ASISTENTE DE COCINERO JEFE SANJI

HEY, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¡¡¡ME ASEGURÉ DE DECIRLE AL DUEÑO QUE TRAJERA ESE CUANDO HICE LA RESERVA!!!


SÍ... BUENO, PARECE QUE MI LENGUA ESTÁ RARA HOY...
DE VINOS.
¿HUH?
¿SABES MUCHO?

¡¡¡CLARO QUE ESTOY BIEN!!! ¡¡VUELVE A LA COCINA Y TRABAJA!!
SEÑOR, ¿DE VERDAD ESTÁ BIEN?




¿ESTÁS INTENTANDO MOLESTARME?
¡¡¡
¡¡SU CUERPO, SEÑOR ...!!
¡¡ PERO-!!

¡¡¡Y VOSOTROS ESTÁIS INTENTANDO JODERME EL NEGOCIO, PUTOS VAGOS!!!

¡¡¡LOS COCINEROS ALIMENTAN A SUS CLIENTES!!!

¡¡LO SIENTO MUCHO!!

¡¡ESTE ES EL TÍO QUE LO HIZO!!

¡¡LE HEMOS TRAÍDO, SEÑOR!!

ガチャ

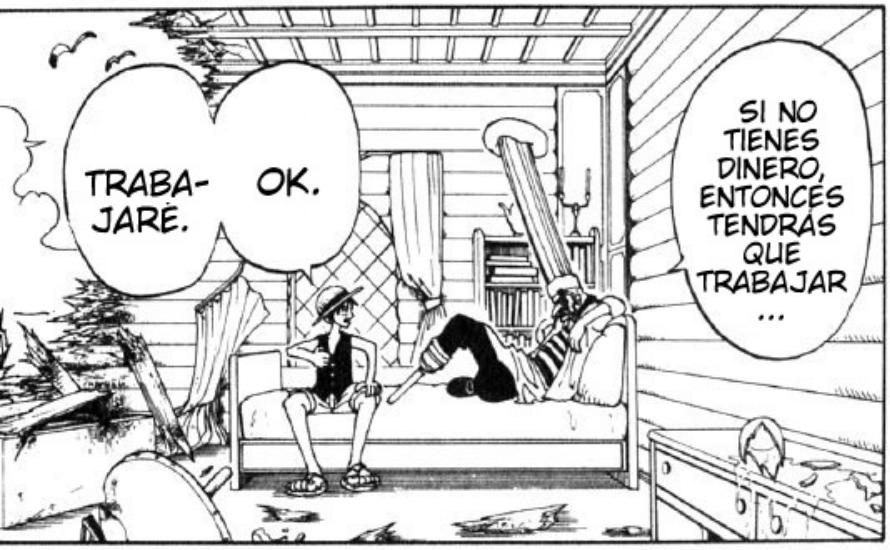
¡¡¡ LE VOLÉ LA PIERNA !!!

¡GYAAA AAAHH!

あぁ あぁ あぁ

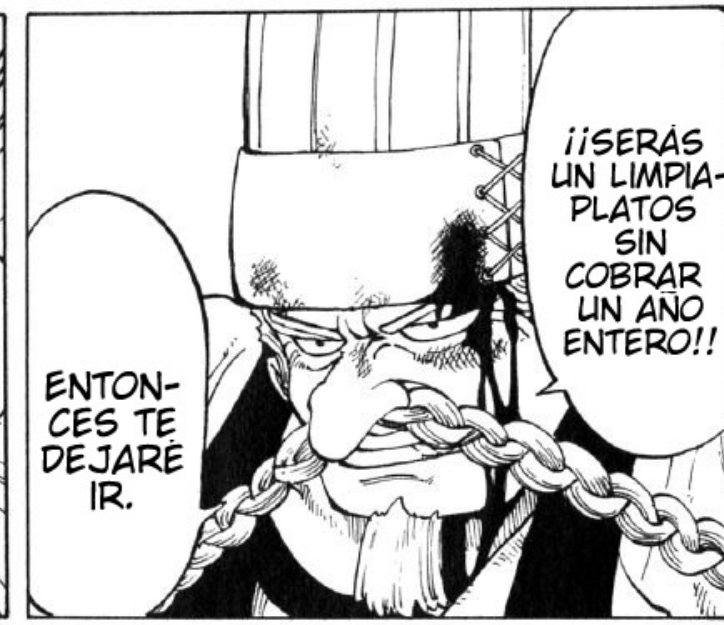
あぁ あぁあ!!

RESTAURANTE FLOTANTE DUEÑO Y COCINERO ZEFF

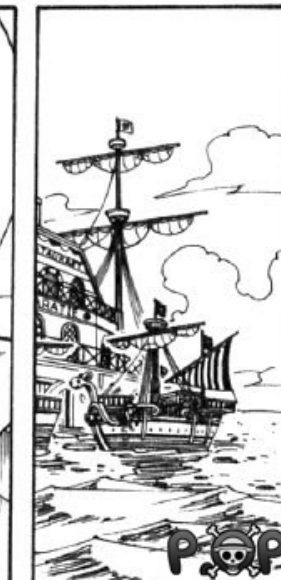

TRABA-JARÉ.
OK.
SI NO TIENES DINERO, ENTONCES TENDRÁS QUE TRABAJAR ...

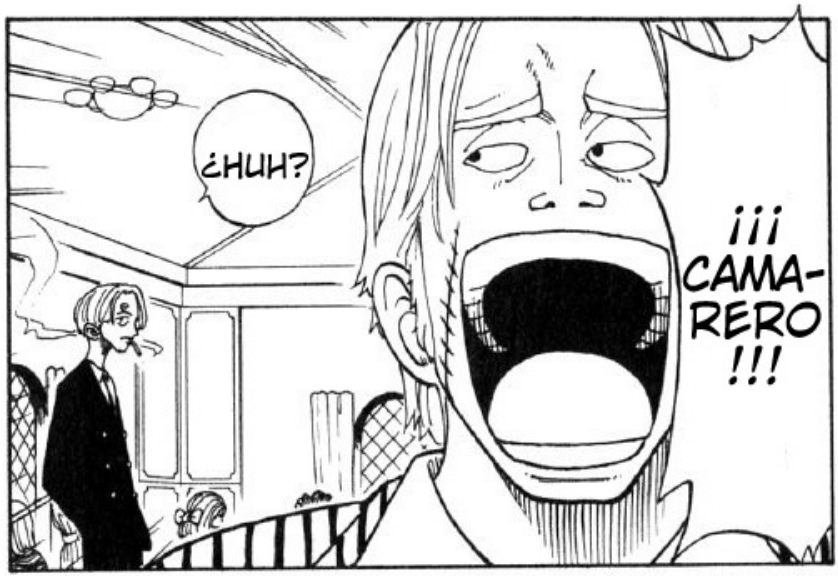
OH, ESO YA ESTABA DE ANTES
¡¡PERO INTEN-TASTE MATAR-ME...!!

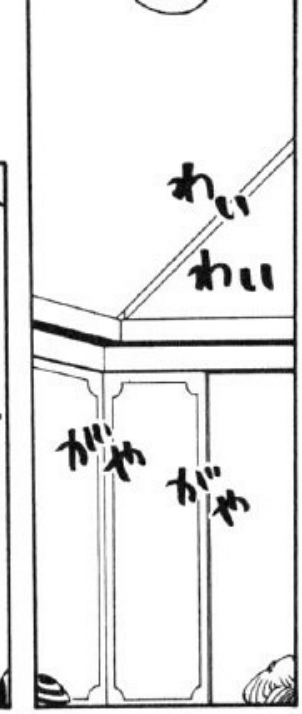
¿U... UN AÑO?


ENTON-CES TE DEJARÉ IR.
¡¡SERÁS UN LIMPIA-PLATOS SIN COBRAR UN AÑO ENTERO!!

¡VAYAMOS A VERLE! ¡¡PODEMOS CONSEGUIR COMIDA!!
PODÍAMOS HABERLE CULPADO A LOS MARINES... PERO ES DEMASIADO HONESTO.
PROBABLE-MENTE TENDRÁ QUE LIMPIAR PLATOS POR UN MES O ALGO ASÍ.
TÍO, LUFFY SE ESTÁ TOMAN-DO SU TIEMPO ...
¿¡QUÉ DECÍS!?




¿HUH?
¡¡¡ CAMA-RERO !!!


わい わい
がや がや

¿QUISIERA TOMAR ALGO DE VINO CONMIGO?
¿QUÉ TAL, MADAM?
BUENO ...
TENEMOS EXCELENTES SELECCIONES.

OH, QUÉ CHICA TAN HERMOSA.
YA SE LO DIJE, YO NO SOY EL CAMA-RERO.

¡HEH! ¡¡ESTO ES LO QUE CONSIGUES POR BURLARTE DE MI...!! PUSE UN BICHO AHÍ... ¡¡¡PARA ARRUINAR VUESTRA REPUTACIÓN...!!!

¡¡ HEY !!
¿ESTE ES UN LUGAR DONDE SIRVEN LA SOPA CON INSECTOS?
¿IN-SEC-TOS ...?

NO LO SÉ.
LO SIENTO, SEÑOR ...
NO SÉ LO SUFICIENTE DE INSECTOS PARA IDENTIFICARLO.
!
UH...
¿¡¡QUÉ COJONES ES ESTE BICHO!!?
どっ!!
はっはっは
¡KYAAAAA!

.....
TENGO LA SENSACIÓN DE QUE NO SABES QUIÉN SOY...

¿NO SE PODRÍA HABER COMIDO LA SOPA...?
¿QUÉ?
...SI HUBIESE SACADO EL BICHO,
ざわっ...

¡¡ OLVÍDALO !!
¡¡¡PARA, FULL-BODY-SAN!!!

¿QUÉ PASA CON TU ACTITUD PREPOTENTE Y ARROLLADORA? ¡¡¡SÓLO ERES UN COCINERO!!!
¡¡¡SOY UN CLIENTE QUE PAGA!!!

¡¡¡QUIETO, SEÑOR!!!
¡¡HEY!! ¡¡QUE ALGUIEN DETENGA A SANJI-SAN!!

ASÍ QUE DIME... ¿PUEDE EL DINERO LLENAR TU ESTÓMAGO?

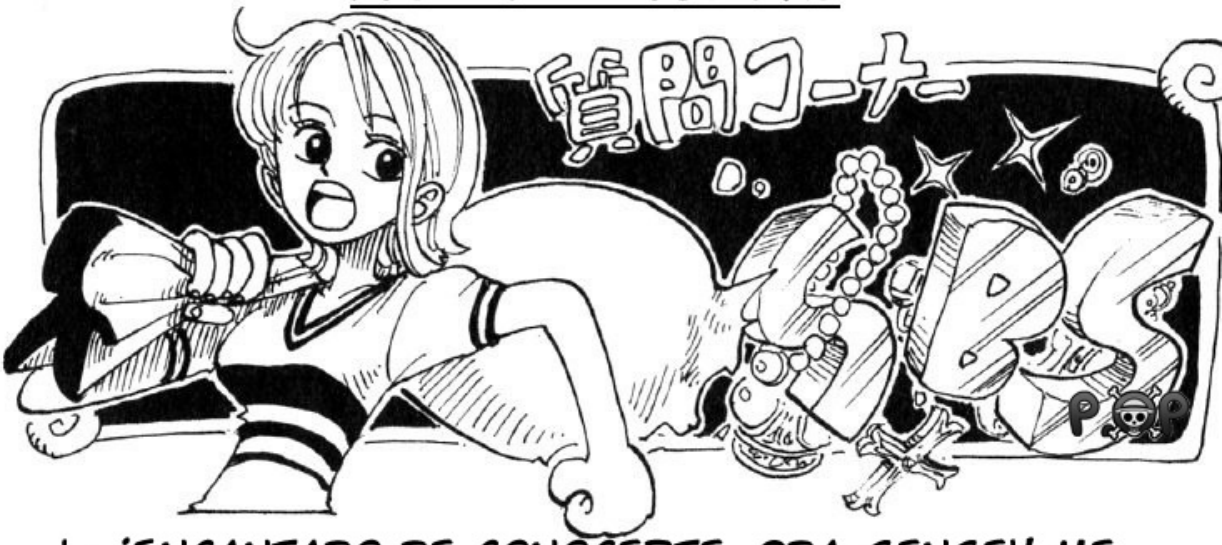
FULL-BODY-SAN ...
.....

RECUERDA QUE RETAR A UN COCINERO MARÍTIMO
ES UNA PAPELETA SUICIDA...

.....
!!!

Y NI SE TE OCURRA DESPER-DICIAR LA COMIDA...

RESPONDO PREGUNTAS



L: ¡ENCANTADO DE CONOCERTE, ODA-SENSEI! ME ENCANTA EL MANGA QUE DIBUJAS, "NEP ECE".

O: ¡RRRRRRGH! ¡¡MIERDA!! ...ME ENCANTA CUANDO LOS JOVENES SE EQUIVOCAN Y OMITEN LETRAS ASÍ. ME HACE PENSAR SI ALGUIEN PUEDE LEER ESAS LETRAS TAN RARAS. LO SIENTO POR HABER HECHO LA "O" Y LA "I" RARAS Y NO SIMPLES LETRAS EN EL LOGO DEL TÍTULO. LO CORRECTO ES "ONE PIECE." RECUÉRDALO SI TIENES TIEMPO.

L: ¿QUÉ SIGNIFICA LA PALABRA "MOWE" ESCRITA EN LA BARBILLA DE MORGAN?

O: ES UNA PALABRA ALEMANA. SIGNIFICA "GAVIOTA" LA PRONUNCIACIÓN ES ALGO ASÍ COMO "MEHVE" REALMENTE ES UN MARINE, ¿NO?

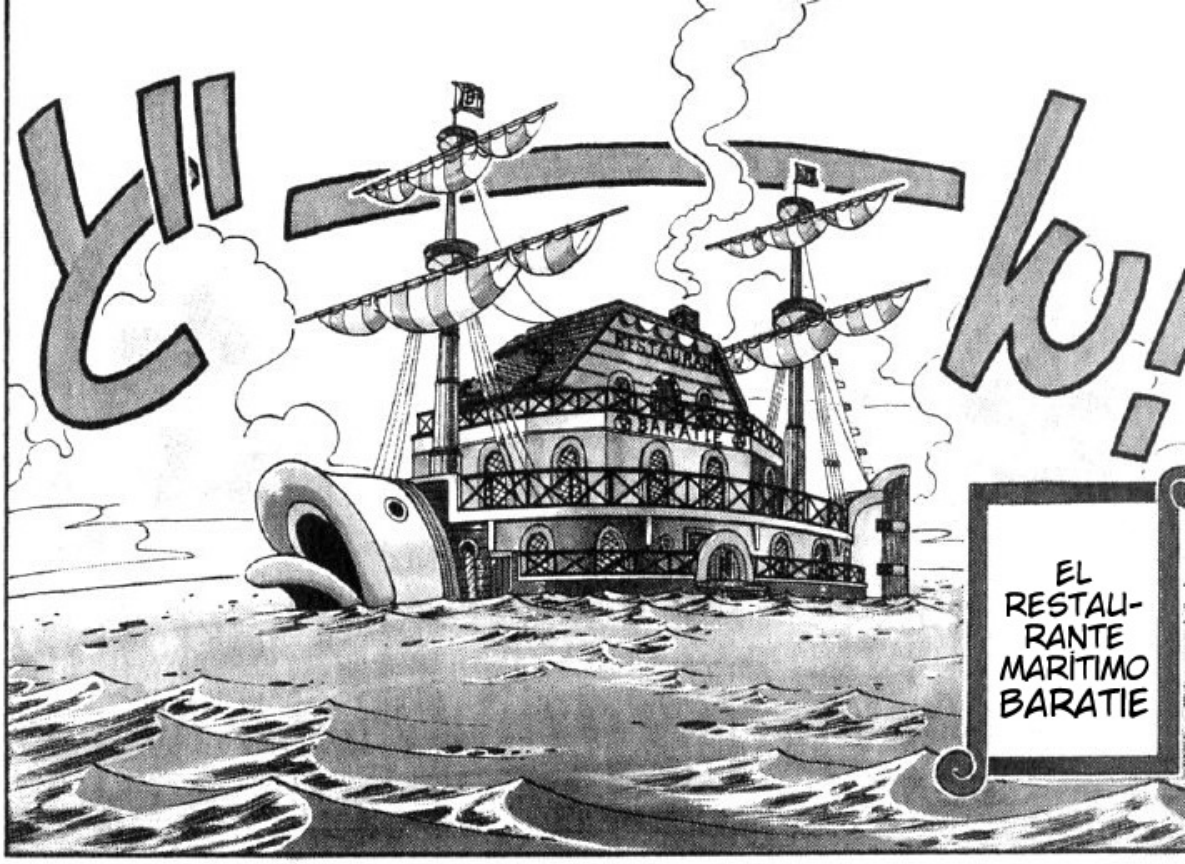
L: EN EL SANTOURYUU DE ZORO, CON LA ESPADA DE SU BOCA NO PODRÍA HABLAR. ¿PUEDE SER... VENTRILOQUISMO?

O: ES SU CORAZÓN HABLANDO.

L: PARECE QUE NO USAS MUCHOS TONOS DE TRAMAS. ¿HAY ALGUNA RAZÓN?

O: BUENO, LLEVA MUCHO TIEMPO PONER TODO UN TONO, CUÁNDO HAS EMPEZADO. HAGO MI POLÍTICA DE SOLO USAR BLANCOS Y NEGROS MEJOR QUE EMPLEAR MUCHO TIEMPO Y SUFRIMIENTO EN EL-ERR, USO DE TONOS VAGOS.

CAPÍTULO 44: TRES COCINEROS


EL RESTAURANTE MARÍTIMO BARATIE

UNA SEMANA
DÉJALO EN

ESO ES MUCHO COMO PARA PAGARLO EN UNA JODIDA SEMANA.
SIN JUEGOS, CHAVAL... PRÁCTICAMENTE VUELAS MI RESTAURANTE CON UN CAÑONAZO Y ME HAS HERIDO GRAVEMENTE A MÍ, AL COCINERO JEFE.

¡¡HE DECIDIDO QUE ME PERDONARÁS DESPUÉS DE UNA SEMANA DE TRABAJO!!

¡VALE, ESTÁ DECIDIDO!

¡¡NO VOY A PARARME Y ESPERAR OTRO AÑO!!

¡¡NI DE COÑA!! HE ESPERADO 10 AÑOS PARA CONVERTIRME EN UN PIRATA.

¡¡VAS A TRABAJAR PARA MI DURANTE UN AÑO ENTERO!!

¿Y QUÉ TAL...

ばっ

ばっ

*PATADA DE LA PATA DE PALO DEL COCINERO JEFE

POP

CON UNA PIERNA TUYA!!!

¡¡¡ME QUEDARÉ

UH... NI DE COÑA, TÍO.

¿ERES ESTÚPIDO O ALGO?

NO SOY BUGGY...

... NO PUEDES ESTAR EN ESTE MUNDO ...

¡¡SI TE QUEJAS DE TODO LO QUE NO QUIERES, CHICO!!

¿NUH?

¡AHH HHHH!

RYOU-RI CHOU DROP !!!*

¡OW WWW!

*CAÍDA DEL COCINERO JEFE

¡¡EL CLIENTE ES
SK WIK ...
W+C
BAÑO DEL RESTAURANTE MARITIMO
¡POINK!
¡¡EL SERVICIO ES AMOR!! ¡¡EL AMOR ES EL RESTAURANTE!!
DIOS!!
RESTAURANTE FLOTANTE COCINERO PATTY
LEMA DEL SERVICIO.
LEMA, LEMA

にごーーーん
¡¡BIEN-VENIDO, ASQUE-ROSO CABRO-NAZO!!

ES UNA BIENVENIDA AMISTOSA!!
¡¡LO FUNDA-MENTAL DEL SERVICIO
SQU EEZE

ひあっほう!
ESO SERÁN 10.000 BERRIES, GILIPO-LLAS

デベッ!
PERDÓ-NEME, PUTO CERDO

シャキーン
NO VUELVA NUNCA

¡¡LEMA DE SERVI-CIO!!
すたすた
LEMA, LEMA,
¡EL CLIENTE ES DIOS!

HOY PARECE QUE VA A SER UN DÍA MARAVI-LLOSO.
ずんずん
¡¡VALE!! YA ECHÉ UNA BUENA MIERDA.

POP

ガガーン!!
あああああ

¿¡¡¡ U... UN CLI-ENTE !!!?

¿¡¡ QUÉÉ ÉÉÉÉ !!?

NO ME HABLES ASÍ.

OH, ES EL COCINERO COMEMIER-DA.

¡¡TÚ OTRA VEZ, SANJI!! ¿¡QUÉ LE ESTÁS HACIENDO A NUESTRO CLIENTE!?

¡¡NO ESTÁ BIEN SER LLAMADO COCINERO COMEMIERDA POR UN COCINERO COME-MIERDA!!

¡¡Y NADA MENOS QUE A UN LUGARTENIENTE DE LA MARINA!!

ASÍ QUE LE ESTOY AYUDANDO A DARSE CUENTA DE SU ERROR.
¡¡CLIENTE O NO, HA DESPRECIADO NUESTRA PRESTIGIOSA COMIDA, Y HA INSULTADO A NUESTROS COCINEROS!!
ドサッ

¿CÓMO PUEDES ACOSAR Y DAÑAR A ESTOS PRECIOSOS CLIENTES?
¡¡ESTE ES UN RESTAURANTE PARA LOS CLIENTES!!

¡¡CERRARÉ ESTE LUGAR...!! EL GOBIERNO VA A SABER DE TODO ESTO...
...¿QUÉ COJONES PASA CON ESTE LUGAR...? NINGÚN RESTAURANTE TRATA ASÍ A SUS CLIENTES...

¡¡QUIETO, SEÑOR!!

...¡¡UH!!
¿QUÉ...?

ENTONCES CREO QUE LA ÚNICA OPCIÓN QUE TENGO ES MATARTE.
NOS VAS A CERRAR
ズイ...

¡¡VER A UN ESTROPEADO, PODRIDO Y RETRASADO CABRÓN COMO TÚ!!

¡QUIETO! ¡¡HAS IDO DEMASIADO LEJOS, SANJI!!

がばっ!!

¡¡¡DETENEDLE ANTES DE QUE MATE A ESE TÍO...!!!

¡¡HACE QUE ME HIERVA LA SANGRE!!

¿QUÉ LE PASA A ESE TÍO?

!!?

¡¡¡ EEEK ...!!!

DE TODAS FORMAS, ¿CÓMO DE PODEROSO ERES TÚ...?

¿Y AHORA QUÉ?

ドーン!!

¡AA AAH HH!

どよ どよっ

¡JODER! ¡¡MIRA AL TECHO DE MI RESTAURANTE ...!!

¡¡E... EL DUEÑO!! ¿¡QUÉ ESTABA HACIENDO, SEÑOR!?

パラ パラ...

¡¡URRGH... GAH...!!

TÍO, ESTO ACOJONÓ

¡¡ TÚ ERES EL QUE LO ROMPIÓ !!

¡¡ES POR TU CULPA, CHICO!!

¡¡ES CIERTO, SEÑOR!! ¡Y ADEMÁS, ESTE DEBILUCHO ES UN LUGARTENIENTE DE LA MARINA!

CÁLLATE, VIEJO DECRÉPITO...

¡¡HEY, SANJI...!! ¿ESTÁS EMPEZANDO PELEAS EN MI RESTAURANTE...?

¿HUH?

¡¡SEÑOR!! ¡¡POR FAVOR, PARE A SANJI!!

?

POP

HEY, ESE PARECE EL TIO DEL CAÑON DE ANTES.
¿POR QUÉ ESTÁ TAN SANGRIENTO...?
¡¡¡ UGH !!!
¿¡ESTÁS INTENTANDO ARRUINAR MI NEGOCIO, PEQUEÑO CABRÓN?
¡¡¡Y TÚ SAL CAGANDO OSTIAS DE AQUÍ!!!
¡GY AA AH!
!?
??
!?
¿QUÉ?... ¡¡¡INCLUSO EL DUEÑO ES ASÍ...!!!
¿POR QUÉ ES ESTE RESTAURANTE TAN SINIESTRO Y DURO? ¡¡¡ES PRÁCTICAMENTE UN BARCO PIRATA...!!!
¿ES ESTE SU CONCEPTO DE CÓMO TRATAR A LOS CLIENTES...? ¿QUIÉN SE CREEN QUE SOY?

POP

¡¡PATTY!! ¡¡SANJI!! ¡¡¡SI VAIS A LUCHAR, ID A LA COCINA!!!

SÓLO LOS CLIENTES QUE SE COMEN ESA MIERDA QUE LLAMAS COMIDA...

¡¡EL CLIENTE ES DIOS!!

ドン!

COCINEROS!!?

ドン!

¿¡¡DE VERDAD SON ESTOS TÍOS

ドン!

¡¡¡EL QUE NOS COSTÓ 7 BAJAS PARA CAPTURARLE...!!!

¡¡DEJAMOS QUE ESE HOMBRE DE KRIEG SE ESCAPARA!!

¿NO SON LOS PIRATAS MÁS FUERTES DE EAST BLUE...?

どよ どよっ

¿LA... LA TRIPULACIÓN DE KRIEG?

ESTABA A PUNTO DE MORIRSE DE HAMBRE, CUANDO LO CAZAMOS HACE 3 DÍAS, Y DESDE ENTONCES NO LE HEMOS ALIMENTADO...

¡¡ES UNA LOCURA...!! ¿DÓNDE ENCONTRÓ LA FUERZA...?

¡KYA AAA AA!

ドン

LO SIEN...

!

FLUMP...
¡¡¡ AAAA AAAA HHH !!!
¡KYA AAA!

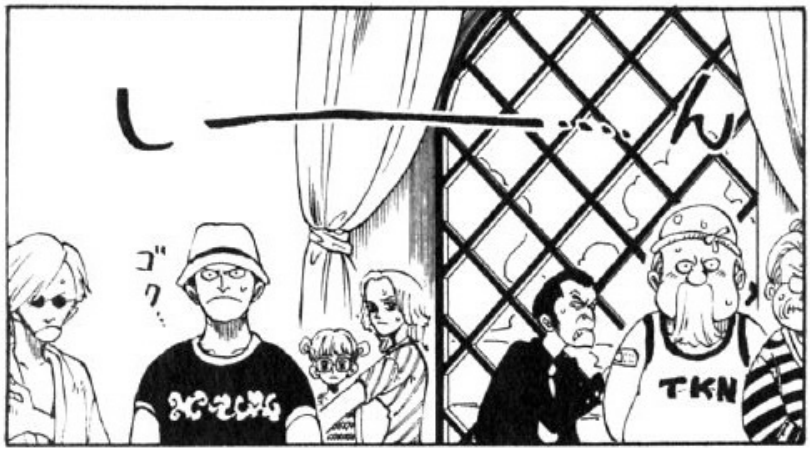
.....

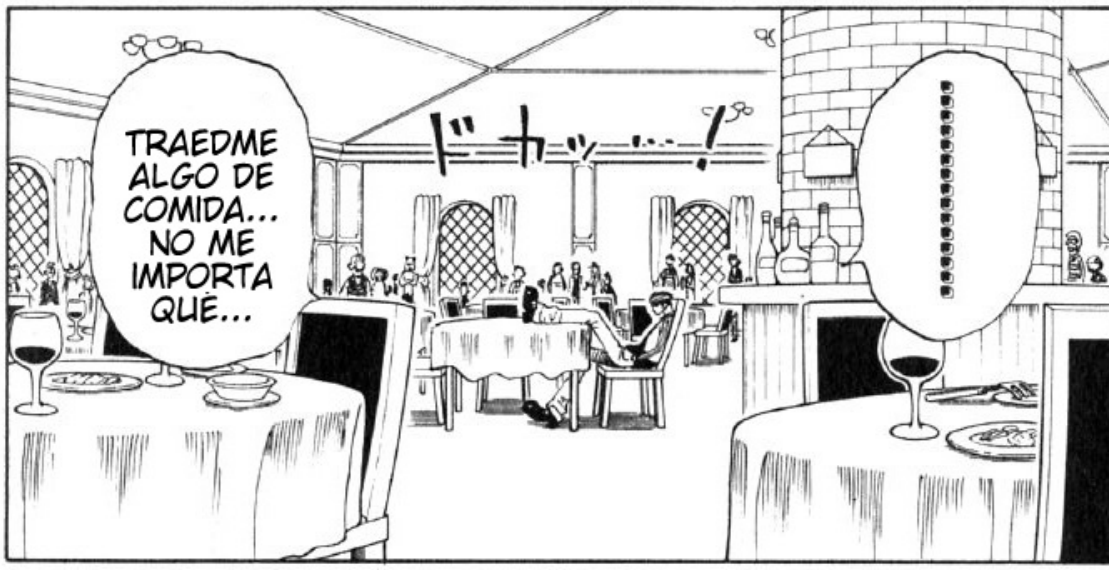
¡UN PIRATA!

MEJOR QUE NO SEA OTRO CABRÓN QUE CAUSE ALBOROTO EN MI RESTAURANTE...

EMPIEZA LA FIESTA.

コツ...
コツ...
.....!!


し――――――ん
ゴク…
TKN


TRAEDME ALGO DE COMIDA... NO ME IMPORTA QUÉ...
ドカッ…!
……

ESTO ES UN RESTAU-RANTE, ¿NO?
ドン…
ゼェ
ゼェ…

!
¡¡BIENVENIDO, ASQUEROSO CABRONAZO!!

¡ESE COCINERO VA A MORIR...!
ざわざわ

SOY UN CLIENTE. ¡¡TRAEDME COMIDA...!!
¡SÓLO LO VOY A DECIR UNA VEZ MÁS...!

¿Q... QUÉ HA DICHO...?
どよーどよっ

¿NO TIENES DINERO?
カチャ
¿TE VALE PLOMO?
!!

¿PERO PUEDE PAGAR?
BUENO, PERDÓNEME, PUTO CERDO
!?

!!?
!!
¡¡¡ACABAS DE ROMPER UNA DE MIS SILLAS, PATTY...!!!
¿QUÉ ...?
¡¡ YEAHHH !!
うおぉぉぉ
ESE TÍO TIENE MUCHO PODER.

¡¡ACABA CON ESE PIRATA, PATTY-SAN!!
¡¡VAMOS, COCINERO!!
SI NO PUEDES PAGAR,
ENTONCES ¡¡NO ERES UN CLIENTE!!
...AH.
SI NO ERES UN CLIENTE, ¡¡¡PIERDETE!!!
AHORA CAMINA... Y TRAEME ALGO DE COMIDA.
...ESO FUE UN PEDO... CERDO RETRASADO.
UH-OH, PIRATA. OIGO GRUÑIR TU ESTOMAGO.
GUUU RGLE ...
ODIO ESTE LUGAR ...
NO QUIERO SABER NADA.
¡¡¡NI SIQUIERA LE DARÍA BASURA A UN PIRATA SIN DINERO!!!
¡¡¡ESTE ES UN RESTAURANTE PARA CLIENTES!!!
¡¡¡... UAGH ...!!!

¡¡POR FAVOR, CONTINUEN COMIENDO!!

わあああああ

¡¡ VALE, QUERIDOS CLIENTES !!

わー

パチ

パチ

わー

パチ

ドゴォッ!!

!!?

ドサッ

わー

わー

GURRRRGLE...

GURGLE...

ぎゃる

るるるるるぅー!

!!

ドカ...!

COME.

TUNK...

5 〝誰が為に鐘は鳴る〟(完)

¡¡NO ME LA ME-REZCO ...!!

!

ガッ ガッ ガッ ガッ ガッ ガッ

!!

!!

¡ G... GULP !

ポロ ポロ

ガッ ガッ

...¡¡NO ME LO MEREZCO!! ¡¡NO ME LO MEREZCO!!

¡¡¡CREÍA QUE IBA A MORIR...!! ¡¡¡CREÍA QUE ESTA VEZ ERA EL FINAL...!!!

...EN MI VIDA ...!!!

¡¡¡NO HE COMIDO ALGO TAN DELICIOSO ...

TUG

!!

A UN BUEN COCI-NERO!

¡ACABO DE ENCON-TRAR

GRIN

HA HA...

GRACIAS A DIOS NO LO ES.

P R

ウソップギャラリー海賊団

¡¡PARTIMOS!! ¡¡¡NO TARDEIS!!!

¡¡VALE!! ¡¡GRACIAS POR VENIR JUNTOS A LA USOPP GALLERY PIRATES!!

(東京都 JUNEサン)

●そーなの おれなの(ウソ)

(長崎県 惠サン)

●ゾロ! うしろーっ!!

(静岡県 ORCHIDサン)

●いい雰囲気じゃねエか

(埼玉県 バンビサン)

●サイバーだなア!!

(茨城県 NOTONサン)

●シブイなこいつ

(大阪府 タニグチアキコサン)

●昔は裏番と呼ばれたモンだ

(三重県 なっとうサン)

●や…やめろ

SBSへの質問&イラスト、引き続き募集中!!

〈あて先〉〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 週刊少年ジャンプ編集部
尾田栄一郎行（おたよりには住所・氏名・年齢・電話番号も忘れずに）

■ジャンプ・コミックス

ONE PIECE

5 〝誰が為に鐘は鳴る〟

1998年10月7日　第1刷発行
1999年8月11日　第7刷発行

著者　尾田栄一郎
©Eiichiro Oda 1998
編集　ホーム社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話　東京　03(5211)2651

発行人　山下秀樹

発行所　株式会社　集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話　東京　03(3230)6233(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所　株式会社美松堂
中央精版印刷株式会社

乱丁・落丁本が万一ございましたら、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-872619-7 C9979